

PR ❄️ **KLIMA**[®]

BAHAG NO.: 28223067

BAHAG NO.: 28239709 (CH)



CE

Inhalt – Content – Съдържание – Obsah – Sisukord – Sisältö – Contenu
– Sadržaj – Tartalom – Contenuto – Obsah – Vsebina – Innehåll

Bedienungsanleitung – German.....	- 2 -
Instruction manual – English.....	- 14 -
РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ – Bulgarian.....	- 26 -
Návod k použití – Czech	- 38 -
Kasutusjuhend – Estonian.....	- 50 -
Käyttöohje – Finnish	- 62 -
Mode d'emploi – French.....	- 74 -
Uputa za korištenje – Croatian.....	- 86 -
Kezelési útmutató – Hungarian.....	- 98 -
Manuale d'istruzioni – Italian.....	- 110 -
Návod na obsluhu – Slovakian	- 122 -
Navodila za uporabo – Slovenian	- 134 -
Bruksanvisning – Swedish	- 146 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

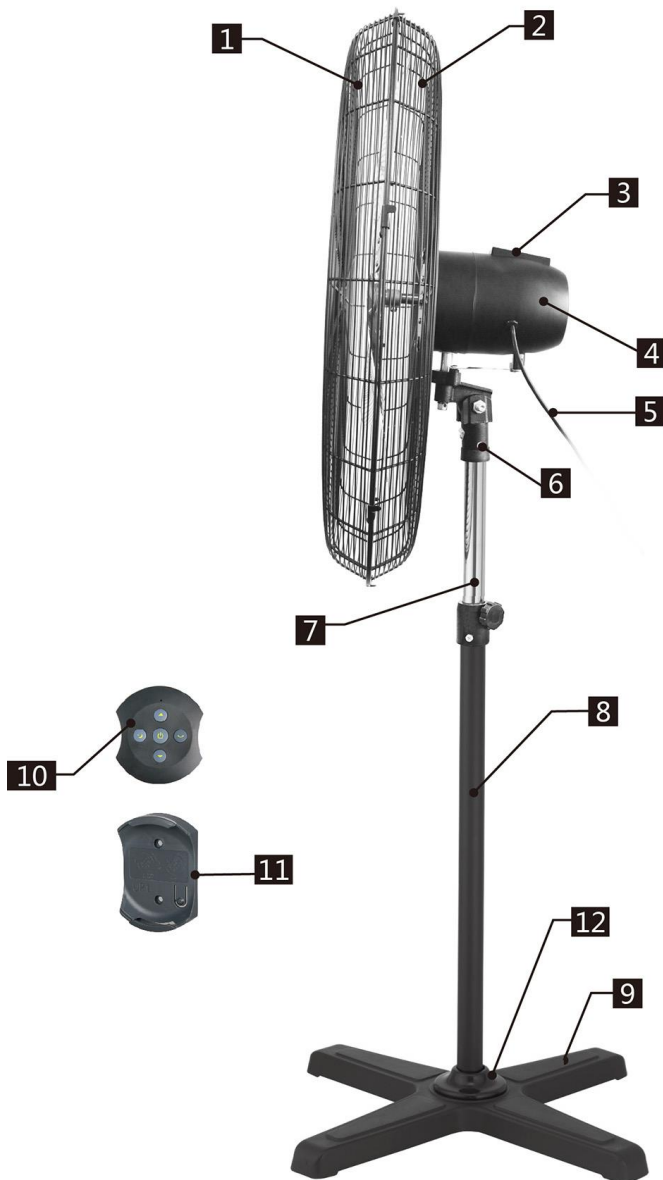
Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Lesen und bewahren Sie diese Anleitungen auf. Achtung: Die Bilder in der Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen.

7. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
9. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
10. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
11. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
13. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
14. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
15. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
16. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
17. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
18. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
19. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.
20. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.
21. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.

22. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
23. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
24. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
25. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.
26. Den Ventilator nicht in feuchten Räumen benutzen, z. B. in Badezimmern oder Waschräumen.
27. Den Ventilator nicht in der Nähe entzündlicher Stoffe oder Dämpfe benutzen, z. B. Alkohol, Insektenvernichter, Benzin o. ä.
28. Zum Ein- und Ausschalten des Ventilators nicht den Netzstecker benutzen.
29. Nicht am Netzkabel ziehen oder es auf bzw. in der Nähe einer Wärmequelle verlegen. Das Kabel immer vollständig abwickeln, um ein Überhitzen zu vermeiden.
30. Den Ventilator nicht während des Betriebs versetzen.
31. Zum Starten und Stoppen des Ventilators immer den Schalter auf dem Bedienfeld verwenden.
32. Immer einen Sicherheitsabstand von 200 mm zu Wänden, Möbeln und Vorhängen einhalten.
33. Eine fehlerhafte Installation kann Brände, Stromschläge und/oder Verletzungen hervorrufen.
34. Zu den sonnenreichsten Tageszeiten Vorhänge bzw. Jalousien geschlossen halten.

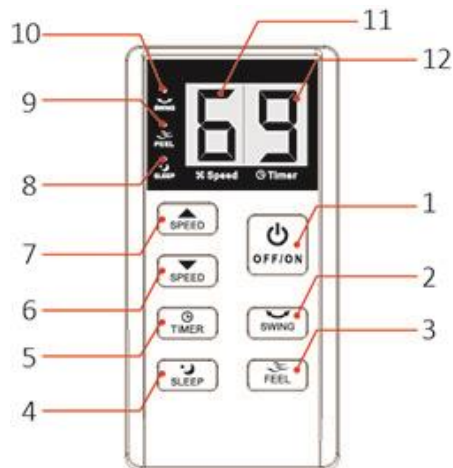
BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Vorderes Lüftergitter
2. Hinteres Lüftergitter
3. Bedienfeld
4. Motor
5. Netzkabel
6. Motoranschluss
7. Höhenverstellrohr
8. Standsäule
9. Sockel
10. Fernbedienung
11. Fernbedienbasis
12. Dekorring

BEDIENFELD

1. Ein-/Aus-Taste
2. Schwenktaste
3. Taste Naturbrise
4. Taste Schlafmodus
5. Timer-Taste
6. Taste Stärker
7. Taste Schwächer
8. Schlaf-Modus Anzeigesymbol
9. Naturbrise-Anzeigesymbol
10. Schwenk-Anzeigesymbol
11. Digitalanzeige für Windstufe
12. Digitalanzeige für Timer



AUFSTELLEN DES GERÄTS

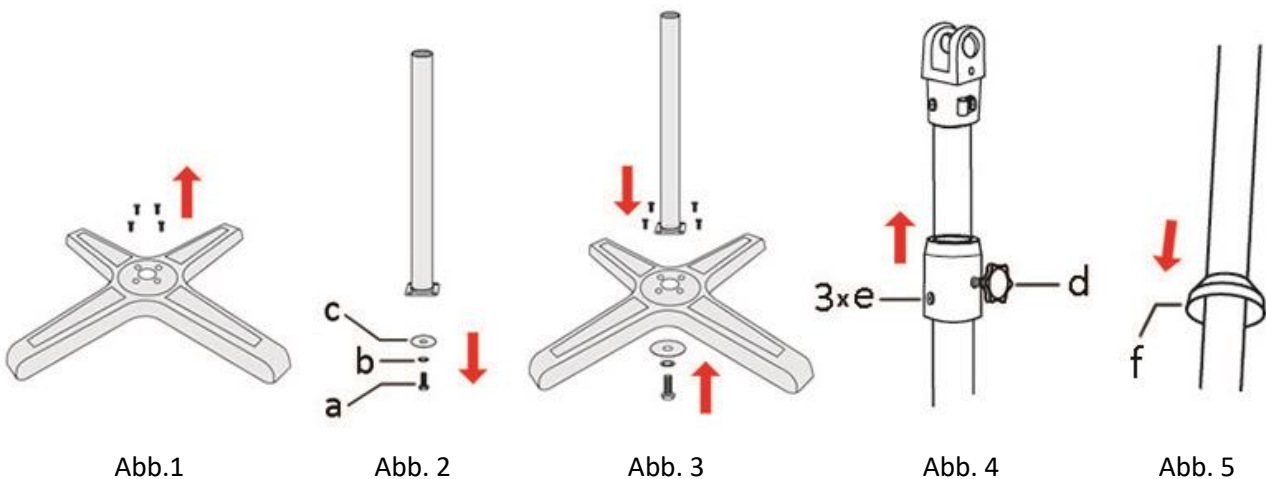
- Der Ventilator muss immer auf einem flachen und stabilen Untergrund stehen.
- Den Ventilator nicht dort aufstellen, wo Möbel oder andere Gegenstände den Luftstrom blockieren können.

MONTAGELEITUNG

** Vor dem Gebrauch in folgender Reihenfolge korrekt zusammenbauen.

Sockel montieren

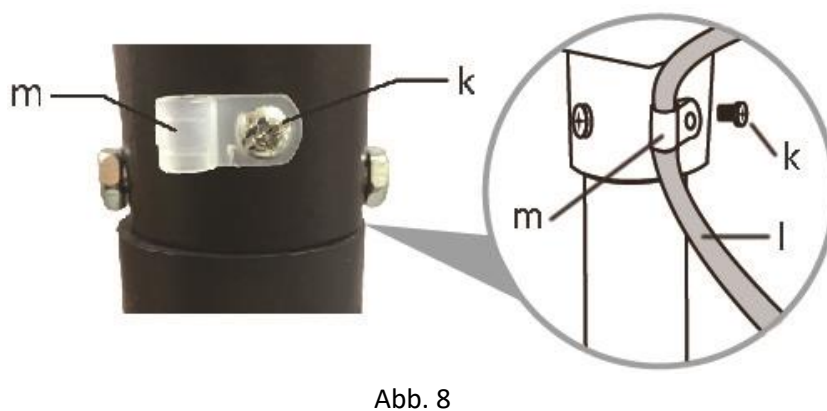
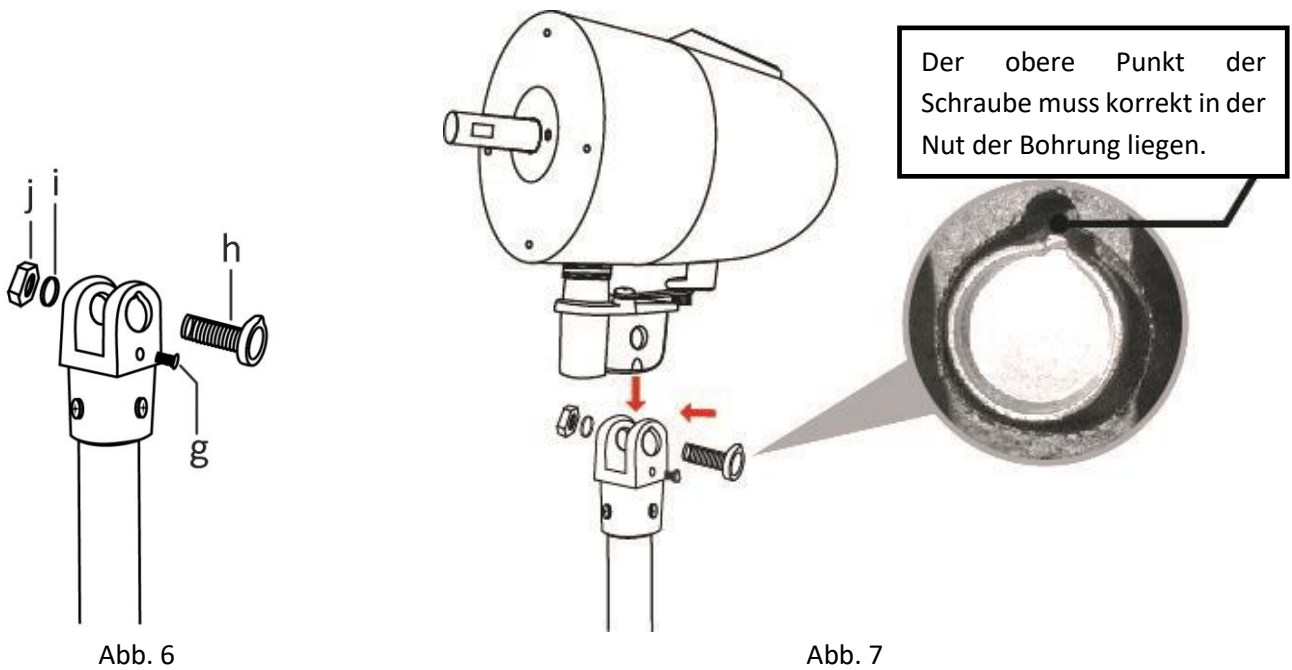
1. Die vier Schrauben am Sockel lösen (Abb. 1).
2. Die Sicherungsschraube (a), die Unterlegscheibe (b) und die Zwischenplatte (c) unten von der Standsäule abmontieren (Abb. 2).
3. Die Standsäule mit den vier Schrauben fest am Sockel anschrauben. Die Sicherungsschraube, Unterlegscheibe und Zwischenplatte wieder unter der Standsäule anbringen (Abb. 3).
4. Die Höhenverstellerschraube (d) und die drei Schrauben (e) unten am Höhenverstellrohr lösen. Das Höhenverstellrohr aus der Standsäule herausziehen (Abb. 4).
5. Den Dekorring (f) über die Standsäule auf den Sockel aufschieben (Abb. 5).
6. Das Höhenverstellrohr wieder einführen und mit den drei Schrauben festziehen. Das Rohr auf die gewünschte Höhe einstellen und mit der Höhenverstellerschraube feststellen.



Montieren des Motors

1. Die Fixierschraube (g), die Kippgelenk-Verstellschraube (h), die Unterlegscheibe (i) und die Befestigungsmutter (j) vom Motoranschluss abmontieren (Abb. 6).
2. Den Motor in die Aussparung des Motoranschlusses einführen. Die Bohrungen am Anschluss und am Motor fluchten lassen, die Kippgelenk-Verstellschraube, Unterlegscheibe und die Befestigungsmutter montieren und mit einem Schraubenschlüssel fest anziehen. Die Fixierschraube wieder festziehen (Abb. 7).
3. Die Schraube für die Kabelschelle (k) am Motoranschluss abmontieren. Das Netzkabel (l) durch die Kabelschelle verlegen (m). Die Schraube wieder festziehen (Abb. 8).

Hinweis: Das Netzkabel zwischen dem Motor und der Kabelschelle darf nicht zu kurz sein. Darauf achten, dass dazwischen genügend Platz ist, damit das sich der Ventilatorkopf beim Schwenken frei drehen kann.



Hinteres Ventilatorgitter montieren

1. Die schwarze Schutzhülse (n) von der Motorwelle (o) abziehen (Abb. 9).
2. Die vier Schrauben (p) vorne am Motor lösen. (Abb.10)
3. Zum Befestigen des hinteren Ventilatorgitters am Motor die Bohrlöcher des Gitters mit der Vorderseite des Motors fluchten lassen. Die vier Schrauben wieder festziehen. (Abb.11) Darauf achten, dass die Bohrung (q) am hinteren Gitter unten ist. (Abb. 12)

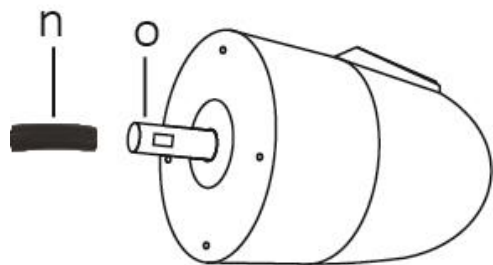


Abb. 9

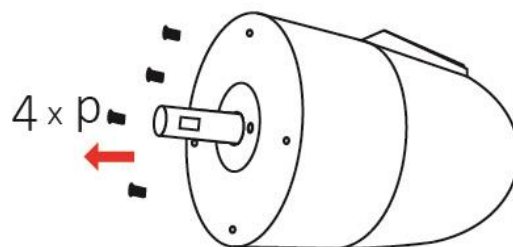


Abb. 10

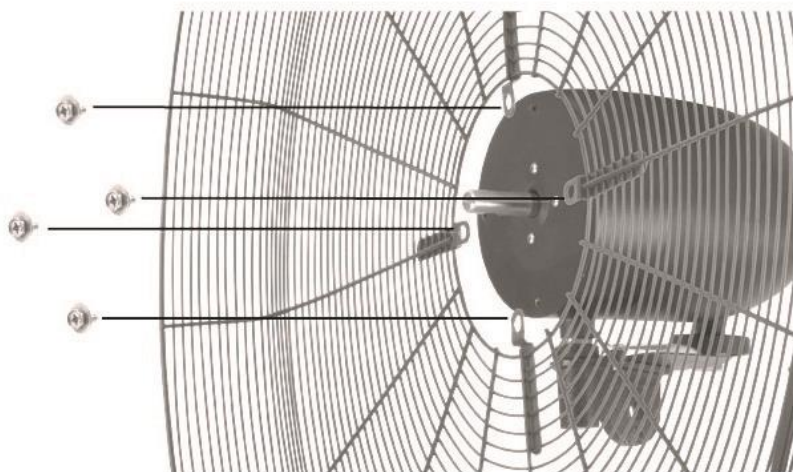


Abb. 11

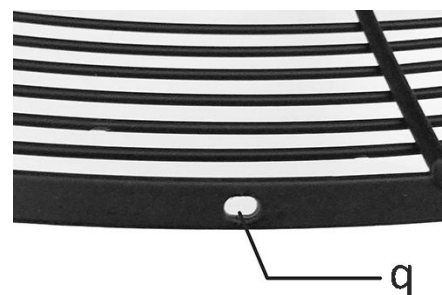


Abb. 12

Ventilatorflügel montieren

1. Die Schraube (r) am Ventilatorflügel (s) lösen (Abb. 13).
2. Die Ventilatornabe auf die Motorwelle aufschieben (bis zur Längsnut bzw. flachen Stelle (t) der Motorwelle) und die Schraube in der Mitte des Ventilatorflügels festziehen (Abb. 14).

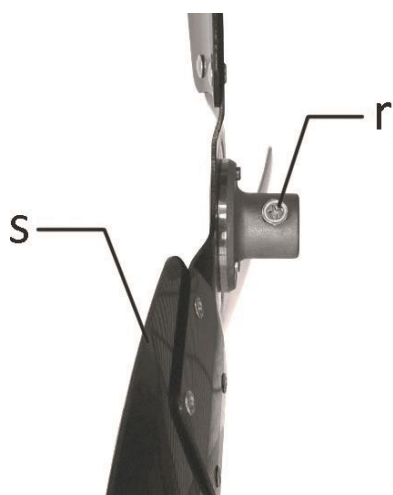


Abb. 13

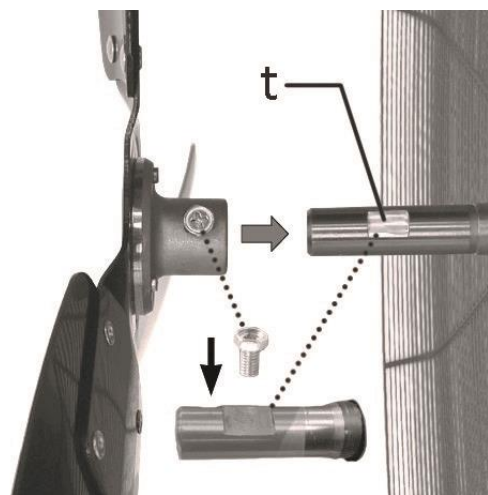


Abb. 14

Vorderes Ventilatorgitter montieren

1. Den Haken (u) am Vordergitter oben in das hintere Ventilatorgitter einhängen (Abb. 15).
2. Das vordere mit dem hinteren Gitter verbinden und die Clipbefestigungen (v) schließen (Abb. 16).
3. Zum Befestigen des vorderen und des hinteren Gitters die Fixierschraube mit der Mutter (w) anschrauben (Abb. 17).

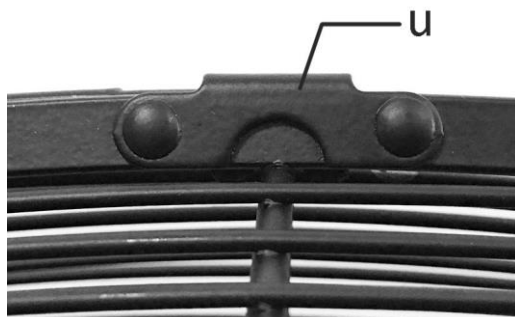


Abb. 15

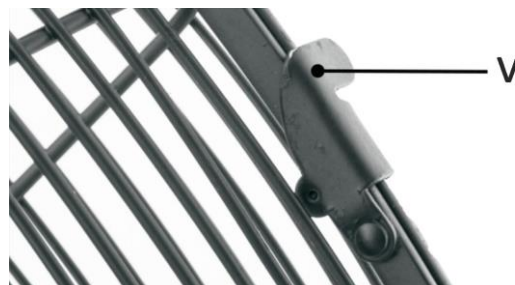


Abb. 16

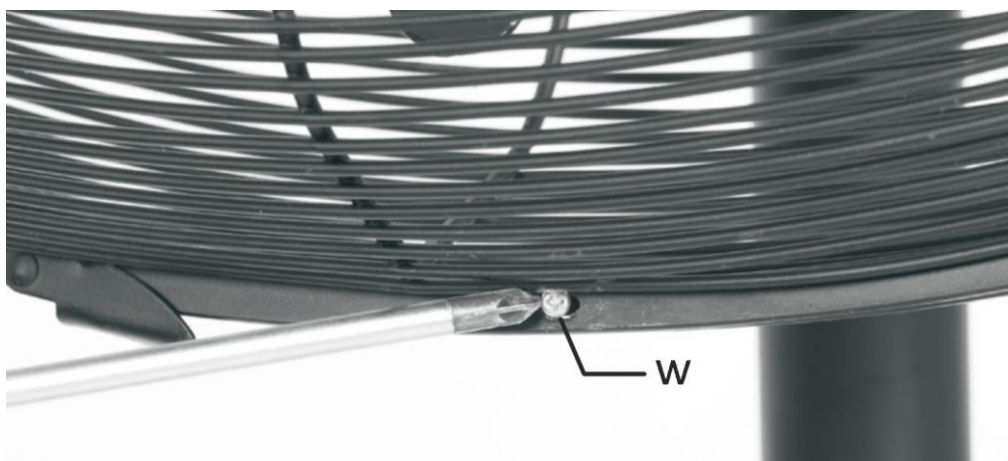
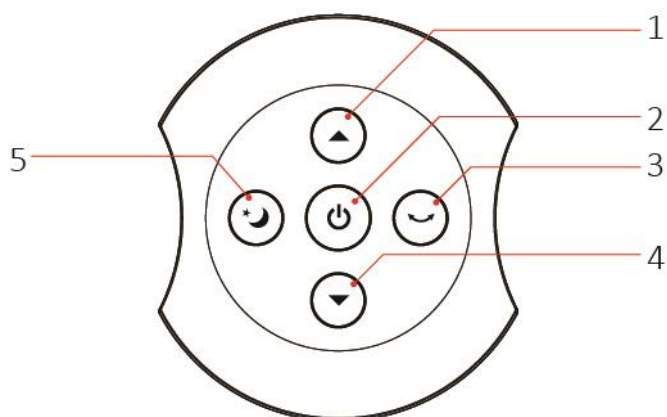


Abb. 17

FERNBEDIENUNG



1. Taste Schwächer
2. Ein/Aus-Taste
3. Schwenktaste
4. Taste Stärker
5. Taste Schlafmodus

Dieses Gerät hat eine Fernbedienung. Zum Betrieb wird eine CR2032-Batterie benötigt. Die Funktionen der Fernbedienungstasten entsprechen der Tastenbelegung des Bedienfelds. Daran denken, den Kunststoff-Trennstreifen vom Batteriedeckel abzuziehen, bevor das Gerät zum ersten Mal benutzt wird.

Koppeln der Fernbedienung

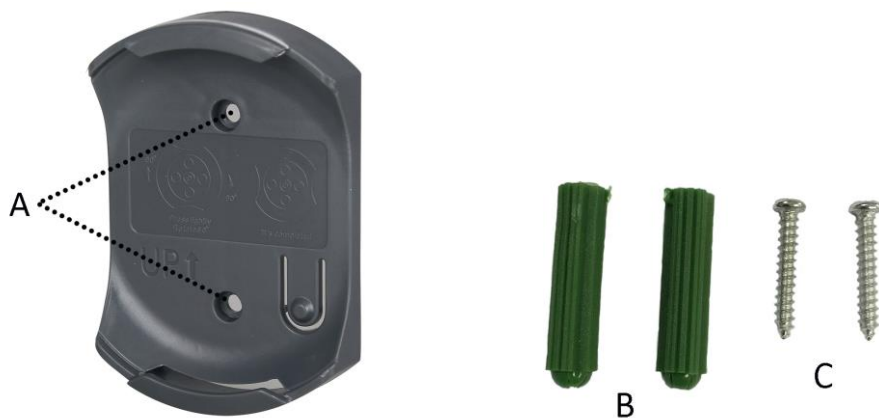
Wichtig: Ab Werk ist die im Paket enthaltene Fernbedienung bereits mit dem zugehörigen Ventilator gekoppelt. Falls aber die Fernbedienung verloren gegangen ist und durch eine neue ersetzt wurde, muss diese vor dem Gebrauch zuerst auf den Ventilator eingestellt werden.

Vorgehensweise:

1. Die Batterie muss sich in der Fernbedienung befinden.
2. Gerät an eine Steckdose anschließen.
3. Die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung 4 mal drücken. Beim vierten Mal gedrückt halten, bis ein Piepton zu hören ist.
4. Nach dem Piepton ist die Fernbedienung auf den Ventilator eingestellt.

Halterung der Fernbedienung anbringen

1. Zwei Löcher in der Wand bohren, die mit den Bohrungen (A) in der Halterung für die Fernbedienung übereinstimmen.
2. Die beiden Dübel (B) in die Bohrlöcher einsetzen, die Wandhalterung vor die Dübel halten und die beiden Schrauben (C) in die Löcher einführen, um die Halterung zu befestigen.
3. Die Fernbedienung in die Halterung legen. Die Fernbedienung um 90 Grad drehen, um sie fest zu arretieren.



BEDIENUNG

Zum Einstellen der gewünschten Funktion auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung die entsprechenden Tasten drücken. Gerät an eine Steckdose anschließen.

1. Ein/Aus-Taste:

Zum Einschalten des Geräts die Ein-/Aus-Taste drücken. Das Gerät startet auf Stufe 3. Die Taste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.

2. Stufenschalter:

Den Stufenschalter "▲" / "▼" drücken um die gewünschte Ventilatorstufe (1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6) einzustellen. Diese wird vom Digitaldisplay angezeigt.

3. Timer-Taste:

Die Timer-Taste drücken, um die gewünschte Betriebsdauer (1 bis 9 Std.) einzustellen. Wenn der Timer eingestellt ist, blinkt der entsprechende Timer-Wert im Display. Sobald die eingestellte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Um den Timer zu löschen, die Timer-Taste im Bedienfeld gedrückt halten, bis die Zeitangabe im Display verschwindet.

Hinweis: Diese Funktion kann nur über das Bedienfeld betätigt werden. Auf der Fernbedienung befindet sich keine Timer-Taste.

4. Schwenktaste:

Die Schwenktaste drücken, um die Schwenkfunktion zu aktivieren. Der Ventilatorkopf schwenkt um 80 Grad von links nach rechts waagrecht. Die Taste erneut drücken, um die Funktion auszuschalten.

5. Taste Schlafmodus:

Die Taste drücken um den Schlafmodus zu aktivieren. Der Ventilator arbeitet daraufhin leiser und auf einer geringeren Stufe. Die Ventilatorstufe ist fest vorgegeben und kann nicht manuell verändert werden. Falls die Ventilatorstufe manuell verstellt wird, schaltet der Ventilator den Schlafmodus aus.

6. Naturbrise-Funktion:

Die Taste drücken um die Betriebsart Naturbrise zu aktivieren. Der Ventilator verändert dabei seine Drehzahl, sodass sich der Luftstrom wie eine natürliche Meeresbrise anfühlt. Die Ventilatorstufe ist fest vorgegeben und kann nicht manuell verändert werden. Wenn die Ventilatorstufe manuell verändert wird, beendet das Gerät die Naturbrise-Funktion.

Hinweis: Diese Funktion kann nur über das Bedienfeld betätigt werden. Auf der Fernbedienung befindet sich keine Naturbrise-Taste.

HINWEIS: Das Gerät setzt den Betrieb nach dem Einschalten in der zuvor eingestellten Ventilatorstufe und Schwenkfunktion fort, sofern es nicht vom Netz getrennt wurde. Falls das Gerät vorher vom Netz getrennt war, startet es nach dem erneuten Einschalten auf Stufe 3.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.
4. Kein Benzin, Benzol, Verdünnungsmittel etc. verwenden, da das Gerät sonst beschädigt wird.
5. Das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren, wenn es nicht benötigt wird.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 125W

Luftvolumen: 314.6 m³/min

Frequenzbereich: 433,92 MHz, ein Kanal



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19/EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige

Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie leere Batterien an eine geeignete Recycling-Einrichtung.

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: BAHAG AG
 Gutenbergstr. 21
 68167 Mannheim
 Germany

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des 28223067 & 28239709, auf das/die sich die Informationen beziehen: [Stand Windmaschine 81 cm]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	314.6	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	115.8	W
Serviceverhältnis	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0.38	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	72	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3.8	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktadresse für weitere Informationen	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

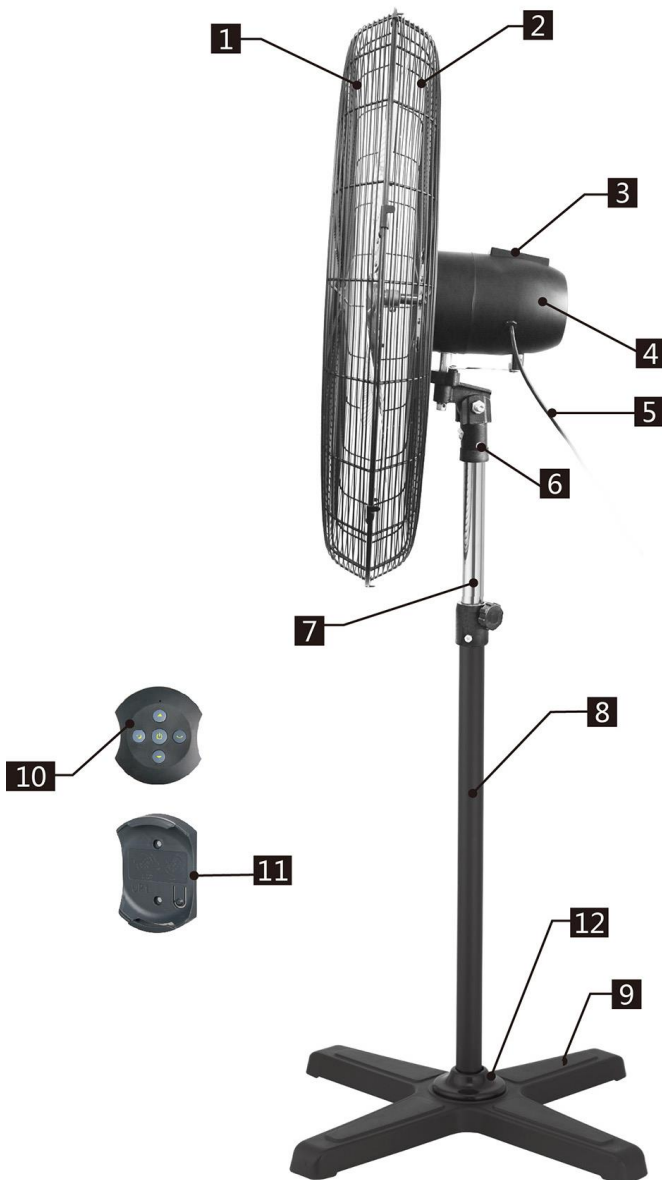
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Read and save these instructions. Attention: pictures in the IM are for reference only.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications.
7. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
8. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

9. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
10. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
11. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
12. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
13. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
14. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
15. Never leave the appliance unattended during use.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Do not store or operate the appliance in the open air.
19. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
20. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
21. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
22. The appliance must be assembled completely before use.
23. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
24. Do not point the air flow at people for a long time.
25. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
26. Do not use the fan in a wet room, such as a bathroom or laundry.
27. Do not use the fan in the presence of flammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.

28. Do not use the mains plug to start and stop the fan.
29. Do not pull the supply cord or place it near a heat source. Always unwind the cord completely to avoid overheating.
30. Do not attempt to move your fan whilst it is operating.
31. Always use the switch on the control panel to start and stop the fan.
32. Always keep a clearance of at least 200mm from walls, furniture and curtains.
33. Improper installation may result in the risk of fire, electric shock and/or injury to persons.
34. Keep blinds/curtains closed during the sunniest part of the day.

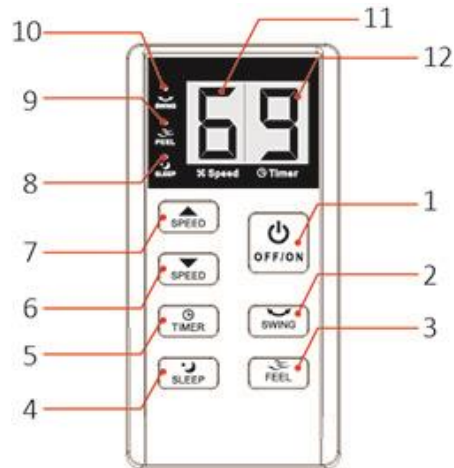
PARTS DESCRIPTION



1. Front grille
2. Rear grille
3. Control panel
4. Motor unit
5. Power cord
6. Motor connector
7. Height adjustment pipe
8. Standing shaft
9. Base
10. Remote control
11. Remote control base
12. Decorative cap

CONTROL PANEL

1. On/off button
2. Swing button
3. Feel mode button
4. Sleep mode button
5. Timer button
6. Speed decrement button
7. Speed increment button
8. Sleep mode indicator icon
9. Feel mode indicator icon
10. Swing indicator icon
11. Digital display for speed
12. Digital display for timer



LOCATING YOUR APPLIANCE

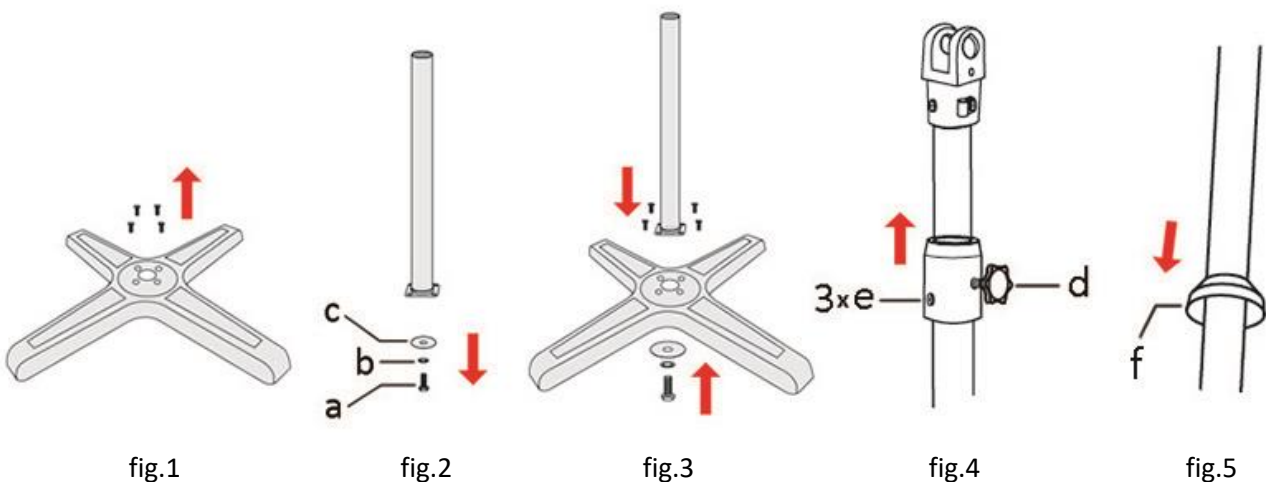
- The fan must always be placed on a flat stable surface.
- Do not locate the fan where furniture or other objects can obstruct the air flow.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

** Please assemble correctly by the following order when using.

Stand assembly

1. Loosen the four screws from the base. (fig.1)
2. Loosen the locking bolt (a), ring washer (b) and washer plate (c) from the bottom of the standing shaft. (fig.2)
3. Attach the standing shaft onto the base and fix firmly with the four screws. Tighten back the locking bolt, ring washer and washer plate to the bottom of the standing shaft. (fig.3)
4. Loosen the height adjustment knob (d) and the three screws (e) at the bottom of the height adjustment pipe. Remove the height adjustment pipe out of the standing shaft. (fig.4)
5. Put the decorative cap (f) on the base through the standing shaft. (fig.5)
6. Insert back the height adjustment pipe and fix with the three screws. Pull the pipe to your desired height and fix with the height adjustment knob.



Motor unit assembly

1. Loosen the stopper screw (g), tilt head adjustment bolt (h), washer (i) and fixing nut (j) from the motor connector. (fig. 6)
2. Slide the motor unit into the slot of the motor connector. Align the holes on the connector and the motor unit, insert the tilt head adjustment bolt, washer and fixing nut, and then use a wrench to fasten them firmly. Tighten back the stopper screw. (fig. 7)
3. Loosen the cable clamp screw (k) on the motor connector. Place the power cord (l) through the cable clamp (m). Then fix the screw back. (fig. 8)

Note: The length of the power cord between the motor unit and the cable clamp cannot be too short. Make sure there is enough space in between so that the fan head can operate smoothly for swing function.

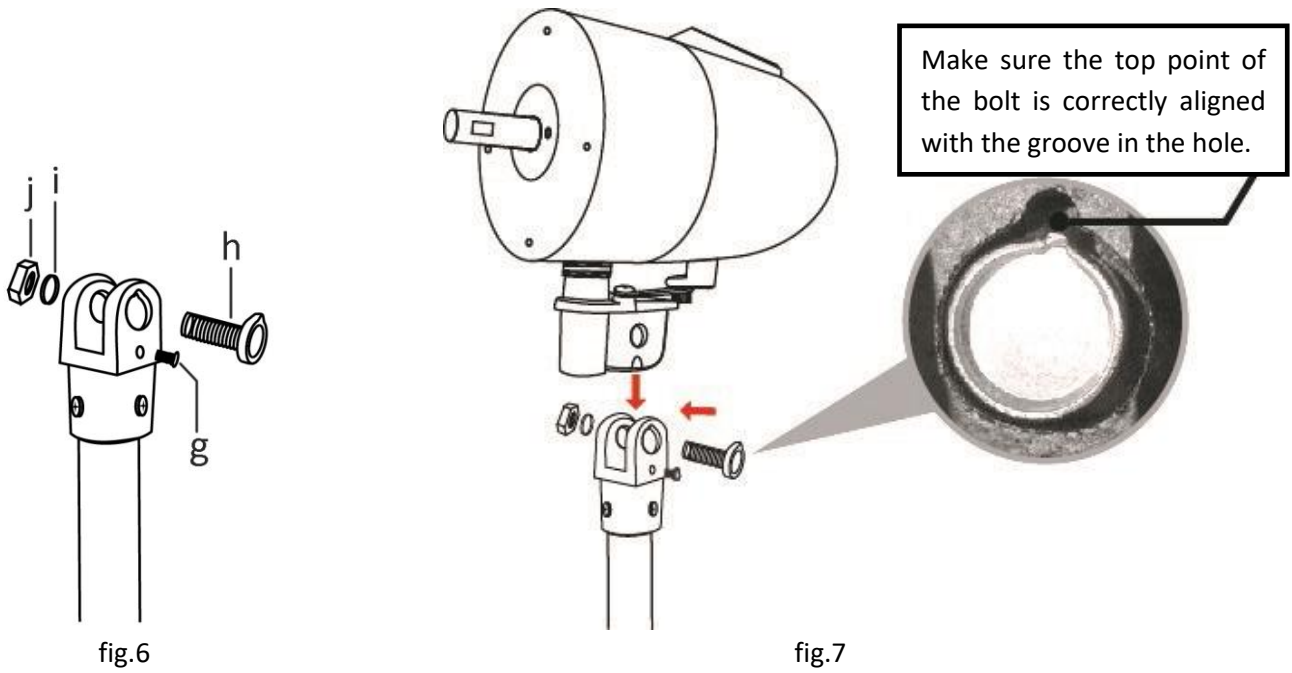


fig.6

fig.7

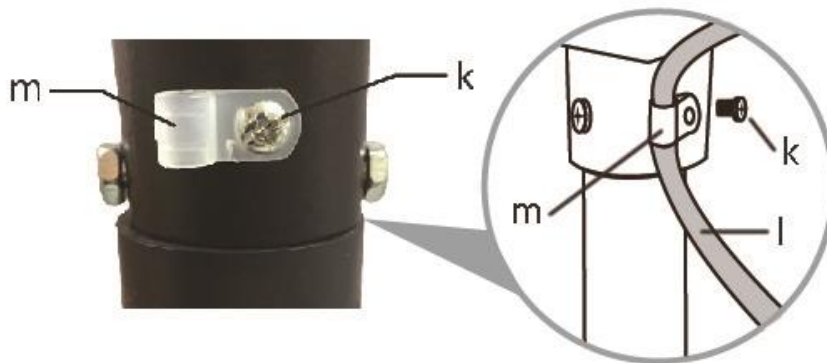


fig.8

Rear grille assembly

1. Remove the black protective sleeve (n) from the motor shaft (o). (fig.9)
2. Loosen the four screws (p) from the front side of the motor unit. (fig.10)
3. Attach the rear grille onto the motor unit by aligning the screw holes on the grille and the front side of the motor unit. Tighten back the four screws. (fig.11) Make sure the screw hole (q) on the rear grille is at the bottom. (fig.12)

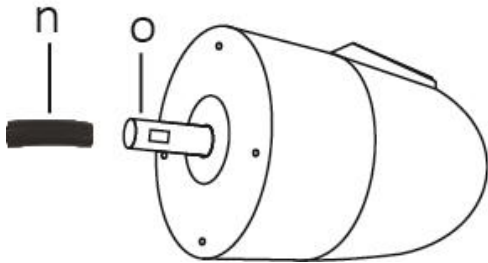


fig.9

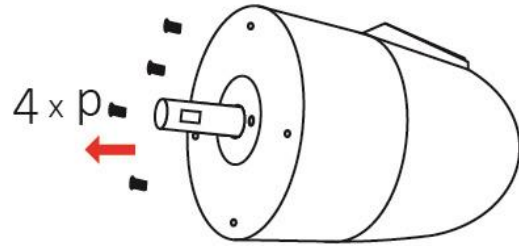


fig.10

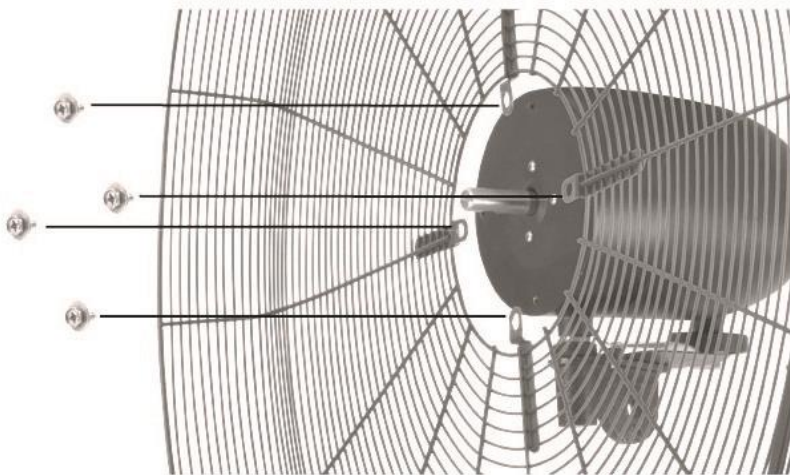


fig.11

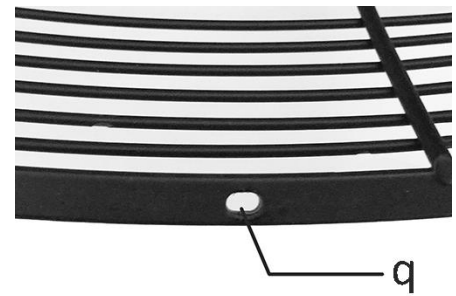


fig.12

Fan blade assembly

1. Loosen the screw (r) from the fan blade (s). (fig.13)
2. Insert the center of the fan blade (align with the groove/flat part (t) of the motor shaft) into the motor shaft and tighten the screw on the middle of the fan blade. (fig.14)

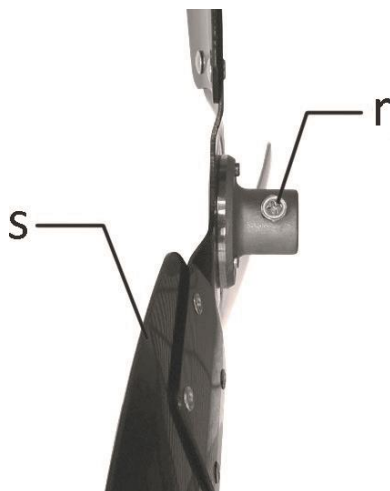


fig.13

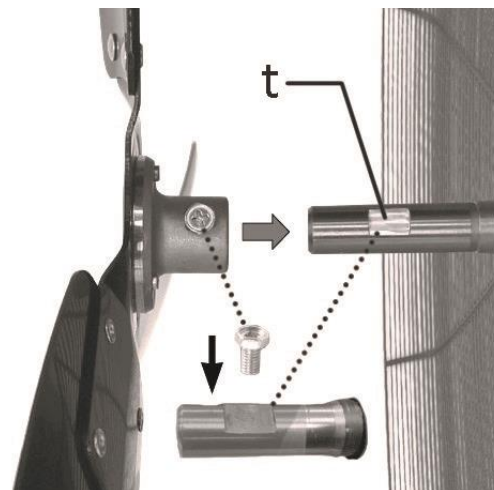


fig.14

Front grille assembly

1. Put the hook (u) of the front grille on the top of the rear grille. (fig.15)
2. Attach the front grille to the rear grille and then close the guard clips (v). (fig.16)
3. Secure the front and rear grilles by fastening the fixing screw with nut (w). (fig.17)

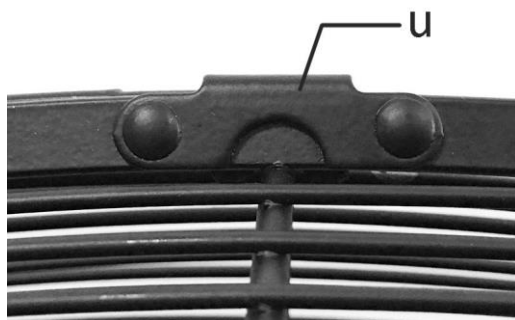


fig.15

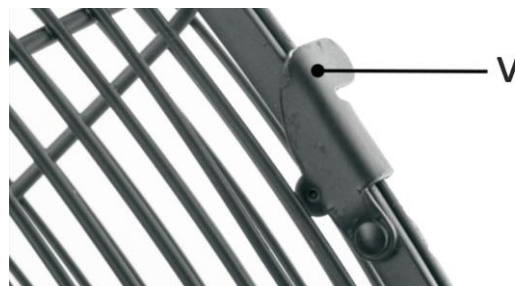


fig.16

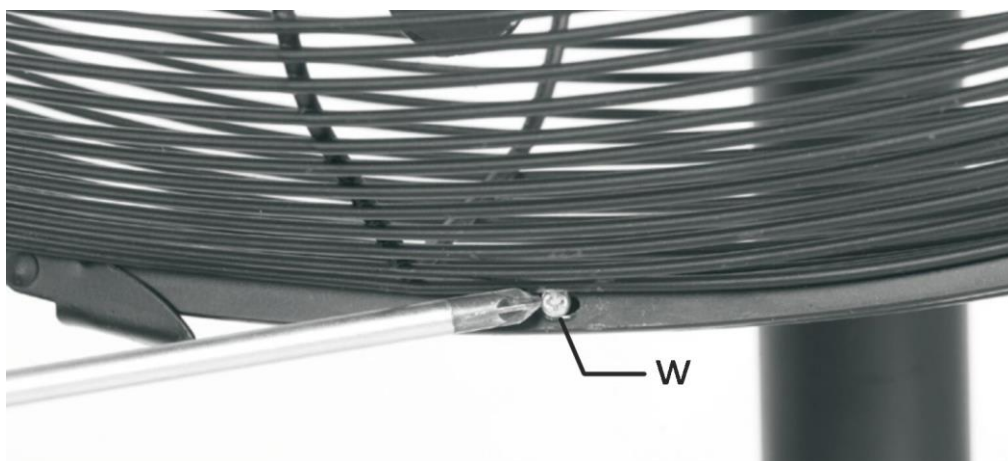
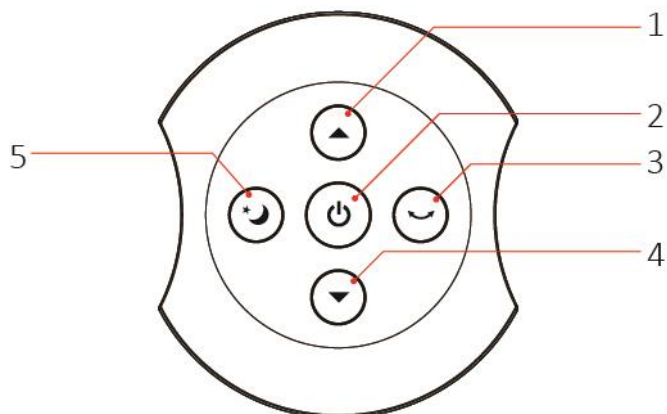


fig.17

REMOTE CONTROL



1. Speed increment button
2. On/off button
3. Swing button
4. Speed decrement button
5. Sleep mode button

This unit has a remote control. One piece of CR2032 battery is to be installed. The functions of the remote control buttons are the same as of the buttons on the control panel. Remember to remove the plastic isolation piece inside the battery cover when you use it for the first time.

Remote control pairing

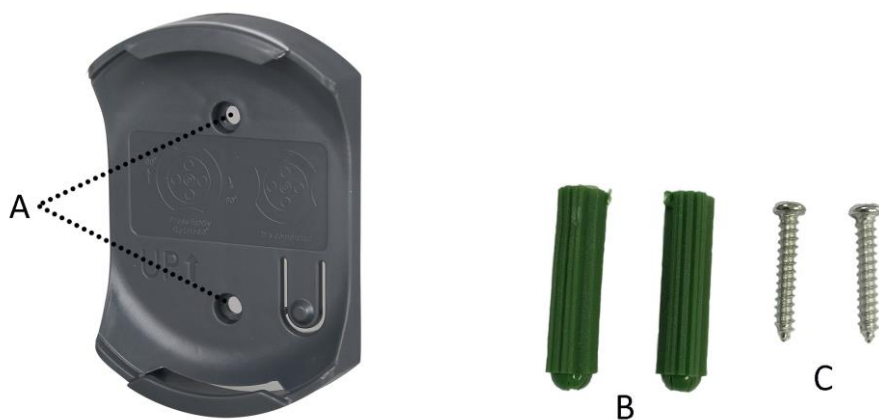
Important: By default, the remote control in the box is paired already with the fan with which is it supplied. However, if you lost the remote control and purchase a new one, then please pair the remote control with the fan before use.

Steps to pair:

1. Ensure that the battery is placed inside the remote control.
2. Plug in the appliance.
3. Press the on/off button on the remote control 4 times and hold it in the position till the beep sound is heard on the 4th time.
4. Once the beep sound is heard the remote control is paired with the fan.

Base mounting of the remote control

1. Drill two holes on the wall according to the holes (A) on the remote control base.
2. Insert the two plastic anchors (B) in the holes on the wall, attach the remote control base onto the plastic anchors, and then insert the two screws (C) through the holes to fix the base.
3. Press the remote control into the base. Rotate the remote control by 90 degrees to have it fixed in place.



OPERATING INSTRUCTIONS

Please press the buttons on the control panel or the buttons on the remote control to choose your desired functions. Plug in the appliance.

1. On/off button:

Press the on/off button to turn on the unit. The unit starts to work at speed 3. Press the button again, the unit will be turned off.

2. Speed button:

Press the speed button “▲” / “▼” to set your desired wind speed 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, indicated on the digital display.

3. Timer button:

Press the timer button to set your desired working time (1-9h). Once the timer is set, the corresponding time value will start to blink on the digital display. The unit will be turned off automatically when the pre-set time is reached. To cancel the timer, press and hold the timer button on the control panel until the time value on the digital display disappear.

Note: This function can only be used by using the control panel. Remote control has no timer button.

4. Swing button:

Press the swing button to turn on the oscillation function. The fan head will oscillate horizontally at an angle of 80 degree from left to right. Press the button again to turn off the function.

5. Sleep mode button:

Press the button to enter the sleep mode. The fan will be set to run at a quieter and lower speed setting. The wind speed is in default and not to be adjusted manually. If you adjust the wind speed manually, the fan will exit the sleep mode.

6. Feel mode:

Press the button to enter the feel mode. The fan will vary the wind speed randomly, giving the effect of natural breeze. The wind speed is in default and not to be adjusted manually. If you adjust the wind speed manually, the fan will exit the feel mode.

Note: This function can only be used by using the control panel. Remote control has no feel button.

NOTE: The appliance will keep working with the previous wind speed and swing function once turned on again without being unplugged. If the appliance has been disconnected before, it will begin to work at speed 3 once turned on again.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.
4. Avoid the use of gasoline, benzene, thinner, etc. as they may result in damage to the appliance.
5. Store the appliance in a clean dry place when not in use.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 125W

Air flow: 314.6m³/min

Frequency Range: 433.92MHz, Single Channel



Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19/EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility.

ERP information (GB)

Supplier: BAHAG AG
 Gutenbergstr. 21
 68167 Mannheim
 Germany

Declare that the product detailed below:

Information requirements

Information to identify the 28223067 & 28239709 to which the information relates to [Stand wind machine 81 cm]			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	314.6	m ³ /min
Fan power input	P	115.8	W
Service value	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0.38	W
Fan sound power level	L _{WA}	72	dB(A)
Maximum air velocity	c	3.8	meters/sec
Measurement standard for service value	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Contact details for obtaining more information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба не забравяйте да прочетете инструкциите по-долу, за да избегнете наранявания или повреди и да извлечете максимално добър резултат от използването на уреда. Съхранявайте това ръководство за употреба на сигурно място. Ако предавате уреда на друг човек, непременно дайте и това ръководство за употреба.

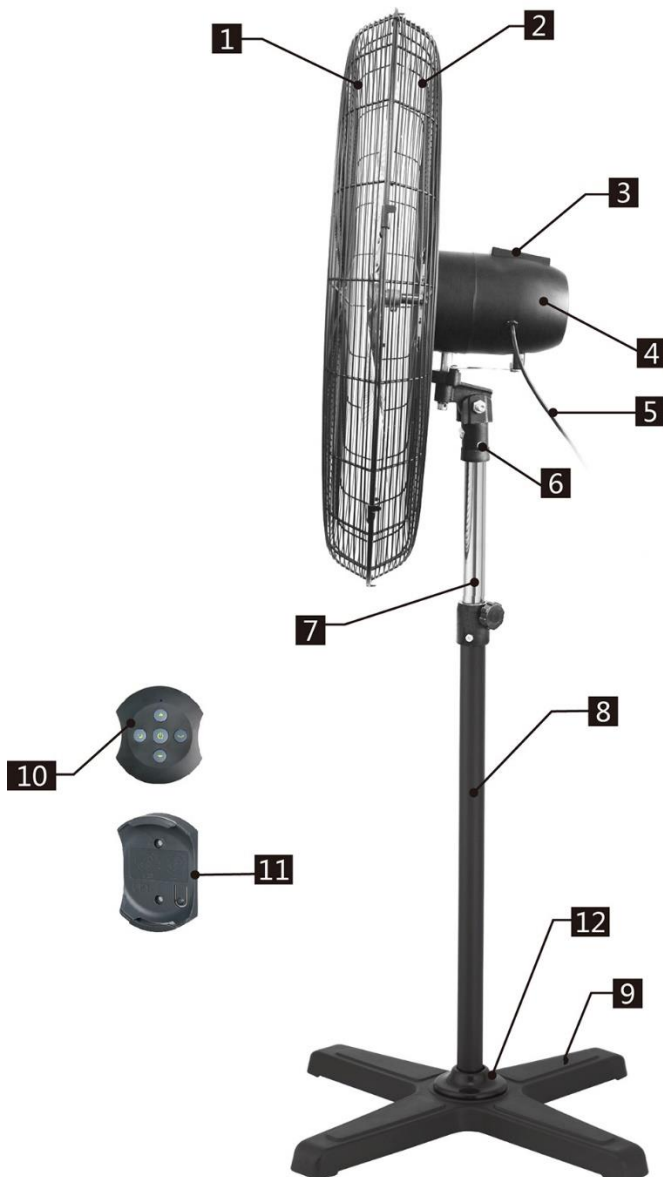
В случай на повреда, причинена от неспазване на инструкциите в настоящото ръководство за употреба, гаранцията ще бъде невалидна. Производителят/вносителят не носи отговорност за щети, които са резултат от неспазването на ръководството за употреба, небрежност или употреба, която не съответства на изискванията на настоящото ръководство за употреба.

1. Прочетете и запазете тези инструкции. Внимание: илюстрациите в ръководството са само за справка.
2. Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако същите са под надзор или са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират рисковете, свързани с употребата му.
3. С уреда не бива да си играят деца.
4. Почистването и профилактиката не трябва да се извършват от деца без надзор.
5. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.
6. Този уред е предназначен да се използва за битови и други подобни приложения.
7. Преди да свържете щепсела към контакта, проверете дали данните за напрежението и честотата съвпадат с тези на фабричната табелка.

8. Изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва и преди да бъде почистен.
9. Уверете се, че захранващият кабел не виси над остри ръбове и го дръжте далеч от горещи предмети и открит пламък.
10. Не потапяйте уреда и щепсела във вода или други течности. Съществува опасност за живота поради токов удар!
11. За да извадите щепсела от контакта, издърпайте щепсела. Не дърпайте за кабела.
12. Не докосвайте уреда, ако падне във вода. Извадете щепсела от контакта, изключете уреда и го изпратете за ремонт в упълномощен сервиз.
13. Не дърпайте щепсела от контакта и не го свързвайте към контакта с мокра ръка.
14. В никакъв случай не се опитвайте да отваряте корпуса на уреда или да поправяте уреда сами. Това може да причини токов удар.
15. Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на употреба.
16. Използвайте уреда само по предназначение.
17. Дръжте уреда далече от влага и го предпазвайте от разливания на течности.
18. Не съхранявайте и използвайте уреда на открито.
19. Съхранявайте го на сухо, недостъпно за деца място (в опаковката).
20. Никога не прокаравайте пръстите си или други предмети през решетките (предпазителите на вентилатора), докато вентилаторът работи.
21. Никога не използвайте продукта, без да се поставени решетките (предпазителите на вентилатора), тъй като може да възникне сериозни физическо нараняване.
22. Уредът трябва да бъде напълно сглобен преди употреба.
23. Внимавайте при дълга коса! Тя може да се захване във вентилатора поради завъртането на въздуха.

24. Не насочвайте въздушния поток към хора за продължително време.
25. Преди да свалите предпазителя, се уверете, че вентилаторът е изключен от мрежовото захранване.
26. Не използвайте вентилатора във влажни помещения, например в баня или перално помещение.
27. Не използвайте вентилатора в близост до запалими вещества или пари, например от спирт, инсектициди, бензин и подобни.
28. Не използвайте щепсела на контакта, за да включвате или спирате вентилатора.
29. Не дърпайте кабела за захранването и го дръжте далеч от източници на топлина. За да избегнете прегряване, винаги развивайте кабела докрай.
30. Не се опитвайте да местите вентилатора, когато работи.
31. Винаги използвайте ключа върху панела за управление, за да включвате или изключите вентилатора.
32. Винаги оставяйте най-малко 200 mm разстояние от стените, мебелите и пердетата.
33. Неправилното монтиране може да доведе до риск от пожар, електрически удар и/или наранявания на хора.
34. Дръжте щорите/пердетата пуснати по време на най-слънчевите часове от деня.

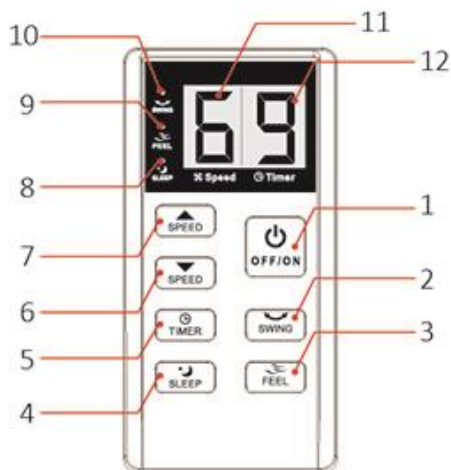
ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. Преден предпазител
2. Заден предпазител
3. Панел за управление
4. Модул на електромотора
5. Захранващ кабел
6. Съединение за електромотора
7. Тръба за регулиране на височината
8. Прът на стойката
9. Основа
10. Дистанционно управление
11. Основа на дистанционното управление
12. Декоративно капаче

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон за вкл./изкл.
2. Бутон на завъртането
3. Бутон за автоматичен режим
4. Бутон за нощен режим
5. Бутон за таймера
6. Бутон за намаляване на оборотите
7. Бутон за увеличаване на оборотите
8. Икона за индикация на нощен режим
9. Икона за индикация на автоматичен режим
10. Икона за индикация на режим със завъртане
11. Цифров дисплей за оборотите
12. Цифров дисплей за таймера



РАЗПОЛАГАНЕ НА ВАШИЯ УРЕД

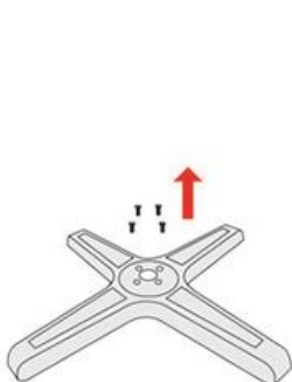
- Вентилаторът винаги трябва да се разполага върху равна и стабилна повърхност.
- Не поставяйте вентилатора на места, където мебели или други предмети могат да възпрепятстват въздушния поток.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

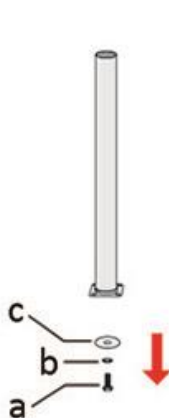
** Сглобявайте го правилно в следната последователност, за да бъде готов да употреба.

Сглобяване на стойката

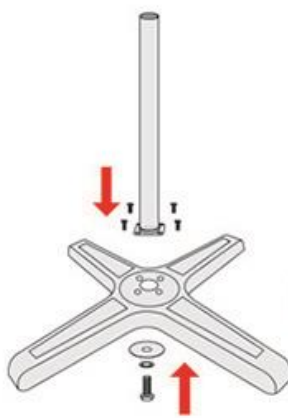
1. Развийте четирите винта от основата. (Фиг. 1)
2. Развийте винта за закрепване (a), пръстеновидната шайба (b) и плоската шайба (c) от долната част на пръта на стойката. (Фиг. 2)
3. Поставете пръта на стойката върху основата и го закрепете здраво с четирите винта. Завийте обратно винта за закрепване, пръстеновидната шайба и плоската шайба към долната част на пръта на стойката. (Фиг. 3)
4. Разхлабете ръкохватката за регулиране на височината (d) и трите винта (e) в долната част на тръбата за регулиране на височината. Извадете тръбата за регулиране на височината от пръта на стойката. (Фиг. 4)
5. Поставете декоративното капаче (f) върху основата, като го прекарате през пръта на стойката. (Фиг. 5)
6. Вкарайте обратно тръбата за регулиране на височината и я закрепете с трите винта. Издърпайте тръбата за регулиране на височината до желаната от вас височина и затегнете ръкохватката за регулиране на височината.



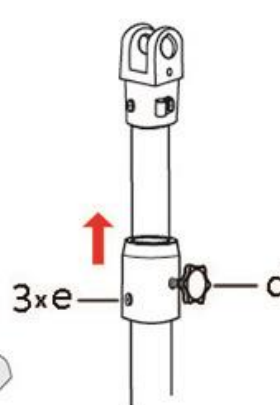
Фиг. 1



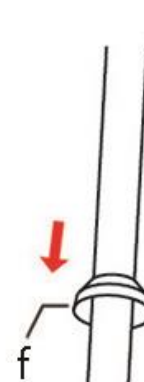
Фиг. 2



Фиг. 3



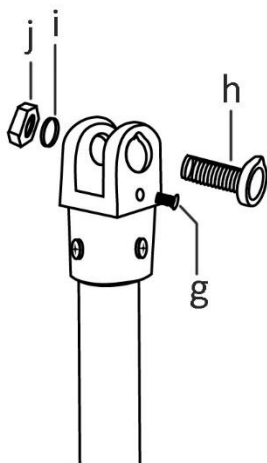
Фиг. 4



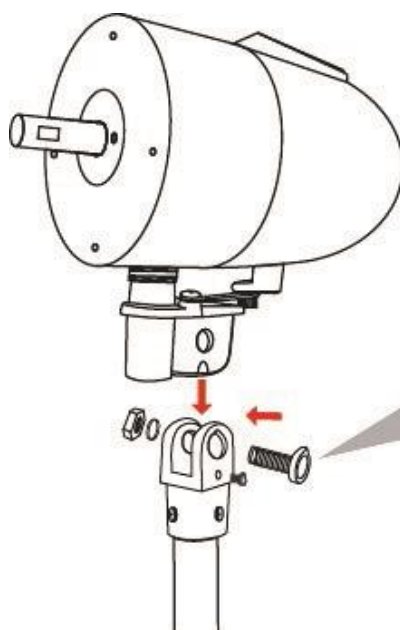
Фиг. 5

Сглобяване на модула на електромотора

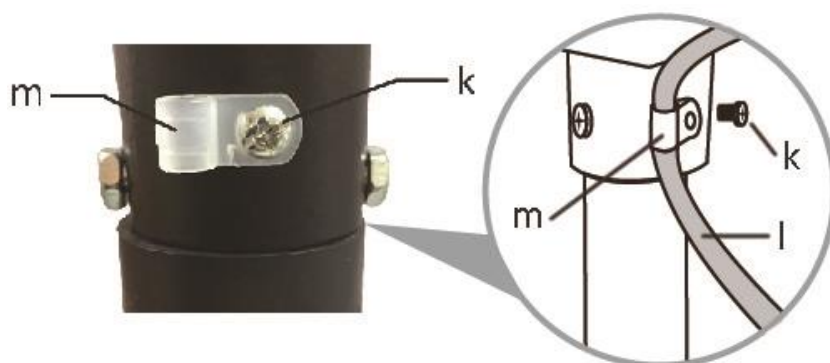
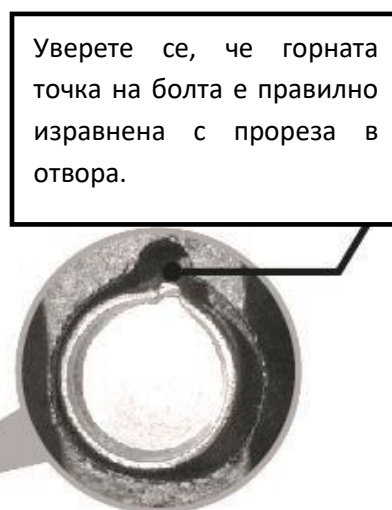
1. Развийте застопоряващия винт (g), болта за регулиране на наклона (h), шайбата (i) и закрепващата гайка (j) от съединението за електромотора. (Фиг. 6)
2. Вкарайте модула на електромотора в прореза в съединението за електромотора. Изравнете отворите върху съединението и модула на електромотора, вкарайте болта за регулиране на наклона, шайбата и закрепващата гайка, след което използвайте гаечен ключ, за да ги притегнете здраво. Притегнете застопоряващия винт. (Фиг. 7)
3. Развийте винта на скобата за кабела (k) върху съединението за електромотора. Прокарайте захранващия кабел (l) през скобата за кабела (m). След това закрепете винта обратно. (Фиг. 8)



Фиг. 6



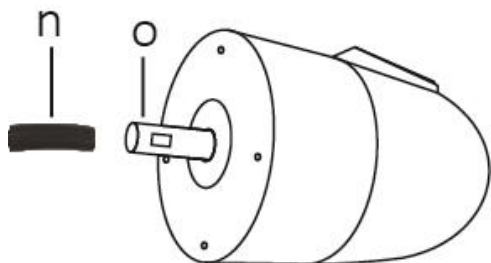
Фиг. 7



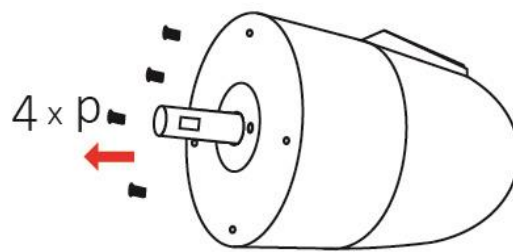
Фиг. 8

Сглобяване на задния предпазител

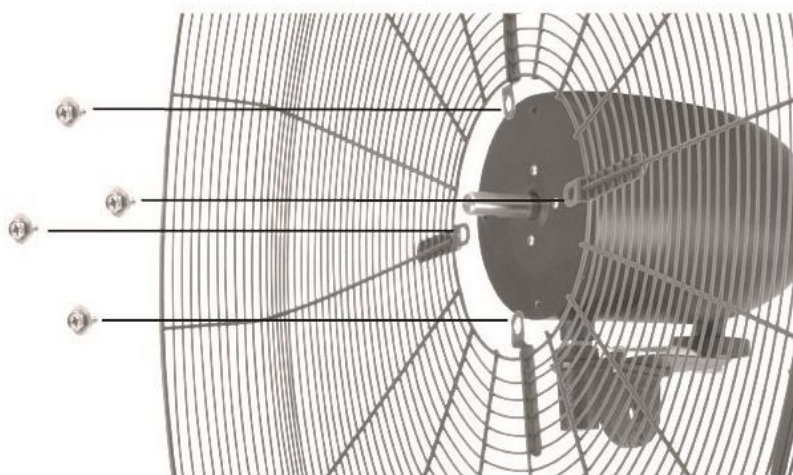
1. Извадете черния предпазен шлаух (n) от вала на електромотора (o). (Фиг. 9)
2. Развийте четирите винта (p) от предната част на модула на електромотора. (Фиг. 10)
3. Закрепете задния предпазител върху модула на електромотора, като изравните отворите за винтовете върху предпазителя и предната част на модула на електромотора. Притегнете обратно четирите винта. (Фиг. 11) Уверете се, че отворът за винта (q) върху задния предпазител е отдолу. (Фиг. 12)



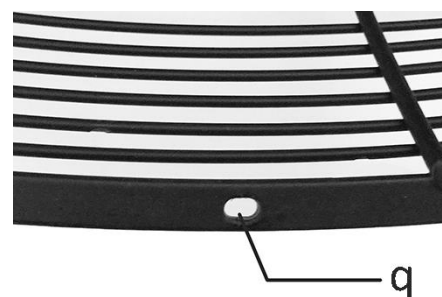
Фиг. 9



Фиг. 10



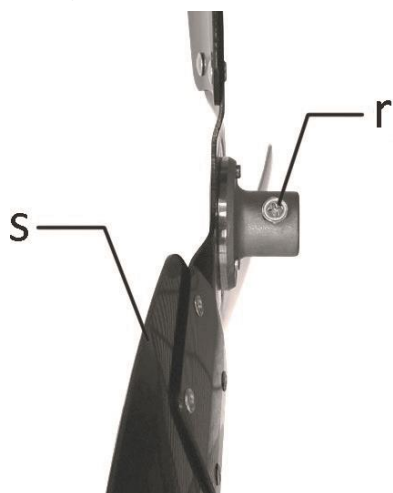
Фиг. 11



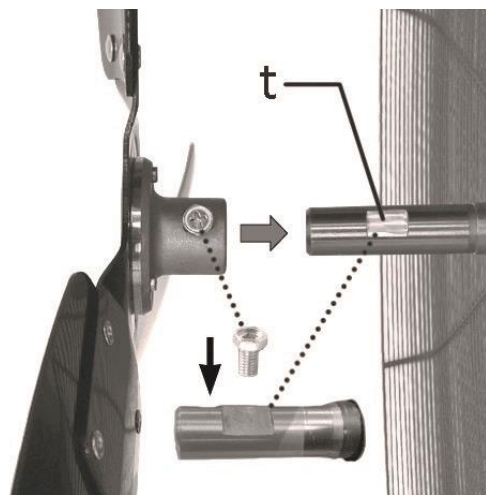
Фиг. 12

Сглобяване на вентилаторната перка

1. Развийте винта (r) от вентилаторната перка (s). (Фиг. 13)
2. Вкарайте централната част на вентилаторната перка (изравнете с прореза/плоската част (t) на вала на електромотора) върху вала на електромотора и притегнете винта в средата на вентилаторната перка. (Фиг. 14)



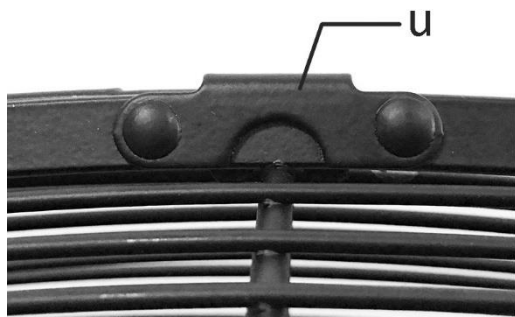
Фиг. 13



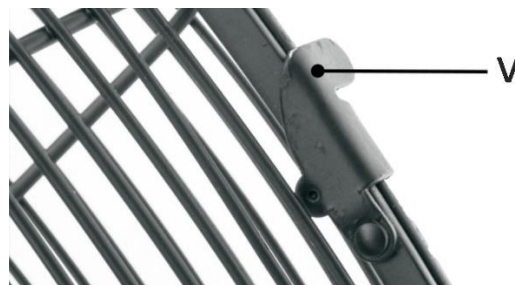
Фиг. 14

Сглобяване на предния предпазител

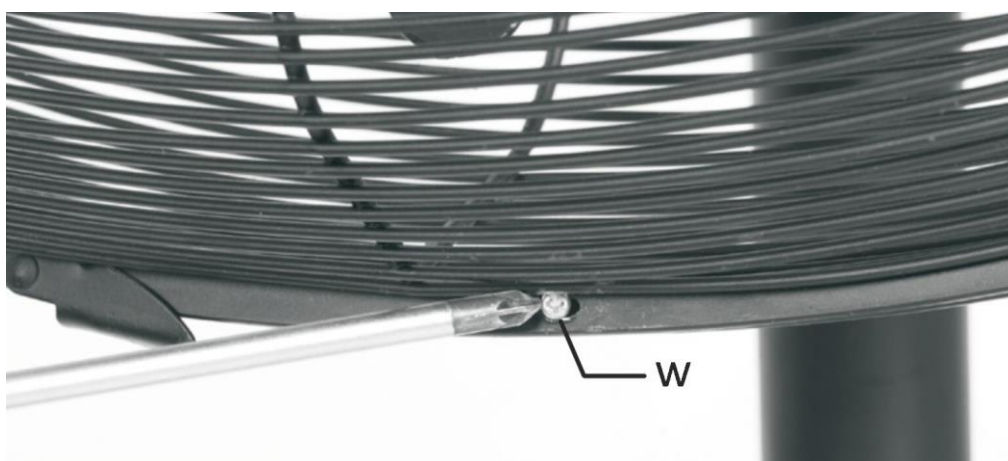
1. Поставете куката на предния предпазител (u) върху горната част на задния предпазител. (Фиг. 15)
2. Закрепете предния предпазител към задния предпазител и след това затворете щипките на предпазителя (v). (Фиг. 16)
3. Закрепете предния и задния предпазител, като притегнете винта за закрепване с гайката (w). (Фиг. 17)



Фиг. 15

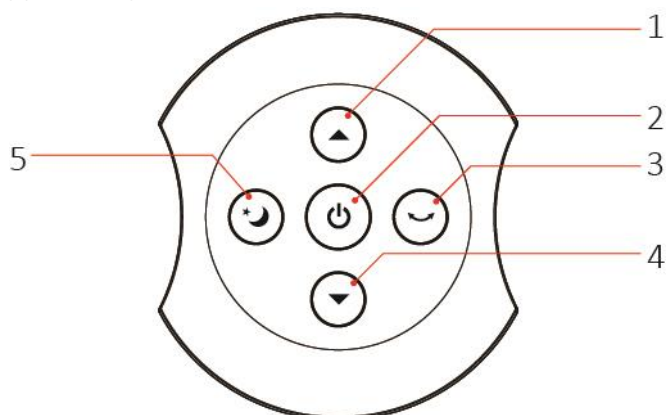


Фиг. 16



Фиг. 17

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон за увеличаване на оборотите
2. Бутон за вкл./изкл.
3. Бутон на завъртането
4. Бутон за намаляване на оборотите
5. Бутон за нощен режим

Това устройство е оборудвано с дистанционно управление. Трябва да се инсталира една батерия тип CR2032. Функциите на бутоните на дистанционното управление са същите като на бутоните върху панела за управление. Не забравяйте да премахнете пластмасовата изолационна част вътре в капака на батерията, когато ще използвате дистанционното управление за първи път.

Сдвояване на връзката с дистанционно управление

Важно: По подразбиране дистанционното управление в кутията е било сдвоен с вентилатора, с който се доставя.

Обаче, ако изгубите дистанционното управление и закупите ново, необходимо е преди да го използвате, да го сдвоите с вентилатора.

Стъпки за сдвояване:

1. Уверете се, че батерията е поставена в дистанционното управление.
2. Включете уреда в контакта със захранващо напрежение.
3. Натиснете бутона за вкл./изкл. върху дистанционното управление 4 пъти и задръжте, докато се чуе звуков сигнал на 4^{тия} път.
4. След като се чуе звуковият сигнал, дистанционното управление е сдвоено с вентилатора.

Монтиране на основата на дистанционното управление

1. Пробийте два отвора в стената, които да пасват на отворите (А) в основата на дистанционното управление.
2. Вкарайте двата пластмасови дюбела (В) в отворите в стената, закрепете основата на дистанционното управление върху пластмасовите дюбели, след което вкарайте двата винта (С) през отворите, за да закрепите основата.
3. Натиснете дистанционното управление в основата. Завъртете дистанционното управление на 90 градуса, за да застане на мястото си.



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Натискайте бутоните върху панела за управление или бутоните на дистанционното управление, за да изберете желаните функции. Включете уреда в контакта със захранващо напрежение.

1. Бутон за вкл./изкл.:

Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда. Устройството започва да работи с обороти 3. Натиснете бутона отново, Устройството ще се изключи.

2. Бутон за оборотите:

Натискайте бутона за оборотите “▲”/“▼”, за да зададете желаната от вас скорост на полъха 1/2/3/4/5/6, показвана върху цифровия дисплей.

3. Бутон за таймера:

Натискайте бутона за таймера, за да настроите желаното време на работа (от 1 до 9 часа). След като таймерът е настроен, съответните показания за времето ще започнат да мигат върху цифровия дисплей. Устройството ще се изключи автоматично, когато бъде достигнато предварително зададеното време. За да нулирате таймера, натиснете и задръжте бутона за таймера върху панела за управление, докато стойностите на времето върху цифровия дисплей изчезнат.

Забележка: Тази функция може да се използва само от панела за управление. На дистанционното управление не е предвиден бутон за таймера.

4. Бутон за завъртането:

Натиснете бутона за управление на завъртането, за да включите функцията за „люлеене“. Главата на вентилатора ще се люлее хоризонтално под ъгъл 80 градуса, отляво надясно. Натиснете бутона отново, за да изключите тази функция.

5. Бутон за нощен режим:

Натиснете бутона, за да преминете в нощен режим. Вентилаторът ще бъде настроен за по-тиха работа при по-ниски обороти. Скоростта на полъха е зададена по подразбиране и не може да се регулира ръчно. Ако започнете да настройвате ръчно скоростта на полъха, вентилаторът ще излезе от нощния режим.

6. Бутон за автоматичен режим:

Натиснете бутона, за да преминете в автоматичен режим. Вентилаторът ще променя скоростта на полъха на случаен принцип, което ще създава ефект на естествен бриз. Скоростта на полъха е зададена по подразбиране и не може да се регулира ръчно. Ако започнете да настройвате ръчно скоростта на полъха, вентилаторът ще излезе от автоматичния режим.

Забележка: Тази функция може да се използва само от панела за управление. На дистанционното управление не е предвиден бутон за автоматичен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът ще продължава да работи с предишно зададената скорост на полъха и с функцията за „люлеене“, когато бъде включен отново, ако не е бил изваждан щепселът от контакта със захранването. Ако уредът е бил изключван преди това от контакта, след като бъде включен, той ще работи с обороти 3.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди обслужване на вентилатора и след всяка употреба изключете уреда и извадете захранващия кабел от контакта.
2. **Никога не потапяйте уреда във вода (опасност от късо съединение).** За да почистите уреда трябва само да го бършете с влажна кърпа и да го оставите да изсъхне напълно. Винаги изваждайте щепсела от мрежата преди това.
3. Внимавайте да не се натрупа прекалено много прах по решетката за входящия и изходящия въздух и от време на време я почиствайте със суха четка или прахосмукачка.
4. Избягвайте да използвате бензин, бензол, разреждател и подобни, тъй като това може да повреди уреда.
5. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място, когато не се използва.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240V ~ 50-60Hz

Консумация на електроенергия: 125W

Въздушен дебит: 314.6 m³/min

Работна честота: 433,92 MHz, един канал



Рециклиране

Тази маркировка означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в държавите, за които е в сила Директива 2012/19/EU. За да се предотвратят отрицателните въздействия върху околната среда или човешкото здраве, породени от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, трябва да предадете продукта за рециклиране, с което ще подпомогнете устойчивия модел на повторно използване на материалите. За да предадете използваното устройство за рециклиране, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговския представител, от когото сте закупили продукта. Търговските представители могат да предадат продукта за рециклиране, съобразено с опазването на околната среда.



Използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като може да съдържат токсични елементи и тежки метали, които биха били опасни за околната среда и здравето на хората. Връщайте използваните батерии в подходящо съоръжение за рециклиране.

Информация за продукти, свързани с енергопотреблението (BG)

Доставчик: VAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Декларира, че продуктът, описан по-долу:

Информационни изисквания

Информация за идентифициране на 28223067 & 28239709, за който важи информацията [Машина за вятър на стойка 81 см]			
Описание	Символ	Стойност	Единица
Минимален дебит на вентилатора	F	314.6	m ³ /min
Входяща мощност на вентилатора	P	115.8	W
Сервизна стойност	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Консумация на електроенергия в режим на готовност	P _{SB}	0.38	W
Ниво на звукова мощност на вентилатора	L _{WA}	72	dB(A)
Максимална скорост на въздушната струя	c	3.8	meters/sec
Стандарт за измерване на сервизна стойност	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Данни за контакт за получаване на още информация	VAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Отговаря на изискванията на директивите на Европейския съвет:

РЕГЛАМЕНТ №206/2012 НА КОМИСИЯТА (ЕС) от 6 март 2012 г. и РЕГЛАМЕНТ 2016/2282 НА КОМИСИЯТА (ЕС) с изменения за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн към климатици и битови вентилатори

За информация за потребителите относно инсталиране, използване и поддръжка на продукта, както и за информация за ОЕЕО, моля, вижте ръководството с инструкции, предоставени с опаковката.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili se spotřebičem nejlepších výsledků. Uchovejte návod na bezpečném místě. Budete-li předávat spotřebič další osobě, ujistěte se, že byl předán i tento návod.

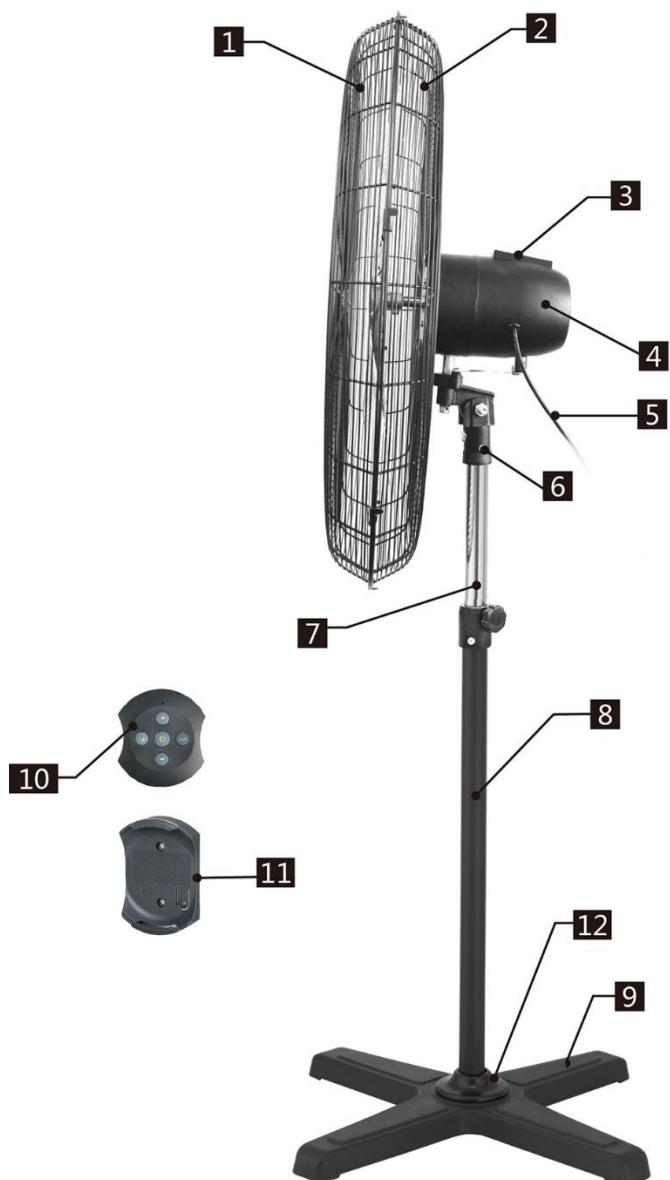
V případě poškození, která byla způsobena nedodržováním pokynů v tomto návodu, nelze uplatnit záruku. Výrobce/dovozce neručí za škody, které vznikly nedodržováním návodu k použití, nedbalým používáním, které je v rozporu s požadavky tohoto návodu.

1. Přečtěte si a uložte tyto pokyny. Upozornění: obrázky v IM jsou pouze orientační.
2. Tento přístroj smí používat pouze děti starší 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže je zajištěn dohled, a nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním přístroje spojena.
3. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
4. Děti bez dohledu dospělé osoby nesmí přístroj čistit, ani provádět jeho údržbu.
5. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
6. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích.
7. Před připojením zařízení do elektrické sítě, zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.
8. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se spotřebič nepoužívá a před jeho údržbou.

9. Ujistěte se, že je napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte ho dál od horkých povrchů a otevřeného ohně.
10. Neponořujte spotřebič a zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
11. K odstranění zástrčky ze zásuvky, tahejte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
12. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadne do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte spotřebič a pošlete ho do autorizovaného servisního střediska k opravě.
13. Zástrčky spotřebiče se nedotýkejte mokřýma rukama při vytahování nebo zapojování do sítě.
14. Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče nebo se ho nesnažte sami opravit. To by mohlo způsobit úder elektrickým proudem.
15. Spotřebič nenechávejte nikdy během provozu bez dozoru.
16. Používejte tento spotřebič výhradně pro určený účel.
17. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postříkáním.
18. Příklad neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.
19. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).
20. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.
21. Příklad nikdy nepoužívejte, pokud nejsou nasazeny mřížky (kryty ventilátoru), může to mít za následek poranění osob.
22. Před použitím je třeba nástroj kompletně sestavit.
23. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.
24. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.
25. Před sejmutím krytu je nutno ventilátor odpojit od elektrické sítě.
26. Ventilátor nepoužívejte v místnosti s vysokou vlhkostí, např. v koupelně nebo prádelně.
27. Ventilátor nepoužívejte v přítomnosti hořlavých látek nebo par, jako je alkohol, insekticidy, benzín atd.

28. Ventilátor nezapínejte či nevypínejte připojením nebo odpojením zástrčky ze sítě.
29. Za přívodní kabel netahejte, ani jej nenechávejte v blízkosti zdrojů tepla. Kabel vždy zcela vytáhněte, aby nedošlo k přehřívání.
30. Během chodu se nepokoušejte ventilátor přemísťovat.
31. Ke spuštění a vypnutí ventilátoru použijte vždy tlačítko na ovládacím panelu.
32. Od stěn, nábytku a závěsů udržujte vždy minimální vzdálenost 200 mm.
33. Nesprávná instalace může znamenat riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo úrazu.
34. Během nejslunnější části dne nechejte rolety / závěsy zatažené.

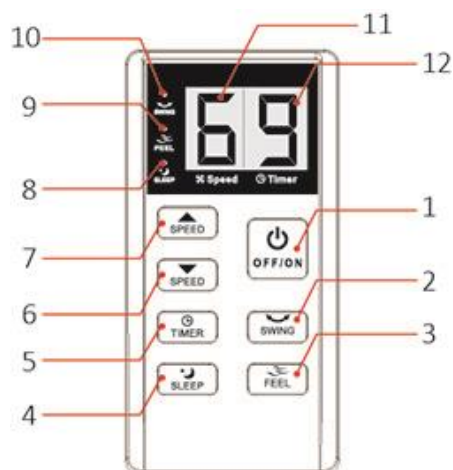
POPIS ČÁSTÍ



1. Přední mřížka
2. Zadní mřížka
3. Ovládací panel
4. Motorová jednotka
5. Napájecí kabel
6. Konektor motoru
7. Trubka pro nastavení výšky
8. Tyč stojanu
9. Základna
10. Dálkové ovládání
11. Základna dálkového ovládání:
12. Dekorativní krytka

OVLÁDACÍ PANEL

1. Tlačítko zapnuto/vypnuto
2. Tlačítko otáčení
3. Tlačítko režimu vánku
4. Tlačítko režimu spánku
5. Tlačítko časovače
6. Tlačítko snížení rychlosti
7. Tlačítko zvýšení rychlosti
8. Ikona ukazatele režimu spánku
9. Ikona ukazatele režimu vánku
10. Ikona ukazatele otáčení
11. Digitální displej zobrazující rychlost
12. Digitální displej časovače



UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

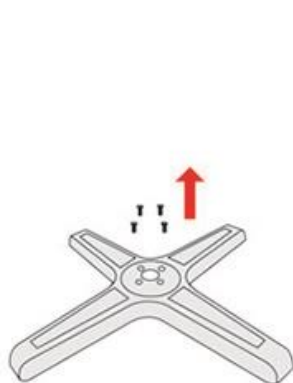
- Ventilátor je třeba vždy umístit na rovném stabilním povrchu.
- Neumisťujte ventilátor v blízkosti nábytku nebo jiných předmětů, které by mohly bránit proudění vzduchu.

POKYNY PRO MONTÁŽ

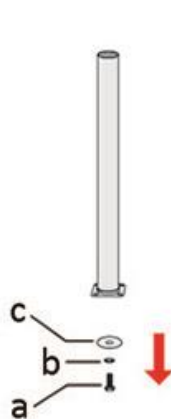
** Před použitím ventilátor správně sestavte v následujícím pořadí.

Montáž stojanu

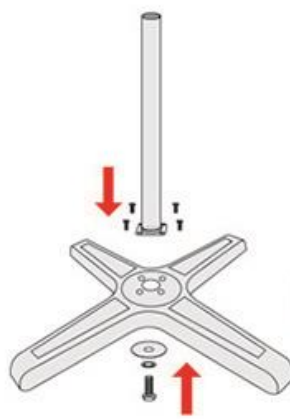
1. Uvolněte čtyři šrouby ze základny (obr. 1).
2. Uvolněte zajišťovací šroub (a), podložku (b) a destičku podložky (c) ze spodní části tyče stojanu (obr. 2).
3. Připevněte tyč stojanu k základně a pevně ji zajistěte čtyřmi šrouby. Utáhněte zajišťovací šroub (a), podložku (b) a destičku podložky (c) ze spodní části tyče stojanu (obr. 3).
4. Povolte knoflík nastavení výšky (d) a tři šrouby (e) ve spodní části trubky nastavení výšky. Vyměňte trubku nastavení výšky z tyče stojanu (obr. 4).
5. Nasadte dekorativní kryt (f) na základnu skrz tyč stojanu (obr. 5).
6. Nasadte zpět trubku nastavení výšky a upevněte ji třemi šrouby. Vytáhněte trubku do požadované výšky a zajistěte ji knoflíkem nastavení výšky.



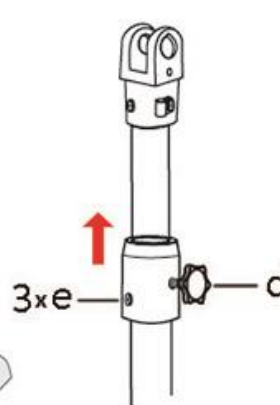
Obr. 1



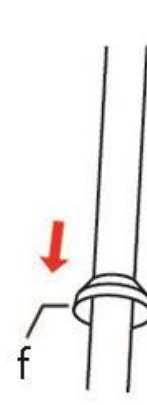
Obr. 2



Obr. 3



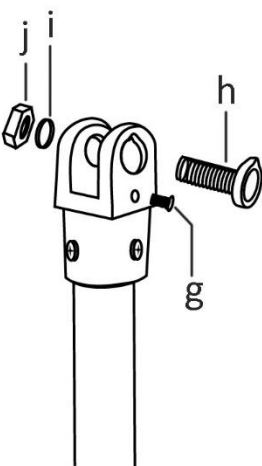
Obr. 4



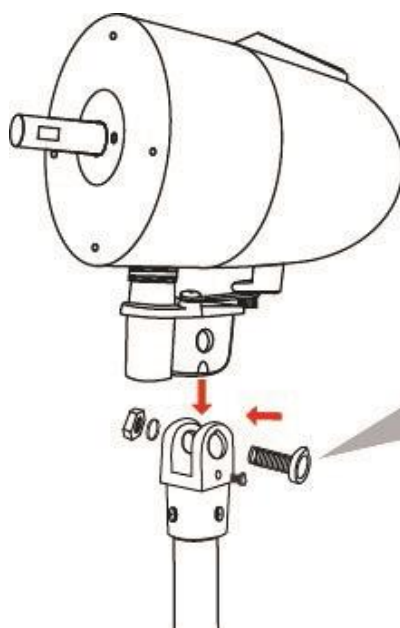
Obr. 5

Montáž motorové jednotky

1. Uvolněte dorazový šroub (g), nastavovací šroub náklonu hlavy (h), podložku (i) a upevňovací matici (j) z konektoru motoru (obr. 6).
2. Zasuňte jednotku motoru do slotu konektoru motoru. Zarovnejte otvory na konektoru a motorové jednotce, vložte nastavovací šroub náklonu hlavy, podložku a upevňovací matici a poté je pevně utáhněte pomocí klíče. Utáhněte zpět dorazový šroub (obr. 7).
3. Uvolněte šroub kabelové svorky (k) na konektoru motoru. Protáhněte napájecí kabel (l) kabelovou svorkou (m). Poté šroub znovu utáhněte (obr. 8).

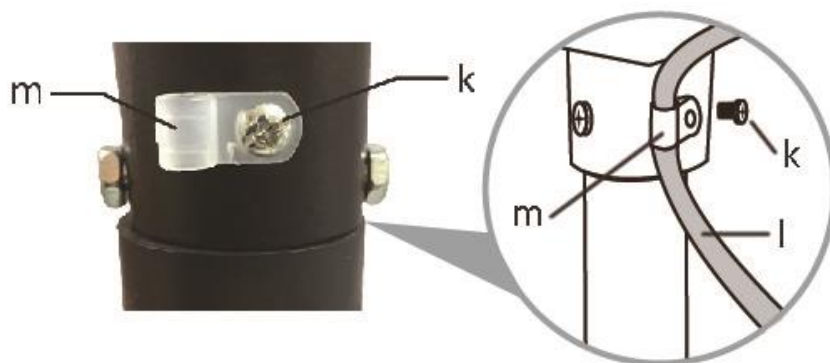


Obr. 6



Obr. 7

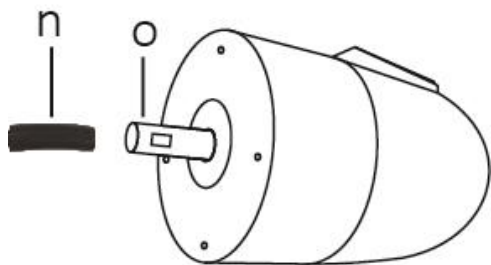
Zkontrolujte, zda je horní bod šroubu správně zarovnán s drážkou v otvoru.



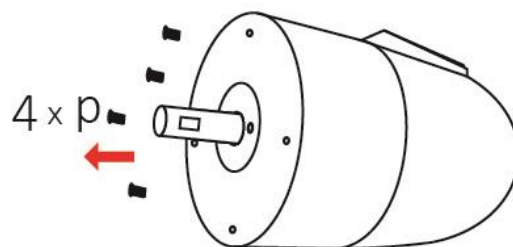
Obr. 8

Montáž zadní mřížky

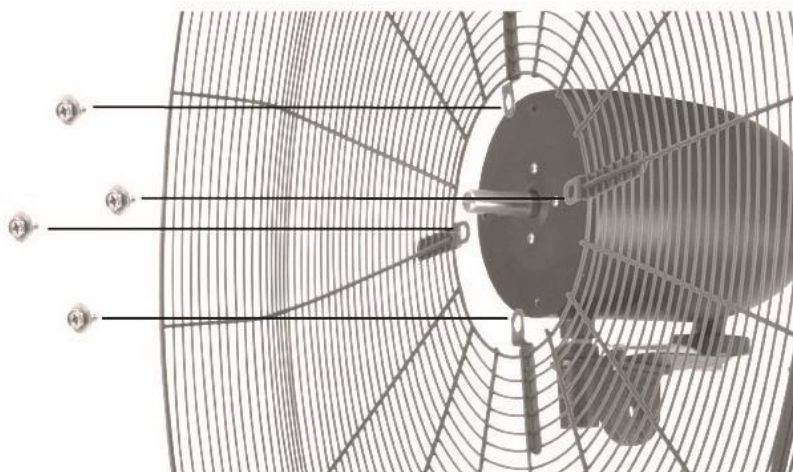
1. Sejměte černé ochranné pouzdro (n) z hřídele motoru (o) (obr. 9).
2. Uvolněte čtyři šrouby (p) z přední strany motorové jednotky (obr. 10).
3. Připevněte zadní mřížku k motorové jednotce vyrovnaním otvorů pro šrouby na mřížce a přední straně motorové jednotky. Utáhněte zpět čtyři šrouby (obr. 11). Ujistěte se, že otvor pro šroub (q) na zadní mřížce je ve spodní části (obr. 12).



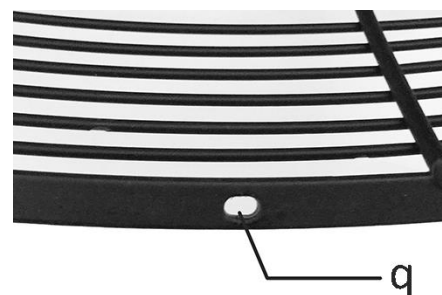
Obr. 9



Obr. 10



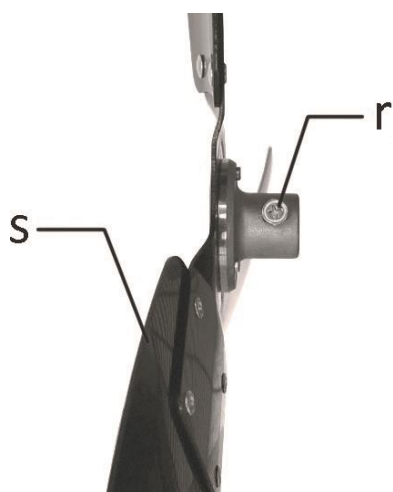
Obr. 11



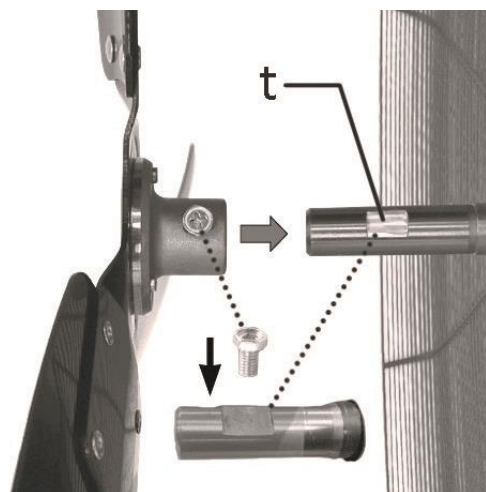
Obr. 12

Sestavení lopatek ventilátoru

1. Uvolněte šroub (r) z lopatek ventilátoru (obr. 13).
2. Zasuňte střed lopatek ventilátoru (vyrovnejte s drážkou / plochou částí (t) hřídele motoru) do hřídele motoru a utáhněte šroub uprostřed lopatek ventilátoru (obr. 14).



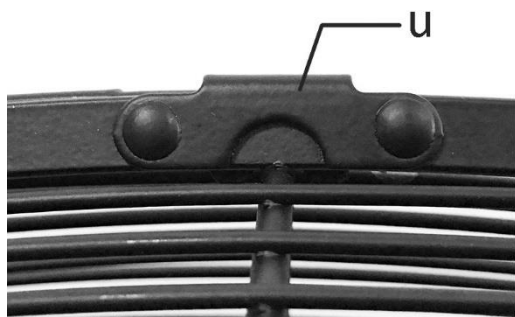
Obr. 13



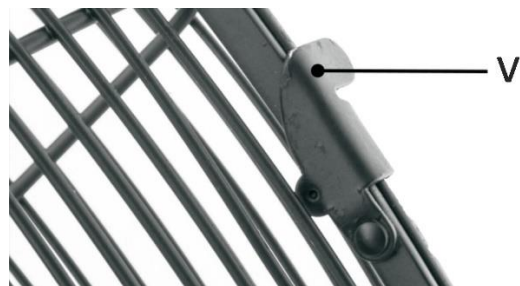
Obr. 14

Montáž přední mřížky

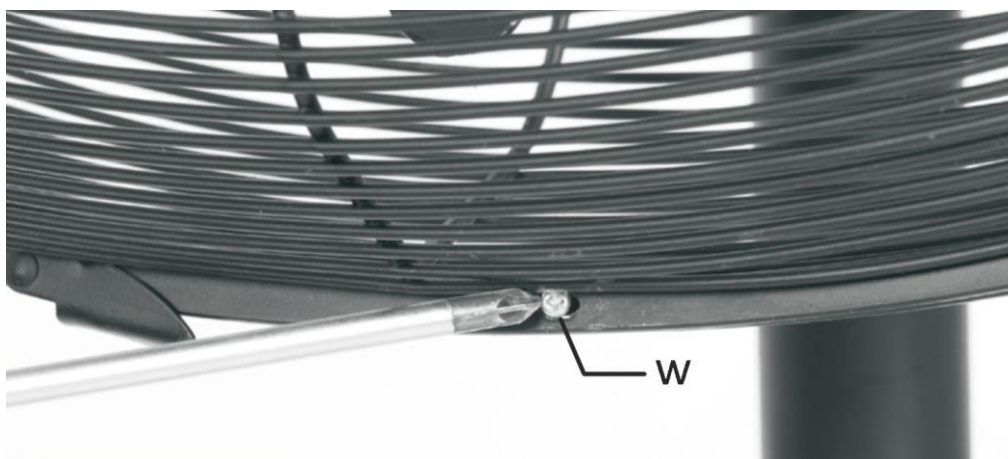
1. Nasadte háček (u) přední mřížky na horní část zadní mřížky (obr. 15).
2. Připevněte přední mřížku k zadní mřížce a poté zavřete ochranné svorky (v) (obr. 16).
3. Zajistěte přední a zadní mřížku utahením upevňovacího šroubu pomocí matice (w) (obr. 17).



Obr. 15

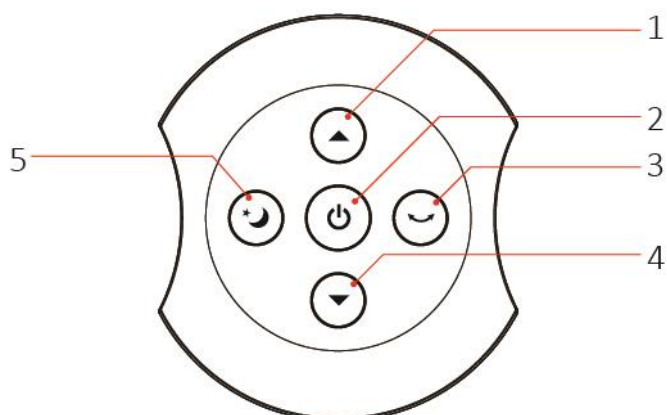


Obr. 16



Obr. 17

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



1. Tlačítko zvýšení rychlosti
2. Tlačítko zapnuto/vypnuto
3. Tlačítko otáčení
4. Tlačítko snížení rychlosti
5. Tlačítko režimu spánku

Tento spotřebič má dálkové ovládání. Je nutno nainstalovat jednu baterii CR2032. Funkce jednotlivých tlačítek dálkového ovládání jsou stejné jako u tlačítek na ovládacím panelu. Při prvním použití nezapomeňte vyjmout plastový izolační díl uvnitř krytu baterie.

Párování dálkového ovládání

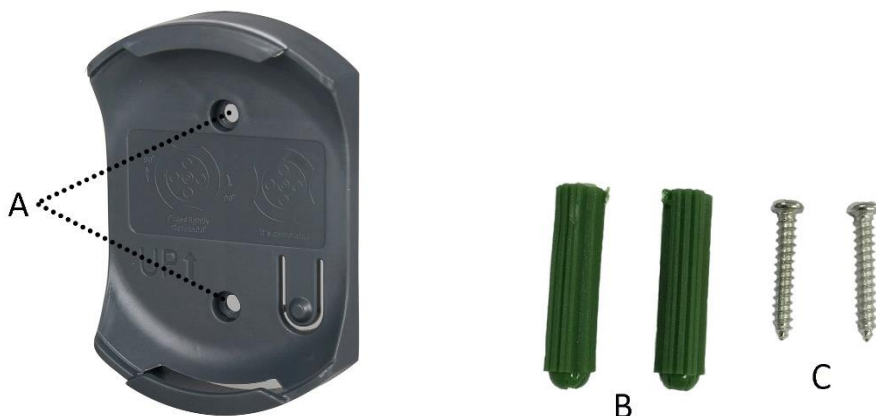
Důležité: Ve výchozím nastavení je dálkové ovládání v balení již spárováno s dodaným ventilátorem. Pokud jste však dálkové ovládání ztratili a zakoupili nové, před použitím jej s ventilátorem spárujte.

Postup při spárování:

1. Zkontrolujte, zda je v dálkovém ovládání baterie.
2. Zapojte spotřebič do zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko zapnout / vypnout na dálkovém ovládání čtyřikrát a podržte jej, dokud neuslyšíte čtvrté pípnutí.
4. Jakmile uslyšíte pípnutí, dálkové ovládání se s ventilátorem spáruje.

Montáž základny dálkového ovládání

1. Vyrvejte dva otvory na stěně podle otvorů (A) na základně dálkového ovládání.
2. Vložte dvě plastové kotvy (B) do otvorů ve zdi, připevněte základnu dálkového ovládání na plastové kotvy a poté našroubujte dva šrouby (C) do otvorů pro upevnění základny.
3. Zatlačte dálkové ovládání do základny. Otočením dálkového ovládání o 90 stupňů jej zajistíte na místě.



NÁVOD K POUŽITÍ

Stisknutím tlačítek na ovládacím panelu nebo tlačítek na dálkovém ovládacím zařízení vyberte požadovanou funkci. Zapojte spotřebič do zásuvky.

1. Hlavní vypínač:

Stisknutím hlavního vypínače zapnete přístroj. Ventilátor začne pracovat na rychlosti 3. Dalším stisknutím tlačítka se ventilátor vypne.

2. Tlačítko pro volbu rychlosti:

Stisknutím tlačítka "▲" / "▼" nastavte požadovanou rychlost proudění vzduchu 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, která se zobrazí na digitálním displeji.

3. Tlačítko časovače:

Stisknutím tlačítka časovače nastavte požadovanou dobu provozu (1-9 h). Jakmile nastavíte časovač, začne na digitálním displeji blikat příslušná hodnota času. Po dosažení nastaveného času se ventilátor automaticky vypne. Chcete-li zrušit funkci časovače, stiskněte a podržte tlačítko časovače na ovládacím panelu, dokud nezmizí hodnota času na digitálním displeji.

Poznámka: Tuto funkci lze použít pouze pomocí ovládacího panelu. Dálkové ovládací zařízení není vybaveno tlačítkem časovače.

4. Tlačítko otáčení:

Stisknutím tlačítka otáčení zapnete příslušnou funkci. Hlava ventilátoru se bude otáčet vodorovně v úhlu 80 stupňů zleva doprava. Dalším stisknutím tlačítka funkci vypnete.

5. Tlačítko režimu spánku:

Stisknutím tlačítka vstoupíte do režimu spánku. Ventilátor se nastaví na tišší a nižší rychlost. Rychlost proudění vzduchu je přednastavena a nelze ji manuálně upravit. Pokud manuálně upravíte rychlost proudění vzduchu, funkce režimu spánku se ukončí.

6. Režim vánku:

Stisknutím tlačítka vstoupíte do režimu vánku. Ventilátor bude náhodně měnit rychlost proudění vzduchu s cílem vytvořit pocit přirozeného vánku. Rychlost proudění vzduchu je přednastavena a nelze ji manuálně upravit. Pokud manuálně upravíte rychlost proudění vzduchu, funkce režimu vánku se ukončí.

Poznámka: Tuto funkci lze použít pouze pomocí ovládacího panelu. Dálkové ovládací zařízení není vybaveno tlačítkem režimu vánku.

POZNÁMKA: Ventilátor bude nadále pracovat s předchozím nastavením rychlosti proudění vzduchu a funkcí otáčení, pokud jej necháte zapnutý a neodpojíte jej od zdroje napájení. V případě odpojení ventilátoru od zdroje napájení, při dalším spuštění začne opět pracovat na stupni rychlosti 3.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před údržbou větráku a po každém použití vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. **Nikdy nepotápějte přístroj do vody (nebezpečí zkratu).** Pro čištění přístroje jej otřete vlhkou utěrkou a poté řádně vysušte. Vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Dbejte na to, aby se na mřížce vstupu a výstupu vzduchu nehromadil prach a v případě potřeby očistěte kartáčem nebo vysavačem.
4. Nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo apod., jinak by mohlo dojít k poškození spotřebiče.
5. Pokud ventilátor nepoužíváte, uložte jej na čistém a suchém místě.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50-60Hz

Příkon: 125W

Proudění vzduchu: 314.6 m³ / min

Frekvenční rozsah: 433,92 MHz, jednokanálový



Recyklace

Tato značka znamená, že se tento výrobek dle 2012/19/EU nesmí likvidovat v běžném komunálním odpadu. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.



Použité baterie se nesmí likvidovat prostřednictvím odpadů z domácnosti, protože mohou obsahovat toxické prvky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Vraťte vybité baterie ve vhodném recyklačním zařízení.

ERP informace (CZ)

Dodavatel: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Deklarujeme, že níže uvedený produkt:

Požadavky na informace

Informace k identifikaci 28223067 & 28239709, na které se informace vztahují [Stojanový ventilátor 81 cm]			
Popis	Symbol	Hodnota	Přístroj
Maximální průtok ventilátoru	F	314.6	m ³ /min
Příkon ventilátoru	P	115.8	W
Servisní hodnota	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Pohotovostní příkon	P _{SB}	0.38	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L _{WA}	72	dB(A)
Maximální rychlost vzduchu	c	3.8	m/s
Etalon servisní hodnoty	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontakty pro získání podrobnějších informací	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Splňuje požadavky směrnic Rady:

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 206/2012 ze dne 6. března 2012, kterým se mění NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/2282 a kterým se provádí směrnice 2009/125/ES Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na ekodesign klimatizátorů vzduchu a komfortních ventilátorů

Pokud jde o informování spotřebitelů o tom, jak instalovat, používat a udržovat výrobek a informace o OEEZ, viz návod k obsluze dodaný s balením.

OHUTUSJUHISED

Vigastuste ja seadme kahjustamise vältimiseks ning parimate tulemuste saavutamiseks lugege enne seadme kasutamist kindlasti läbi kõik järgnevad juhised. Säilitage seda kasutusjuhendit ohutus kohas. Kui annate selle seadme edasi kellelegi teisele, siis andke kindlasti kaasa ka see kasutusjuhend.

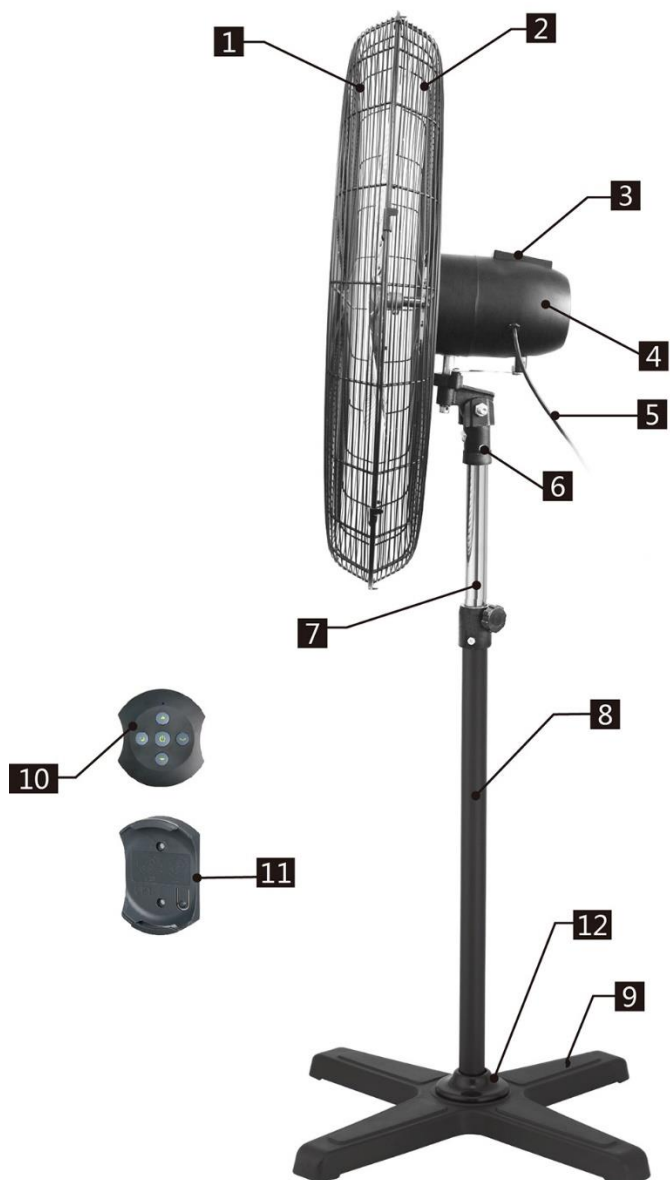
Käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhiste eiramise tagajärjel tekkinud kahjustused muudavad garantii kehtetuks. Tootja/maaletooja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud kasutusjuhendi eiramise, toote hooletu kasutamise või käesolevas kasutusjuhendis esitatud nõuetele mittevastavuse tagajärjel.

1. Lugege läbi ja salvestage need juhised. Tähelepanu: kasutusjuhendis esitatud joonised on ainult abimaterjaliks.
2. Konditsioneer ei tohi kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelvalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeriga kasutamisega seotud ohtudest.
3. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
4. Lastel ei ole lubatud konditsioneeril ilma järelvalveta puhastada.
5. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või mõne pädeva töötaja poolt, et ohtu vältida.
6. See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistel sarnastel rakendusalaadel.
7. Enne pistiku ühendamist pistikupesasse kontrollige, kas toitevõrgu pinged ja sagedus vastavad seadmele märgitud nõuetele.

8. Enne ventilaatori puhastamist ja seadme jõudeoleku ajaks ühendage seade toitevõrgu pistikupesast lahti.
9. Veenduge, et elektrijuhe ei puutuks kokku teravate servadega ning ärge asetage seda kuumade esemete ja lahtise tule lähedale.
10. Ärge pange seadet ega elektrijuhet vette ega muu vedeliku sisse. Valitseb elektrilöögioht, mis on eluohtlik!
11. Seadme toitevõrgust lahti ühendamiseks tõmmake pistikust. Ärge tõmmake elektrijuhtmest.
12. Ärge puudutage seadet, kui see on vette kukkunud. Eemaldage pistik pistikupesast, lülitage seade välja ja saatke see volitatud teenindusse remonti.
13. Ärge ühendage seadet toitevõrku ega ühendage seda toitevõrgust lahti märgade kätega.
14. Ärge proovige avada seadme korpust või seadet ise remontida. Elektrilöögioht!
15. Ärge jätke seadet selle kasutamise ajal ilma järelevalveta.
16. Kasutage seadet vaid ettenähtud otstarbel.
17. Hoidke seadet eemale niiskuse ja pritsmete eest.
18. Ärge hoidke ega kasutage seadet vabas õhus.
19. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas (pakendis).
20. Ärge pange oma sõrmi ega muid esemeid läbi võre (läbi ventilaatori kaitsekatte) siis, kui ventilaator töötab.
21. Ärge kasutage seadet ilma, et võre (ventilaatori kaitsekate) on omal kohal, sest see võib põhjustada raske kehavigastuse.
22. Enne kasutama hakkamist peab seade olema täielikult kokku pandud.
23. Olge ettevaatlik oma pikkade juustega! Ventilaator võib need õhukeerisega sisse tõmmata.
24. Ärge suunake õhuvoogu inimestele pika aja jooksul.
25. Enne kaitsekatte eemaldamist veenduge, et ventilaator on vooluvõrgust lahti ühendatud.
26. Ärge kasutage ventilaatorit niisketes ruumides, nt. vannitoas või pesuruumis.

27. Ärge kasutage ventilaatorit tuleohtlike ainete või aurude, nt. alkoholi, insektitsiidide, bensiini jne läheduses.
28. Ärge kasutage vooluvõrgu pistikut ventilaatori käivitamiseks ja seiskamiseks.
29. Ärge tõmmake toitejuhet ega paigutage seda kuumusallika lähedusse. Ülekuumenemise vältimiseks kerige juhe alati täiesti lahti.
30. Ärge liigutage ventilaatorit selle töötamise ajal.
31. Ventilaatori käivitamiseks ja seiskamiseks kasutage alati juhtpaneeli lülitit.
32. Paigutage seade alati vähemalt 200 mm kaugusele seintest, mööblist ja kardinast.
33. Seadme vale paigaldamine võib tekitada tulekahju, elektrilöögi ja/või isikuvigastuste ohu.
34. Hoidke rulood/kardinad päeva päikeselisemal osal kinni.

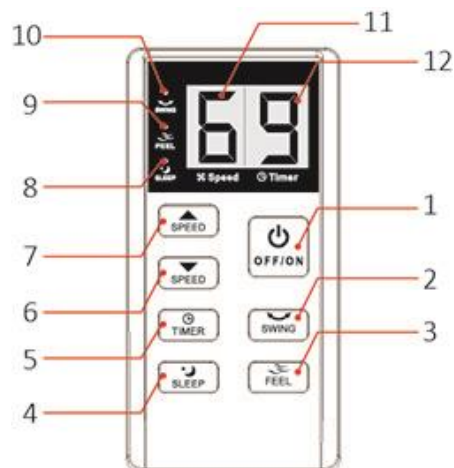
OSADE KIRJELDUS



1. Eesmine võre
2. Tagumine võre
3. Juhtpaneel
4. Mootoriosa
5. Toitejuhe
6. Mootori ühendusosa
7. Kõrguse reguleertoru
8. Tugitoru
9. Alus
10. Kaugjuhtimispuult
11. Kaugjuhtimispuldi alus
12. Ilukork

JUHTPANEEL

1. Toitenupp
2. Pöörlemise nupp (Swing)
3. Loomuliku režiimi nupp (Feel)
4. Unerežiimi nupp (Sleep)
5. Taimeri nupp (Timer)
6. Kiiruse tõstmise nupp
7. Kiiruse langetamise nupp
8. Unerežiimi märgutuli
9. Loomuliku režiimi märgutuli
10. Pöörlemise märgutuli
11. Kiiruse digitaalne kuva
12. Taimeri digitaalne kuva



SEADME PAIGUTAMINE

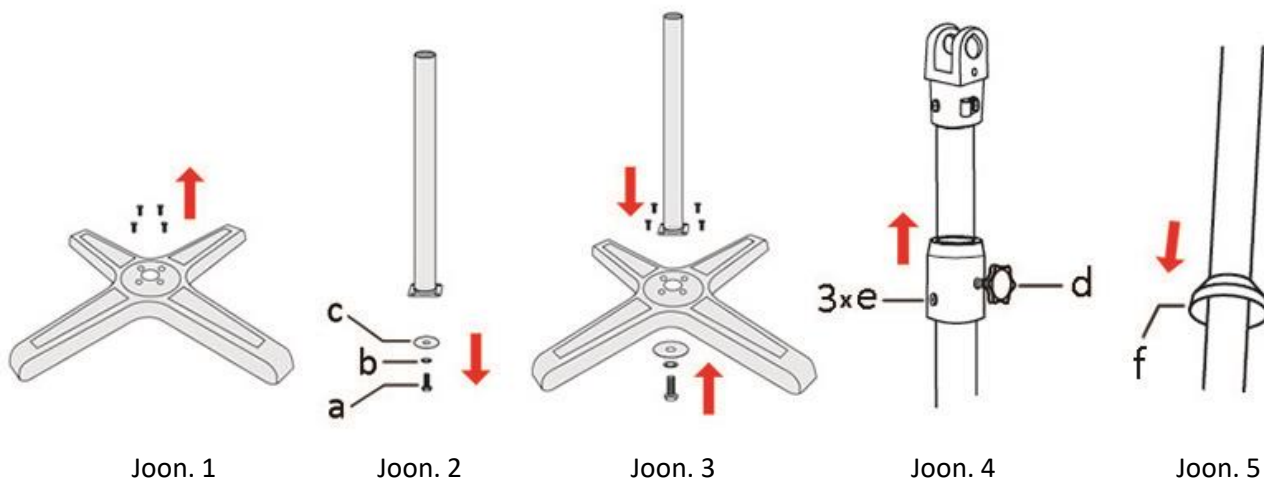
- Ventilator tuleb alati paigutada tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Ärge paigutage ventilatorit kohta, kus mööbel või teised esemed õhuvoolu takistada võiksid.

KOOSTAMISE JUHISED

** Kasutamiseks pange palun seade korrektselt alltoodud järjekorras kokku.

Tugijaa kokkupanek

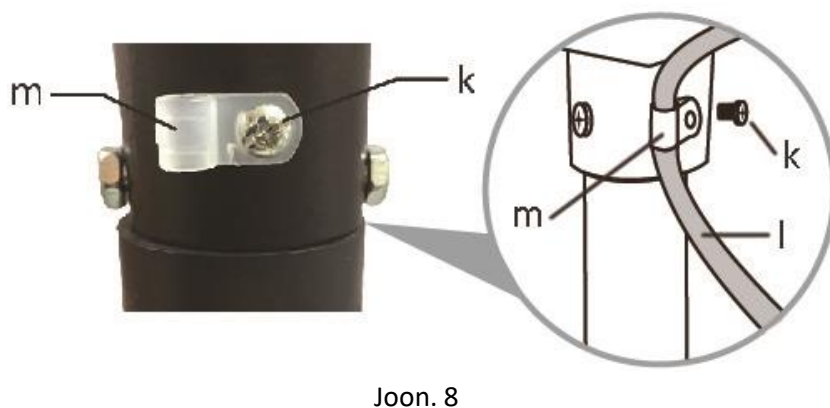
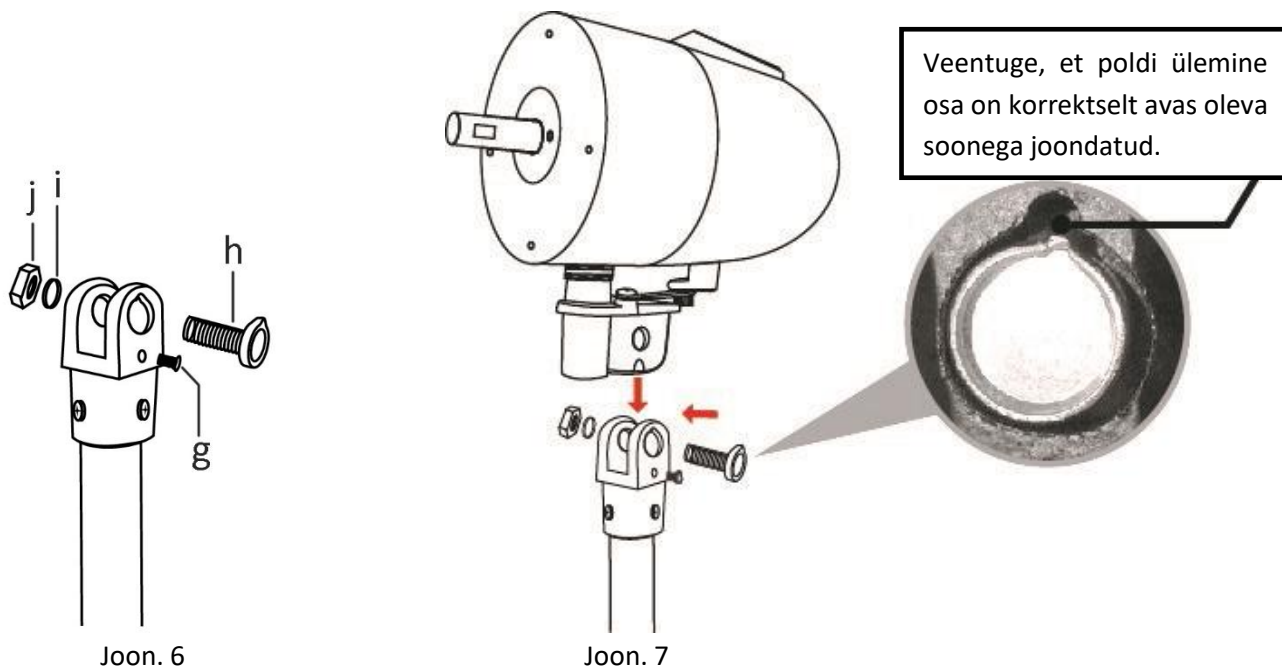
1. Keerake neli aluses olevat kruvi lahti. (joon. 1)
2. Vabastage lukustuspoltt (a), vaherõngas (b) ja seib (c) tugitoru alumise osa küljest. (joon. 2)
3. Kinnitage tugitoru alusele ja fikseerige kindlalt nelja kruvi abil. Kinnitage lukustuspoltt, vaherõngas ja seib uuesti tugitoru alumise osa külge. (joon. 3)
4. Vabastage kõrguse reguleerimise nupp (d) ja kolm kruvi (e) kõrguse reguleertoru alumise osa küljest. Tõmmake kõrguse reguleertoru tugitorust välja. (joon. 4)
5. Pange ilukork (f) tugitoru mööda alusele. (joon. 5)
6. Pange kõrguse reguleertoru tagasi ja fikseerige see kolme kruviga. Reguleerige toru soovitud kõrgusele ja keerake kõrguse reguleerimise nupp kinni.



Mootoriosa kokkupanek

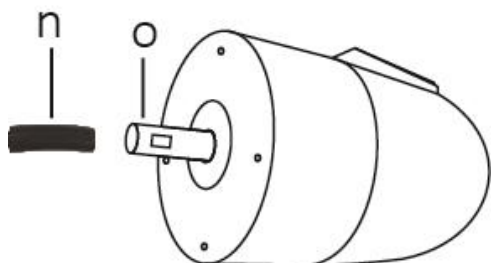
1. Vabastage stopperkrugi (g), kallutusosa reguleerimispolts (h), seib (i) ja kinnitusmutter (j) mootori ühendusosa küljest. (joon. 6)
2. Libistage mootoriosa mootori ühendusosa pilusse. Joondage ühendusosa avad ja mootoriosa, paigaldage kallutusosa reguleerimispolts, seib ja kinnitusmutter ning seejärel kinnitage need mutrivõtme abil kindlalt kinni. Keerake stopperkrugi tagasi. (joon. 7)
3. Vabastage mootori ühendusosa juhtmeklambri kruvi (k). Pange toitejuhe (l) läbi juhtmeklambri (m). Seejärel kinnitage kruvi tagasi. (joon. 8)

Märkus! Toitejuhtme pikkus mootoriosa ja juhtmeklambri vahel ei tohi olla liiga lühike. Veenduge, et seal on piisavalt ruumi, mis võimaldab ventilaatori peal pöörlemisfunktsiooni korral sujuvalt liikuda.

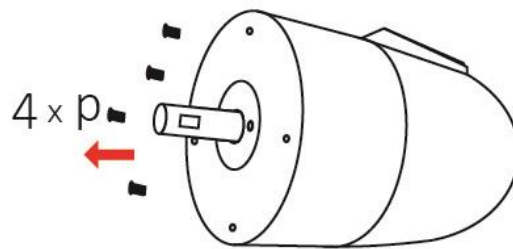


Tagumise võre kokkupanek

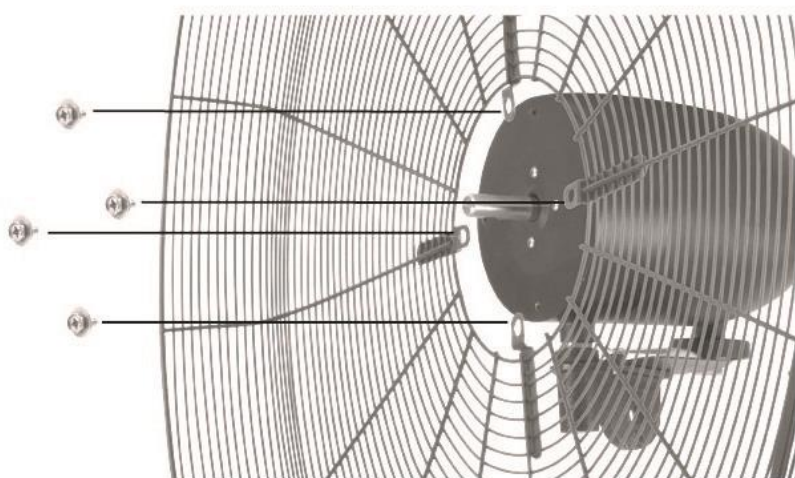
1. Eemaldage must kaitsekate (n) mootorivõllilt (o). (joon. 9)
2. Vabastage neli kruvi (p) mootoriosa eesmiselt küljelt. (joon. 10)
3. Kinnitage tagumine võre mootoriosale, joondades võre kruviaugud ja mootoriosa eesmise külje. Keerake neli kruvi uuesti kinni. (joon. 11) Veenduge, et tagumise võre kruviauk (q) asub allpool. (joon. 12)



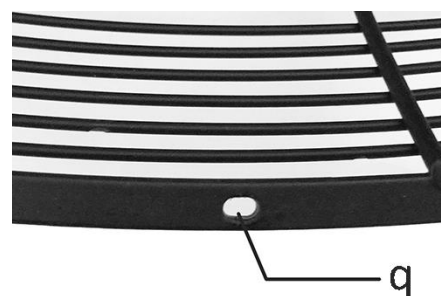
Joon. 9



Joon. 10



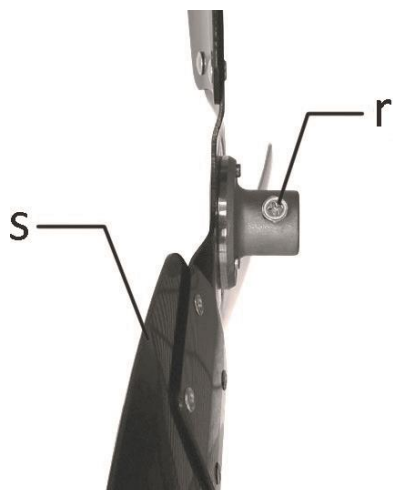
Joon. 11



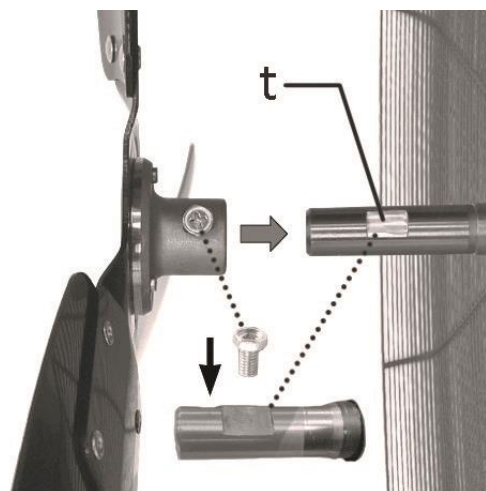
Joon. 12

Ventilaatori tiiviku kokkupanek

1. Vabastage kruvi (r) ventilaatori tiiviku (s) küljest. (joon. 13)
2. Paigaldage ventilaatori tiiviku keskosa (joondage mootorivõlli soonega/lapiku osaga (t) mootorivõllile ja keerake kinni ventilaatori tiiviku keskel asuv kruvi. (joon. 14)



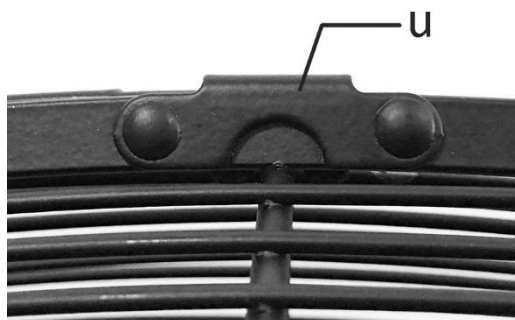
Joon. 13



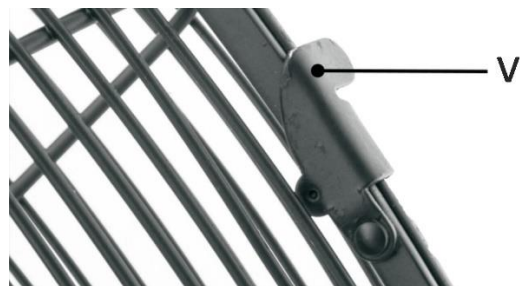
Joon. 14

Eesmise võre kokkupanek

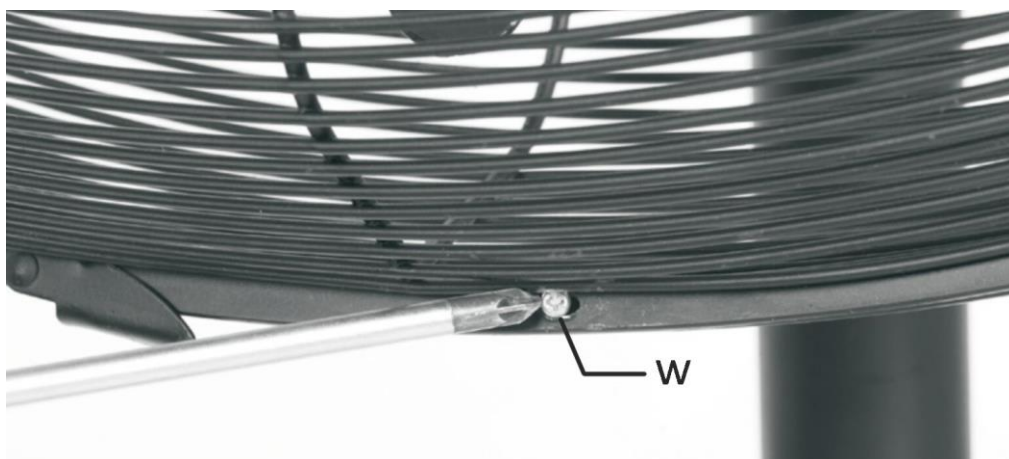
1. Pange eesmise võre konks (u) tagumise võre peale. (joon. 15)
2. Kinnitage eesmine võre tagumise võre külhe ja seejärel sulgege kaitseklambrid (v). (joon. 16)
3. Kinnitage eesmine ja tagumine võre omavahel kinnituskruvi ja mutriga (w). (joon. 17)



Joon. 15

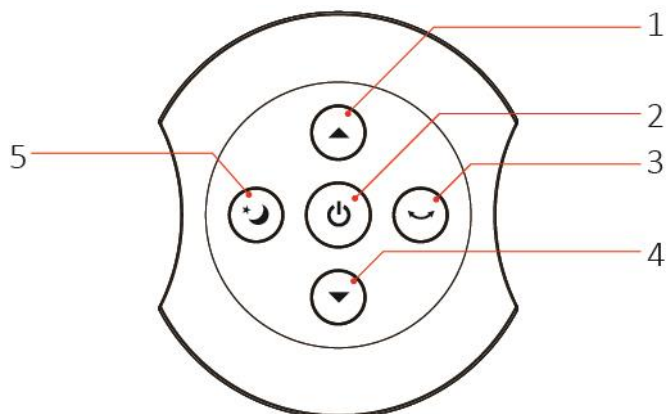


Joon. 16



Joon. 17

KAUGJUHTIMISPULT



1. Kiiruse langetamise nupp
2. Toitenupp
3. Pöörlemise nupp (Swing)
4. Kiiruse tõstmise nupp
5. Unerežiimi nupp (Sleep)

Sellel seadmel on kaugjuhtimispult. Pulti tuleb paigaldada üks CR2032 patarei. Kaugjuhtimispuldi nupud funktsioneerivad samamoodi kui juhtpaneelil asuvad nupud. Pidage meeles, et esmakordsel kasutamisel tuleb esmalt eemaldada patareipesa katte all olev plastikisoleer.

Kaugjuhtimispuldi paaritamine

Oluline! Algseadistusena on karbis olev pult juba sellega komplektis oleva ventilaatoriga pairitatud.

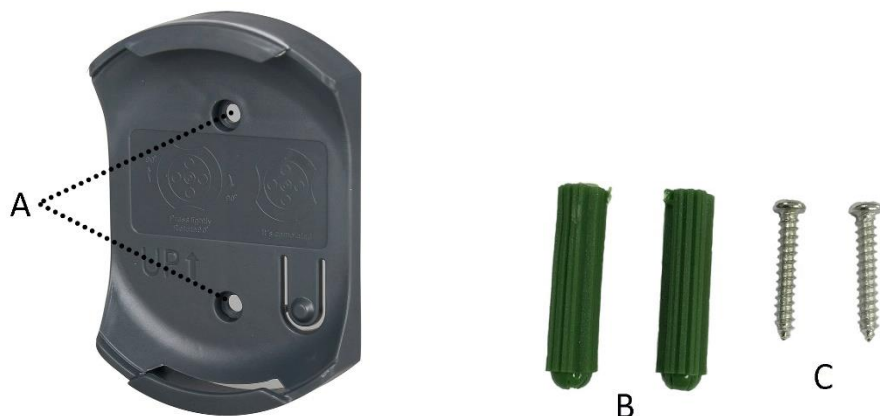
Kuid kui kaugjuhtimispult kaduma läheb ja te uue ostate, siis tuleb kaugjuhtimispult enne kasutamist ventilaatoriga ühendada.

Paaritamise etapid

1. Kontrollige, et kaugjuhtimispulti on paigaldatud patarei.
2. Ühendage seade toiteallikaga.
3. Vajutage kaugjuhtimispuldil olevat toitenuppu neli korda ja hoidke seda, kuni 4 korral helisignaali kuulete.
4. Helisignaali kuulmise järel on kaugjuhtimispult ventilaatoriga pairitatud.

Kaugjuhtimispuldi aluse külge kinnitamine

1. Puurige seinale kaks auku vastavalt kaugjuhtimispuldi alusel olevatele aukudele (A).
2. Aluse paigaldamiseks sisestage seinas olevatesse aukudesse kaks plastiktüüblit (B), kinnitage kaugjuhtimispuldi alus plastiktüüblitele ja seejärel kinnitage kaks kruvi (C) läbi aukude.
3. Vajutage kaugjuhtimispult alusesse. Keerake kaugjuhtimispulti 90 kraadi, et see paika kinnituks.



KASUTUSJUHISED

Soovitud funktsioonide valimiseks vajutage juhtpaneeli või juhtpuldi nuppe. Ühendage seade toiteallikaga.

1. Toitenupp:
Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Seade hakkab tööle kiirusel 3. Vajutage nuppu uuesti ja seade lülitub välja.
2. Kiiruse nupp
Vajutage kiiruse nuppe "▲" / "▼", et seadistada soovitud tuulekiirus tasemetel 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, mida kuvatakse digitaalsel ekraanil.
3. Taimeri nupp:
Soovitud tööaja seadistamiseks vajutage taimerinuppu (1-9 h). Taimeri seadistamise järel hakkab vastav ajaline väärtus digitaalsel ekraanil vilkuma. Eelseadistatud aja saabumisel lülitub seade automaatselt välja. Taimeri tühistamiseks vajutage ja hoidke all juhtpaneelil asuvat taimeri nuppu, kuni digitaalsel ekraanil kuvatav ajaline väärtus kustub.
Märkus! Seda funktsiooni saab kasutada vaid juhtpaneeli abil. Kaugjuhtimispuldil taimeri nupp puudub.
4. Pöörlemise nupp
Pöörlemise funktsiooni sisselülitamiseks vajutage pöörlemise nuppu. Ventilaatori pea hakkab pöörlema horisontaalselt, 80 kraadi ulatuses, vasakult paremale. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.
5. Unerežiimi nupp (Sleep):
Unerežiimi sisenemiseks vajutage unerežiimi nuppu. Ventilaator on seadistatud töötama vaiksemal ja madalama kiirusega seadistusel. Tuulekiirus on algseadistuses ja seda ei tohi käsitsi reguleerida. Tuulekiiruse käsitsi reguleerimise korral väljub seade unerežiimist.
6. Loomulik režiim
Loomulikku režiimi sisenemiseks vajutage loomuliku režiimi nuppu. Ventilaator muudab tuulekiirust juhuslikult, tekitades nii loomuliku tuule efekti. Tuulekiirus on algseadistuses ja seda ei tohi käsitsi reguleerida. Tuulekiiruse käsitsi reguleerimise korral väljub seade loomulikust režiimist.
Märkus! Seda funktsiooni saab kasutada vaid juhtpaneeli abil. Kaugjuhtimispuldil loomuliku režiimi nupp puudub.

MÄRKUS! Kui seade lülitatakse uuesti sisse (seda vahepeal vooluvõrgust eemaldamata), siis jätkab seade töötamist viimase tuulekiiruse juures ja pöörlemisfunktsiooniga. Kui seade on eelnevalt vooluvõrgust eemaldatud, siis hakkab see sisselülitamisel uuesti 3. kiirusel töötama.

HOOLDUS JA KORRASHOID

1. Enne ventilaatori hooldamist ja pärast kasutushooaja lõpetamist lülitage seade välja ja tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
2. **Ärge laske seadet vette (lühühenduse oht).** Seadme puhastamiseks tolmust pühkige see niiske lapiga puhtaks ja kuivatage seejärel hoolikalt. Esmalt võtke pistik pistikupesast välja.
3. Hoolitsege selle eest, et tolm ei ladestu õhu sissepääsu ja väljapääsu võrele ja puhastage neid perioodiliselt kuiva harja või tolmuimejaga.
4. Vältige bensiini, benseeni, lahusti jne kasutamist, sest need võivad seadet kahjustada.
5. Seadme mittekasutamise korral hoidke seda puhtas ja kuivas kohas.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220-240V ~ 50-60Hz

Võimsustarve: 125W

Õhuvool: 314.6 m³/min

Sagedusvahemik: 433,92 MHz, üks kanal



Taaskasutus

Kõrvalolev markeering osutab, et seda seadet ei tohi vastavalt EL direktiivile 2012/19/EU pärast kasutusest kõrvaldamist käidelda koos olmeprügiga. Hoolimatust jäätmekäitlusest tingitud võimaliku kahju vältimiseks loodusele või inimeste tervisele peab jäätmekäitus edendama jätkusuutlikku materiaalsete ressursside taaskasutust. Palun andke oma kasutusest kõrvaldatud seade üle kohalikule jäätmete tagastuse ja kogumise süsteemi ettevõttele või edasimüüjale, kellelt seadme ostsite. Nad võtavad selle vastu keskkonnale ohutuks ümbertöötlemiseks.



Ärge pange kasutatud toiteelemente majapidamisjäätmete hulka, sest need võivad sisaldada mürgiseid elemente ja raskemetalle, mis on ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Andke tühjenenud toiteelemendid üle volitatud käitlusettevõttele.

Teave ettevõtte ressursside planeerimise kohta (EE)

Tarnija: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Deklaratsioon järgnevalt esitatud toote kohta:

Nõuded informatsioonile

Informatsioon, et identifitseerida 28223067 & 28239709 mis puudutab informatsiooni [Toega puhur 81 cm] kohta			
Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Mõõtühik
Maksimaalne ventilaatori õhuhulk	F	314.6	m ³ /min
Ventilaatori väljundvõimsus	P	115.8	W
Tõhususväärtus	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Võimsustarbimine ooterežiimil	P _{SB}	0.38	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	L _{WA}	72	dB(A)
Maksimaalne õhukiirus	c	3.8	m/s
Tõhususväärtuse mõõtmise standard	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktandmed lisateabe hankimiseks	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Vastab järgnevate nõukogu direktiivide nõuetele:

KOMISJONI 6. märtsi 2012 aasta MÄÄRUS (EL) Nr 206/2012 ja määrus, millega muudetakse KOMISJONI MÄÄRUST (EL) 2016/2282, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kliimaseadmete ja olmeventilaatorite ökodisaininõuetega.

Teave tarbijale selle kohta, kuidas paigaldada, kasutada ja hooldada toodet ning teave elektroonikaseadmete jäätmete kohta, esitatakse tootega komplektis olevas kasutusjuhendis.

TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

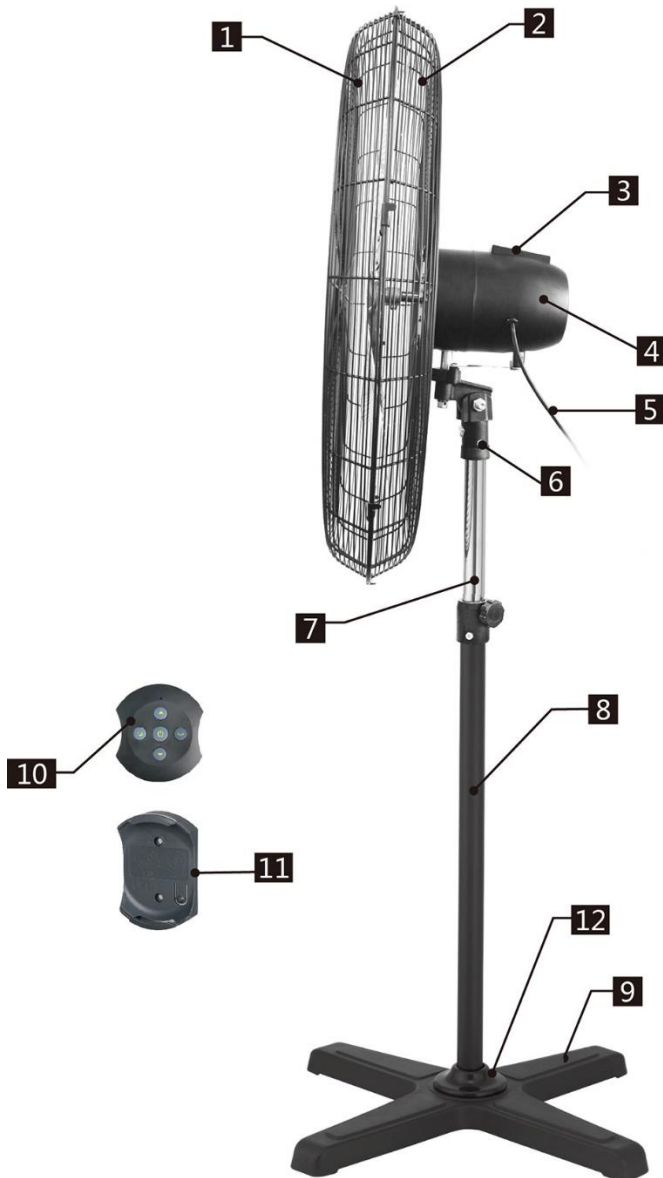
Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Lue nämä ohjeet ja säilytä ne. Huomio: käyttöoppaan kuvat ovat vain viitteellisiä.
2. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
3. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
4. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
5. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
6. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin tarkoituksiin.
7. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
8. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
9. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.

10. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
11. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
12. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
13. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
14. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloä tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
15. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
16. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
17. Pidä laite poissa kosteudesta ja suojaa se roiskeilta.
18. Älä säilytä tai käytä laitetta avotiloissa.
19. Säilytä laite kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa (paketissaan).
20. Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä ritilän (tuulettimen suojan) läpi tuulettimen käydessä.
21. Älä koskaan käytä tuotetta ilman ritilää (tuulettimen suojusta), sillä tästä voisi aiheutua vakava vamma.
22. Laite on koottava täysin ennen käyttöä.
23. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmavirran imeminä.
24. Älä osoita ilmavirtaa ihmisiä kohden pitkäksi aikaa.
25. Varmista, että tuuletin on irrotettu pistorasiasta ennen kuin irrotat suojuksen.
26. Älä käytä tuuletinta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai pyykkitilassa.
27. Älä käytä tuuletinta syttyvien aineiden tai höyryjen, kuten alkoholin, hyönteismyrkkujen, bensiinin jne. kanssa.
28. Älä käytä virtapistoketta tuulettimen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.
29. Älä vedä virtajohdosta tai aseta laitetta lähelle lämmönlähdettä. Kierrä johto aina kokonaan auki ylikuumenemisen välttämiseksi.

30. Älä siirrä tuuletinta sen ollessa käynnissä.
31. Käynnistä ja pysäytä tuuletin aina käyttöpaneelin kytkimestä.
32. Pidä vähintään 200 mm:n etäisyys seinistä, huonekaluista ja verhoista.
33. Virheellinen asennus voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun ja/tai henkilövahingon.
34. Pidä kaihtimet/verhot kiinni päivän aurinkoisten hetkien aikana.

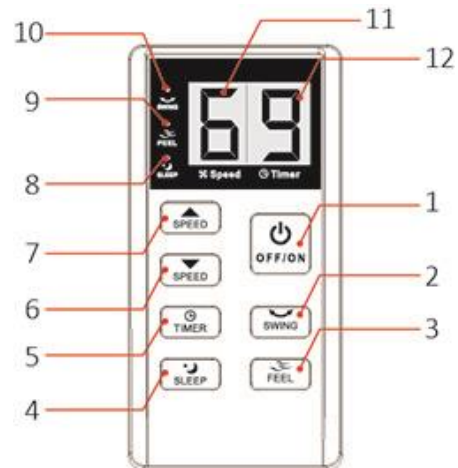
OSALUETTELO



1. Eturilä
2. Takarilä
3. Käyttöpaneeli
4. Moottoriyksikkö
5. Virtajohto
6. Moottorin liitäntä
7. Korkeuden säätöputki
8. Seisontavarsi
9. Jalusta
10. Kaukosäädin
11. Kaukosäätimen jalusta
12. Koristetulppa

KÄYTTÖPANEELI

1. Virtapainike
2. Heilahtelupainike
3. Luonnollisen tilan painike
4. Lepotilan painike
5. Ajastinpainike
6. Nopeuden hidastuspainike
7. Nopeuden lisäyspainike
8. Lepotilan merkkivalokuvake
9. Luonnollisen tilan merkkivalokuvake
10. Heilahtelun merkkivalokuvake
11. Nopeuden digitaalinen näyttö
12. Ajastimen digitaalinen näyttö



LAITTEEN SIIJOITTAMINEN

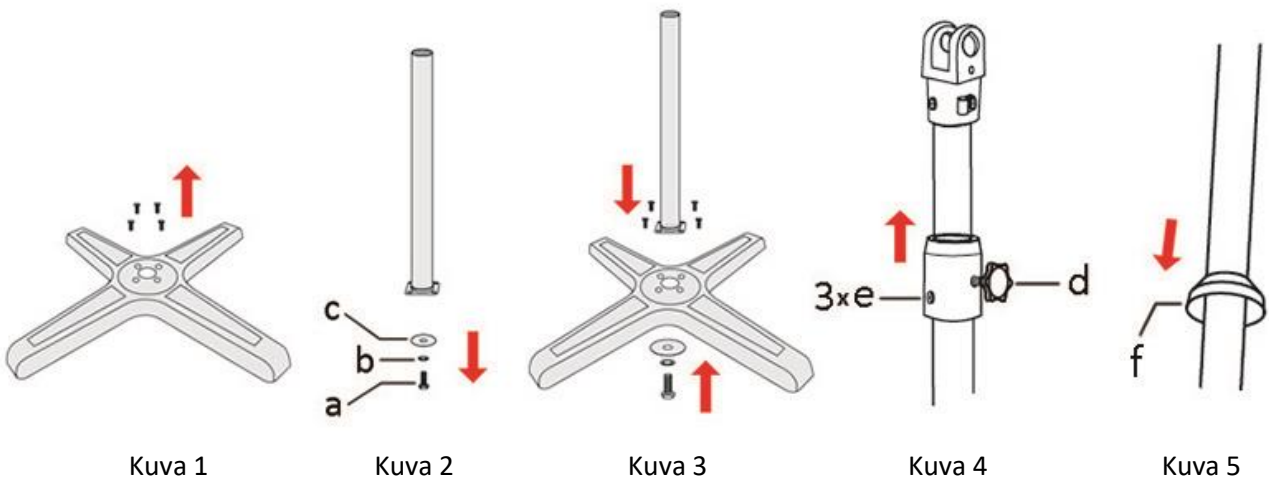
- Tuuletin on sijoitettava aina tasaiselle vakaalle pinnalle.
- Älä sijoita tuuletinta paikkaan, jossa huonekalut tai muut esineet voivat estää ilmavirtaa.

KOKOAMISOHJEET

** Kokoa oikein noudattaen annettua järjestystä.

Jalustan kokoaminen

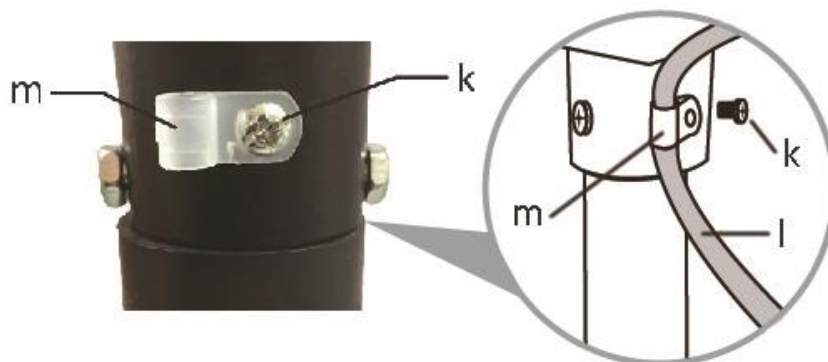
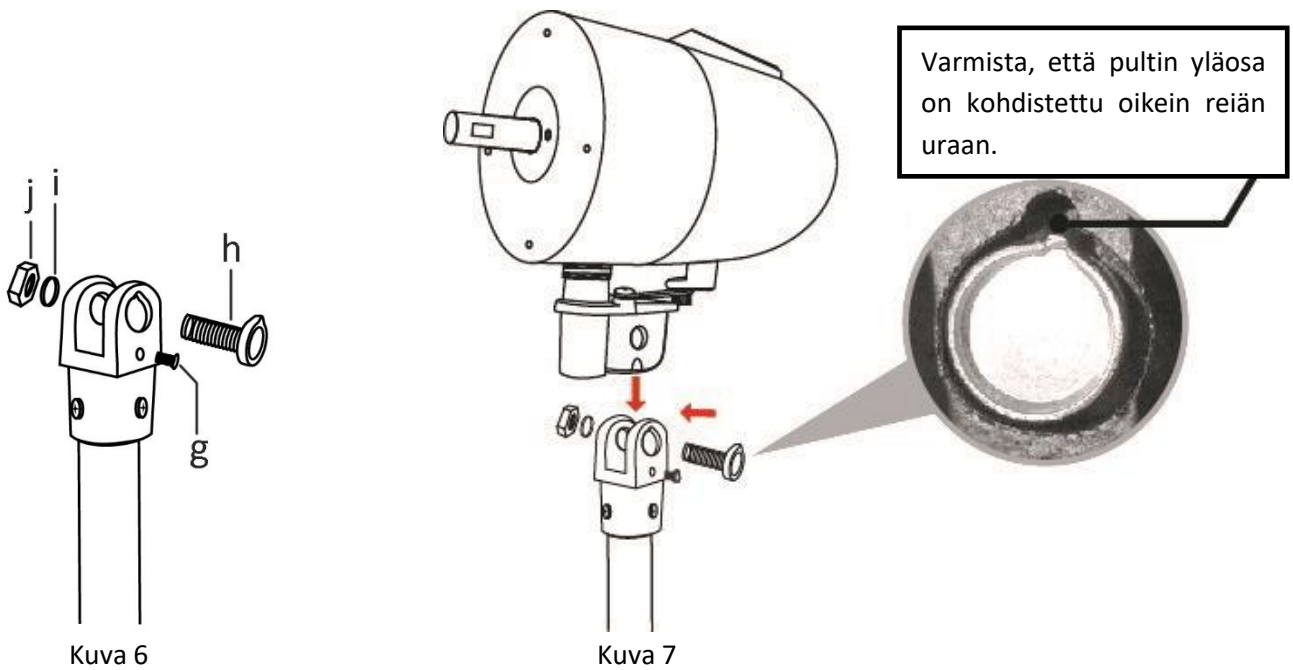
1. Irrota neljä ruuvia jalustasta (kuva 1).
2. Irrota lukituspultti (a), rengasaluslevy (b) ja aluslevy (c) seisontavarren pohjasta (kuva 2).
3. Liitä seisontavarsi jalustaan ja kiinnitä tiukasti neljällä ruuvilla. Kiristä lukituspultti, rengasaluslevy ja aluslevy takaisin seisontavarren pohjaan (kuva 3).
4. Löysää korkeuden säätönuppia (d) ja kolmea ruuvia (e) korkeuden säätöputken pohjasta. Irrota korkeuden säätöputki seisontavarresta (kuva 4).
5. Aseta koristetulppa (f) jalustaan seisontavarren läpi (kuva 5).
6. Aseta korkeuden säätöputki takaisin ja kiinnitä kolmella ruuvilla. Vedä korkeuden säätöputki haluamaasi korkeuteen ja kiinnitä korkeuden säätönupilla.



Moottoriyksikön kokoaminen

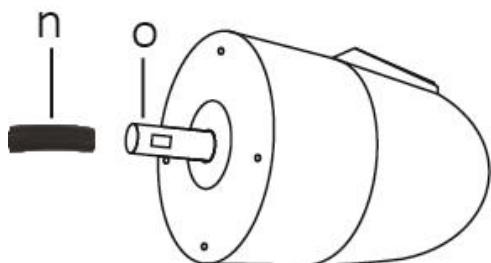
1. Irrota pidäkeruuvi (g), kallistuspään säätöpultti (h), aluslevy (i) ja kiinnitysmutteri (j) moottorin liitännästä (kuva 6).
2. Liu'uta moottoriyksikkö moottoriliitäntään. Kohdista liitännän ja moottoriyksikön reiät, aseta kallistuspään säätöpultti, aluslevy ja kiinnitysmutteri paikoilleen ja kiristä ne kunnolla avainta käyttäen. Kiristä pidäkeruuvi takaisin (kuva 7).
3. Löysää kaapelin puristimen ruuvi (k) moottorin liitännässä. Laita virtajohto (l) kaapelin puristimen (m) läpi. Kiinnitä sitten ruuvi takaisin (kuva 8).

Huomaa: Virtajohton pituus moottoriyksikön ja kaapelin puristimen välillä ei saa olla liian lyhyt. Varmista, että pituutta on riittävästi, jotta tuuletinpää voi toimia kääntyilytoiminnossa.

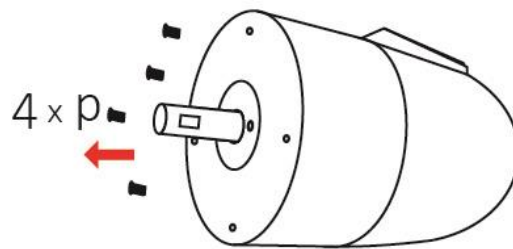


Takaritilän kokoaminen

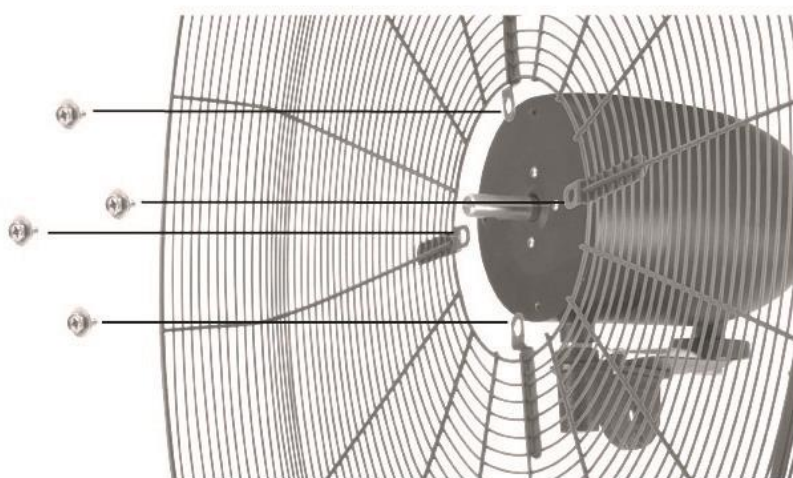
1. Poista musta suojaholkki (n) moottorin akselista (o) (kuva 9).
2. Irrota neljä ruuvia (p) moottoriyksikön edestä (kuva 10).
3. Kiinnitä takaritilä moottoriyksikköön kohdistamalla ritilän ja moottoriyksikön etuosan ruuvinreiät. Kiristä neljä ruuvia takaisin (kuva 11). Varmista, että ruuvinreikä (q) on takaritilän alaosassa (kuva 12).



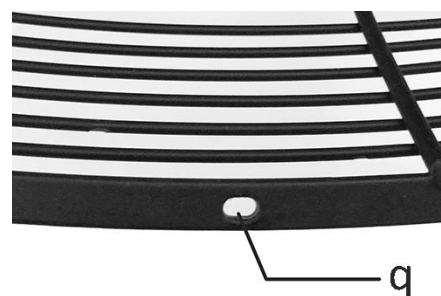
Kuva 9



Kuva 10



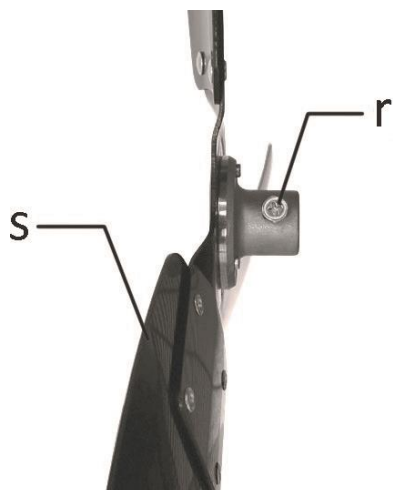
Kuva 11



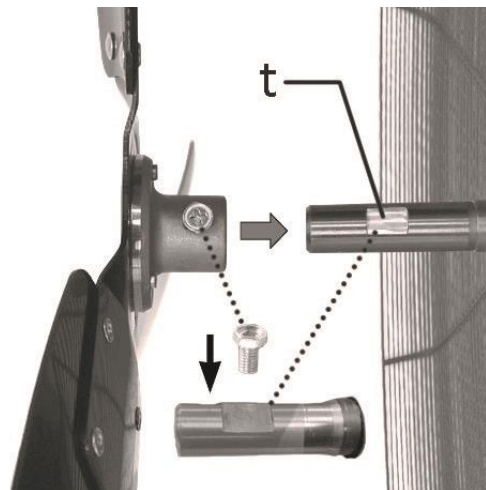
Kuva 12

Tuulettimen siipien kokoaminen

1. Irrota ruuvi (r) tuulettimen siivestä (s) (kuva 13).
2. Aseta tuulettimen siipien keskikohta (kohdistusta moottorin akselin ura / tasainen osa (t)) moottorin akseliin ja kiristä tuulettimen siiven keskellä oleva ruuvi (kuva 14).



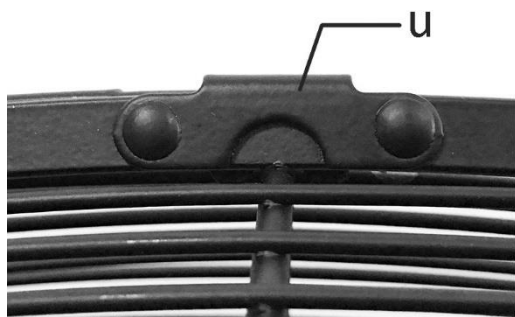
Kuva 13



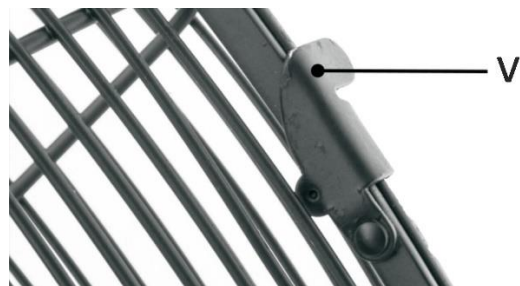
Kuva 14

Eturtilän kokoaminen

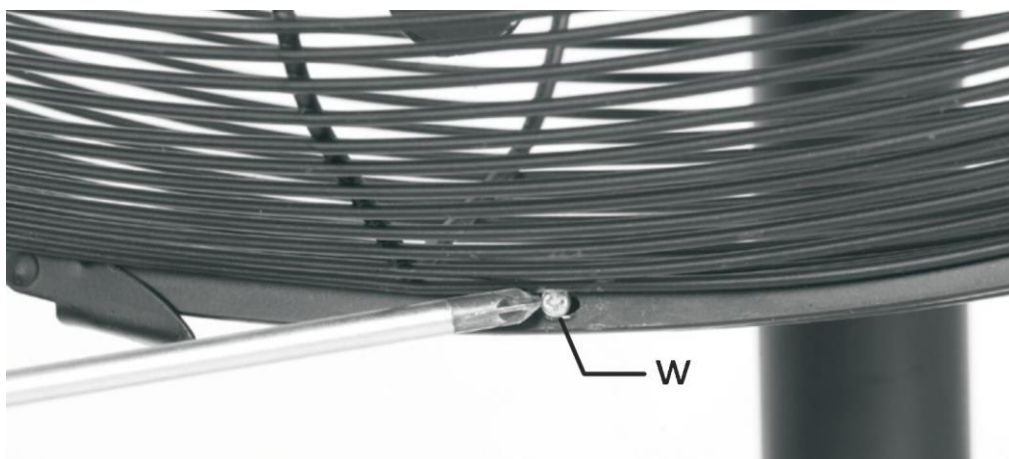
1. Yhdistä eturtilän koukku (u) takarutilän yläosaan (kuva 15).
2. Liitä eturtilä takarutilään ja sulje suojuksen kiinnittimet (v) (kuva 16).
3. Kiinnitä eturtilä ja takarutilä toisiinsa kiinnittämällä kiinnitysruuvi ja mutteri (w) (kuva 17).



Kuva 15

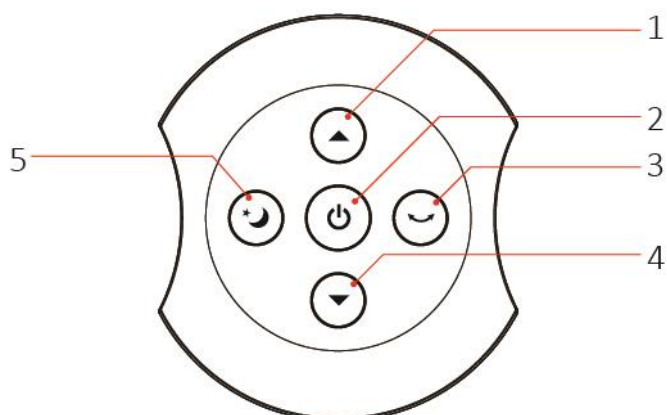


Kuva 16



Kuva 17

KAUKOSÄÄDIN



1. Nopeuden lisäspainike
2. Virtapainike
3. Heilahtelupainike
4. Nopeuden hidastuspainike
5. Lepotilan painike

Laitteessa on kaukosäädin. Vaatii yhden CR2032-pariston asentamisen. Kaukosäätimen painikkeiden toiminnot vastaavat käyttöpaneelin painikkeiden toimintoja. Muista irrottaa muovinen eristysliuska paristolokerosta, kun käytät kaukosäädintä ensimmäisen kerran.

Kaukosäätimen pariliitos

Tärkeää: Pakkauksessa mukana tuleva kaukosäädin on jo oletuksena liitetty pariin tuulettimen kanssa.

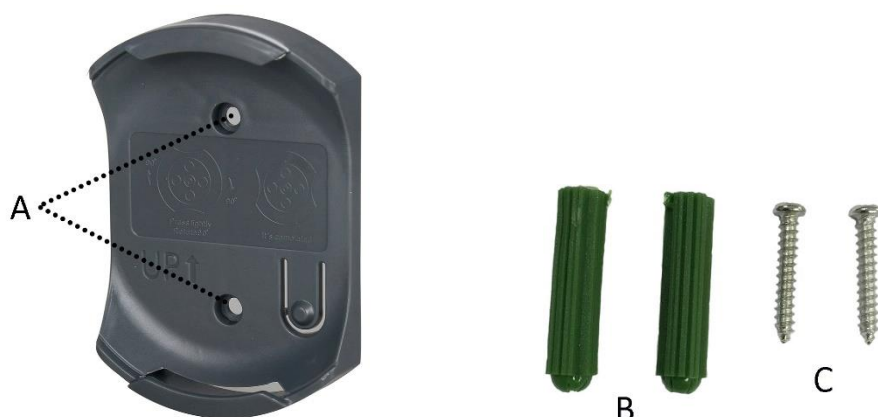
Jos kuitenkin kadotat kaukosäätimen ja ostat uuden, muodosta pariliitos kaukosäätimen ja tuulettimen välille ennen käyttöä.

Pariliitoksen vaiheet:

1. Varmista, että kaukosäätimessä on paristo.
2. Kytke laite sähkövirtaan.
3. Paina kaukosäätimen virtapainiketta 4 kertaa ja pidä sitä paikallaan, kunnes kuulet merkkiäänä 4. kerralla.
4. Kun merkkiääni kuuluu, kaukosäädin on liitetty pariin tuulettimen kanssa.

Kaukosäätimen asentaminen jalustaan

1. Pora kaksi reikää seinään kaukosäätimen jalustan reikien (A) mukaan.
2. Työnnä kaksi muovista ankkuriinnikettä (B) seinän reikiin, kiinnitä kaukosäätimen jalusta muovisiin ankkuriinnikkeisiin ja työnnä sitten kaksi ruuvia (C) reikien läpi kiinnittämään jalustan.
3. Paina kaukosäädin jalustaan. Kiinnitä kaukosäädin paikoilleen kääntämällä sitä 90 astetta.



KÄYTTÖOHJEET

Valitse haluamasi toiminnot painamalla käyttöpaneelin tai kaukosäätimen painikkeita. Kytke laite sähkövirtaan.

1. Virtapainike:

Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta. Laite käynnistyy nopeudella 3. Painamalla painiketta uudelleen laite kytkeytyy pois päältä.

2. Nopeuspainike:

Paina nopeuspainiketta "▲" / "▼" asettaaksesi haluamasi puhallusnopeuden 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, joka näkyy digitaalisessa näytössä.

3. Ajastinpainike:

Voit asettaa haluamasi toiminta-ajan (1–9 tuntia) painamalla ajastinpainiketta. Kun ajastin on asetettu, vastaava ajan arvo alkaa vilkkua digitaalisessa näytössä. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun esiasetettu aika on kulunut umpeen. Voit peruuttaa ajastuksen pitämällä käyttöpaneelin ajastinpainiketta painettuna, kunnes aika-arvo häviää digitaalisesta näytöstä.

Huomaa: Tämä toiminto toimii vain käyttöpaneelistä. Kaukosäätimessä ei ole ajastinpainiketta.

4. Heilahtelupainike:

Kytke kääntilytoiminto päälle painamalla heilahtelupainiketta. Tuuletin kääntyy vaakasuunnassa 80 asteen kulmassa vasemmalta oikealle. Kytke toiminto pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

5. Lepotilapainike:

Siirryt lepotilaan painamalla painiketta. Tuuletin asetetaan toimimaan hiljaisemmin ja pienemmällä nopeusasetuksella. Puhalluksen nopeus on oletuksena, eikä sitä voi säätää manuaalisesti. Jos säädät puhalluksen nopeuden manuaalisesti, tuuletin poistuu lepotilasta.

6. Luonnollinen tila:

Siirryt luonnolliseen tilaan painamalla painiketta. Tuuletin vaihtelee puhallusnopeutta satunnaisesti, mikä antaa luonnollisen tuulen vaikutelman. Puhalluksen nopeus on oletuksena, eikä sitä voi säätää manuaalisesti. Jos säädät puhalluksen nopeuden manuaalisesti, tuuletin poistuu luonnollisesta tilasta.

Huomaa: Tämä toiminto toimii vain käyttöpaneelistä. Kaukosäätimessä ei ole luonnollisen tilan painiketta.

HUOMAA: Laite jatkaa toimintaa edellisellä puhalluksen nopeudella ja heilahdustoiminnolla, kun se kytketään päälle ilman, että sitä on irrotettu pistorasiasta. Jos laite on irrotettu pistorasiasta aiemmin, se alkaa toimimaan nopeudella 3, kun se kytketään päälle uudelleen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen kuin huollat tuuletinta ja kunkin käytön jälkeen, sammuta laite ja vedä virtajohto irti pistorasiasta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
- Älä päästä ilmanotto- ja puhallusriloihin kerääntymään liikaa pölyä, vaan puhdista se ajoittain kuivalla harjalla tai pölynimurilla.
- Vältä bensiinin, bentseenin, tinnerin jne. käyttöä, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

TEKNISIÄ TIEDOT

Käyttöjännite: 220-240V ~ 50-60Hz

Virrankulutus: 125W

Ilmavirta: 314.6 m³/min

Nimellistaajuus: 433,92 MHz, yksi kanava



Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa EU:ssa 2012/19/EU. Jotta ei aiheutuisi haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle epäasianmukaisen jätteiden hävityksen takia, kierrätä laite vastuullisesti tukeaksesi materiaalien kestävää jälleenkäyttöä. Kun palautat käytetyn laitteen, käytä palautus- tai keräysjärjestelmiä tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta tuote hankittiin. Jälleenmyyjä voi hoitaa tuotteen ympäristöystävällisen kierrätyksen.



Käytettyjä paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana, sillä ne saattavat sisältää myrkyllisiä elementtejä ja raskasmetalleja, jotka voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta tyhjät paristot asianmukaiseen kierrätyslaitokseen.

ERP-tiedot (FI)

Tavarantoimittaja: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Ilmoittaa, että alla kuvattu tuote:

Tietovaatimukset

Tiedot sen 28223067 & 28239709 yksilöimiseksi, joita tiedot koskevat:			
[Seisova tuulikone 81 cm]			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	314.6	m ³ /min
Tuulettimen ottoteho	P	115.8	W
Käyttöarvo	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	P _{SB}	0.38	W
Tuulettimen äänitehotaso	L _{WA}	72	dB (A)
Suurin ilman nopeus	c	3.8	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Täyttää neuvoston direktiivien vaatimukset:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 206/2012, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2012 ja KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2016/2282 sen muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöön panemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuuletinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Kuluttajia koskevat tiedot tuotteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot löytyvät pakkauksen mukana toimitettavasta käyttöoppaasta.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

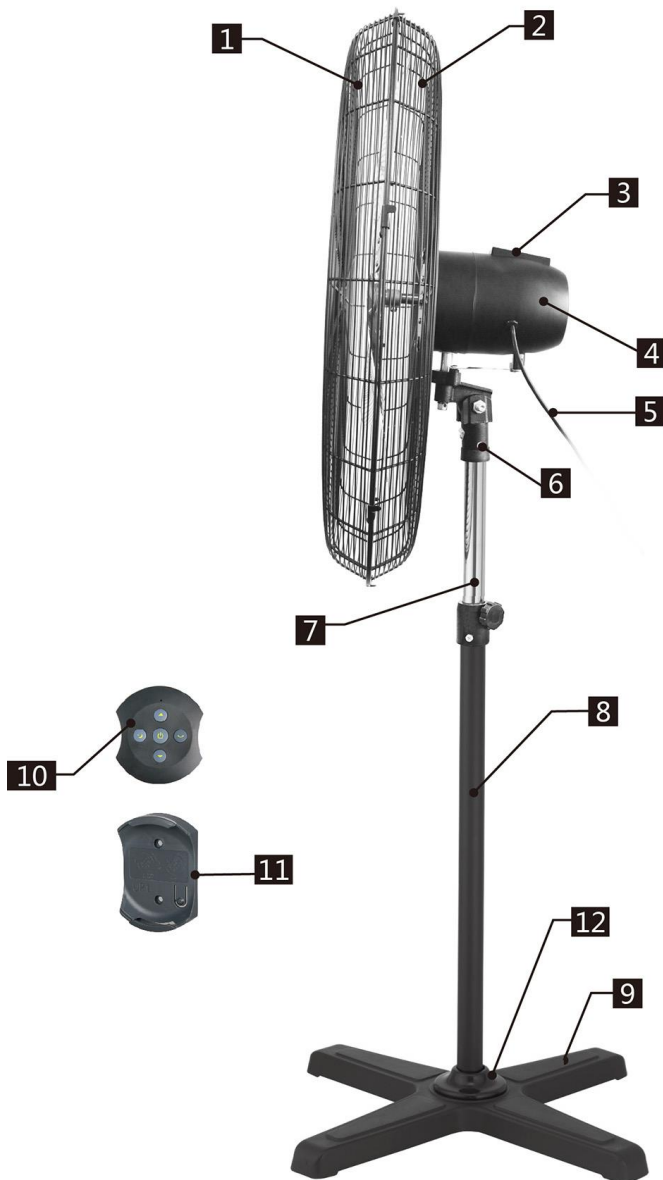
1. Lisez et conservez ces instructions. Attention: les images incluses dans le manuel d'instructions servent de référence seulement.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les risques impliqués.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques ou similaires.
7. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur

correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.

8. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
9. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
10. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
11. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
12. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
13. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
14. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
15. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
16. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
17. Maintenez l'appareil éloigné des endroits mouillés et protégez-le des éclaboussures.
18. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil en plein air.
19. Rangez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants (dans son emballage).
20. N'insérez jamais vos doigts ni aucun objet dans les grilles du ventilateur quand il est en fonctionnement.
21. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.

22. L'appareil doit être correctement assemblé avant d'être utilisé.
23. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être happés par le ventilateur à cause des turbulences de l'air.
24. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant longtemps.
25. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.
26. N'utilisez pas le ventilateur dans une pièce humide, telle qu'une salle de bain ou une laverie.
27. N'utilisez pas le ventilateur en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
28. N'utilisez pas la prise de courant pour démarrer et arrêter le ventilateur.
29. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et ne le placez pas près d'une source de chaleur. Déroulez toujours complètement le câble pour éviter une surchauffe.
30. Ne tentez pas de déplacer votre ventilateur pendant son fonctionnement.
31. Utilisez toujours l'interrupteur du panneau de contrôle pour démarrer et arrêter le ventilateur.
32. Gardez toujours un dégagement d'au moins 200 mm des murs, des meubles et des rideaux.
33. Une installation incorrecte peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution et / ou des blessures aux personnes.
34. Gardez les stores / rideaux fermés pendant la partie la plus ensoleillée de la journée.

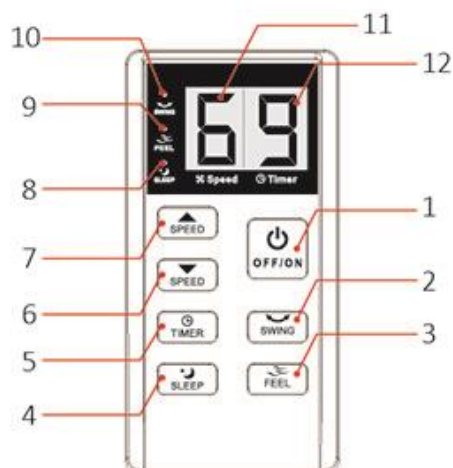
DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Grille avant
2. Grille arrière
3. Panneau de contrôle
4. Bloc moteur
5. Câble d'alimentation
6. Connecteur du moteur
7. Tube de réglage de la hauteur
8. Montant vertical
9. Base
10. Télécommande
11. Base de la télécommande
12. Bague décorative

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton Marche / Arrêt
2. Bouton d'oscillation
3. Bouton de mode d'ambiance
4. Bouton du mode sommeil
5. Bouton du minuteur
6. Bouton de diminution de vitesse
7. Bouton d'augmentation de vitesse
8. Icône de l'indicateur du mode sommeil
9. Icône de l'indicateur du mode d'ambiance
10. Icône de l'indicateur d'oscillation
11. Affichage numérique pour la vitesse
12. Affichage numérique pour le minuteur



EMPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

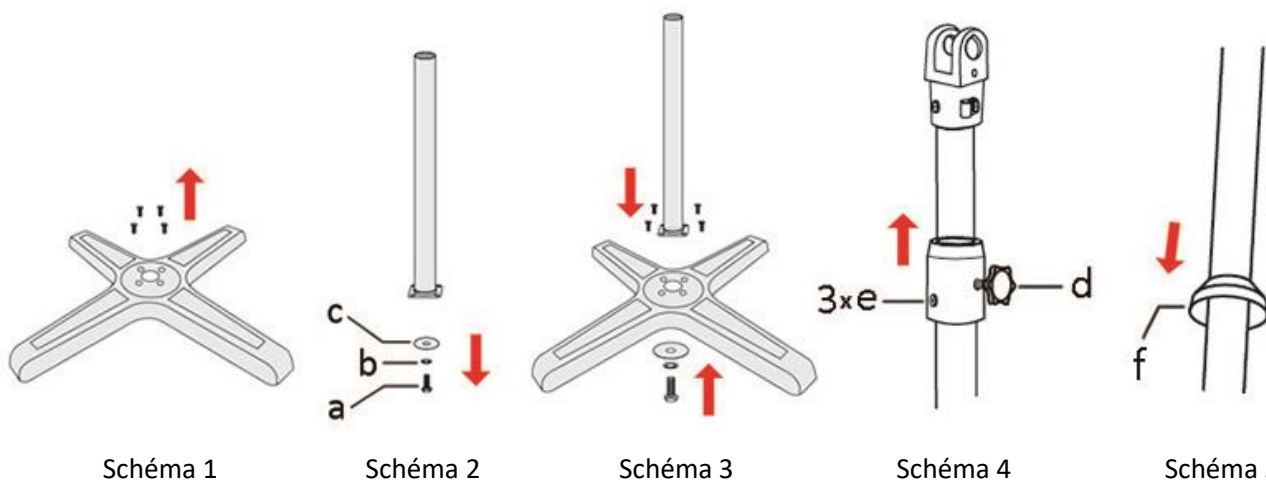
- Le ventilateur doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Ne placez pas le ventilateur à un endroit où des meubles ou d'autres objets pourraient gêner la circulation de l'air.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

** Veuillez assembler correctement l'appareil selon l'ordre suivant pour l'utilisation.

Assemblage du support

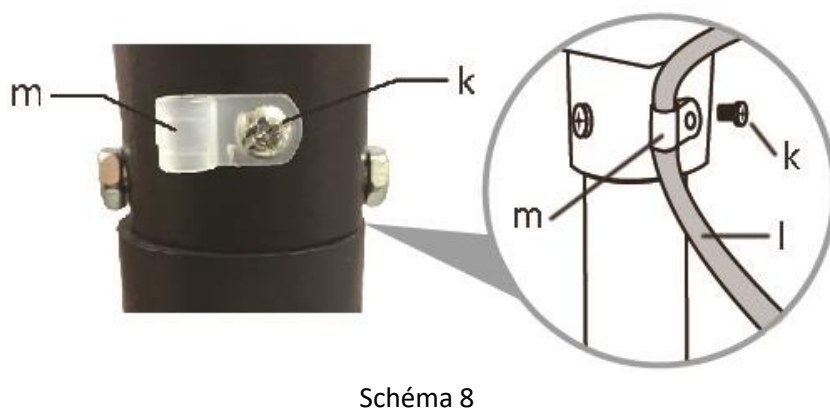
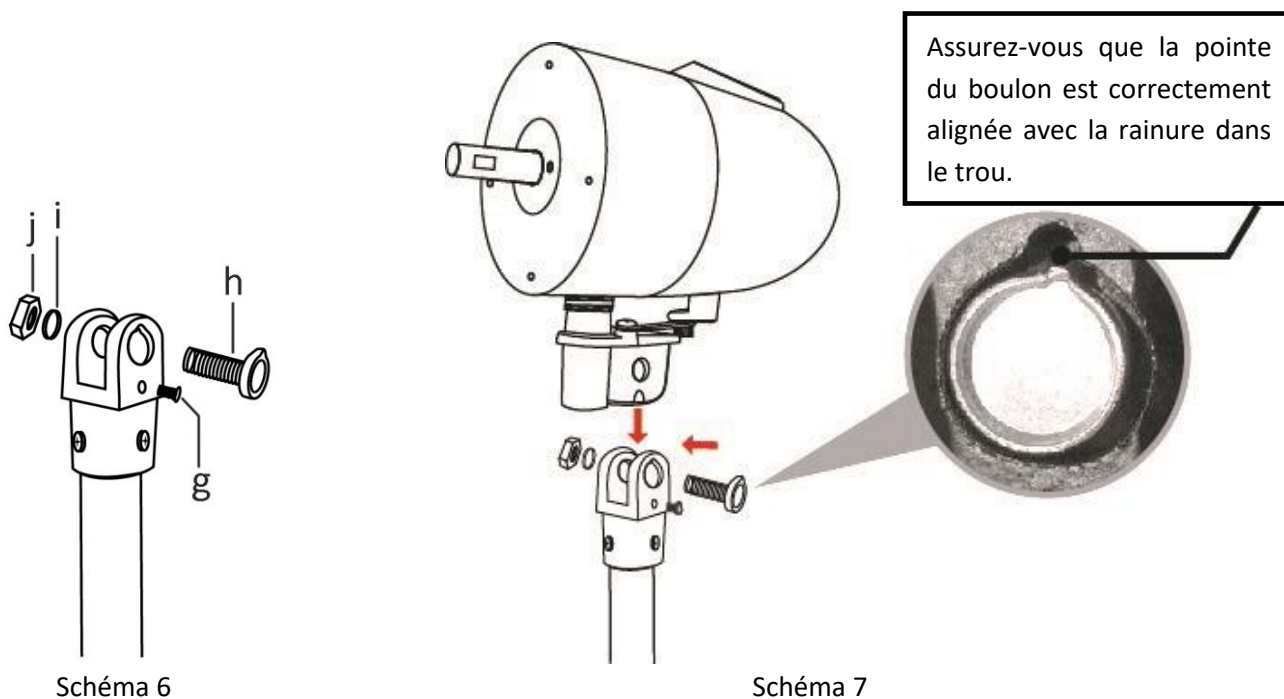
1. Desserrez les quatre vis de la base (schéma 1).
2. Desserrez le boulon de verrouillage (a), la rondelle torique (b) et la plaque de boulonnage (c) à partir du bas du montant vertical (schéma 2).
3. Fixez le montant vertical sur la base et fixez-le fermement avec les quatre vis. Resserrez le boulon de verrouillage, la rondelle torique et la plaque de boulonnage au bas du montant vertical (schéma 3).
4. Desserrez le bouton de réglage de la hauteur (d) et les trois vis (e) de la partie inférieure du tube de réglage de la hauteur. Retirez le tube de réglage de la hauteur hors du montant vertical (schéma 4).
5. Placez la bague décorative (f) sur la base à travers le montant vertical (schéma 5).
6. Insérez le tube de réglage de la hauteur et fixez-le avec trois vis. Tirez le tube à la hauteur souhaitée et fixez-le avec le bouton de réglage en hauteur.



Assemblage du bloc moteur

1. Desserrez la vis de butée (g), le boulon de réglage de la tête d'inclinaison (h), la rondelle (i) et l'écrou de fixation (j) du connecteur du moteur (schéma 6).
2. Faites glisser le bloc moteur dans la fente du connecteur du moteur. Alignez les trous du connecteur et du bloc moteur, insérez le boulon de réglage de la tête d'inclinaison, la rondelle et l'écrou de fixation, puis fixez-les fermement à l'aide d'une clé. Desserrez la vis d'arrêt (schéma 7).
3. Desserrez la vis du serre-câble (k) sur le connecteur du moteur. Placez le câble d'alimentation (l) à travers le serre-câble (m). Puis, fixez la vis (schéma. 8).

Remarque : La longueur du câble d'alimentation entre le bloc moteur et le serre-câble ne doit pas être trop courte. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre les deux pour que la tête du ventilateur puisse fonctionner sans à-coups pour la fonction d'oscillation.



Assemblage de la grille arrière

1. Retirez le manchon de protection noir (n) de l'arbre du moteur (o) (schéma 9).
2. Desserrez les quatre vis (p) situées à l'avant du bloc moteur . (schéma 10).
3. Fixez la grille arrière sur le bloc moteur en alignant les trous de vis de la grille et le côté avant du bloc moteur. Resserrez les quatre vis (schéma 11). Assurez-vous que le trou de vis (q) de la grille arrière est en bas (schéma 12).

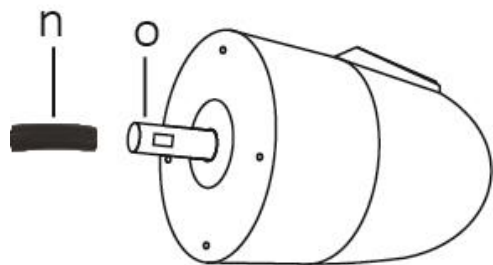


Schéma 9

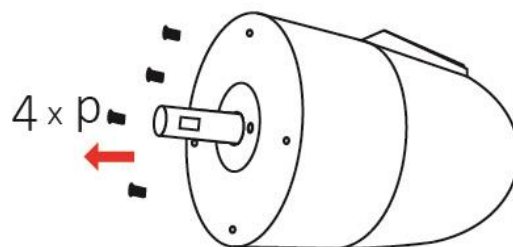


Schéma 10

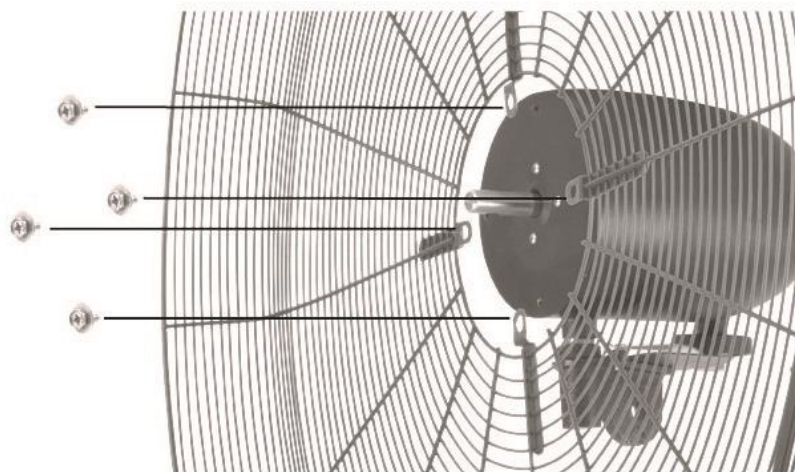


Schéma 11

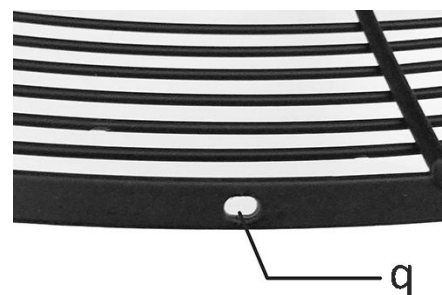


Schéma 12

Assemblage de la pale de ventilation

1. Desserrez la vis (r) de la pale de ventilateur (schéma 13).
2. Insérez le centre de la pale du ventilateur (en l'alignant avec la rainure / partie plate (t) de l'arbre du moteur) dans l'arbre du moteur et serrez la vis située au centre de la pale du ventilateur (schéma 14).

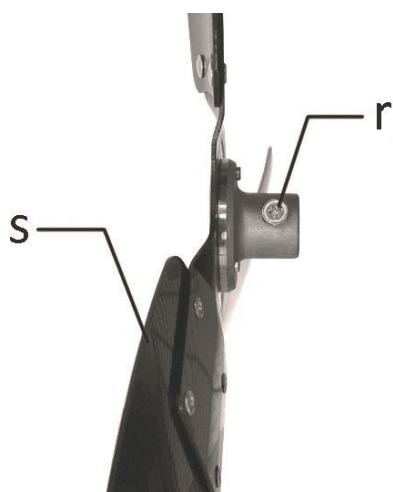


Schéma 13

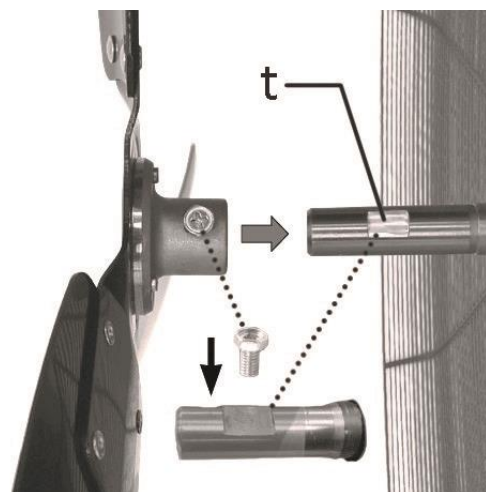


Schéma 14

Assemblage de la grille avant

1. Placez le crochet (u) de la grille avant sur le haut de la grille arrière (schéma 15).
2. Attachez la grille avant à la grille arrière puis fermez les clips de protection (v) (schéma 16).
3. Fixez les grilles avant et arrière en attachant la vis de fixation avec l'écrou (w) (schéma 17).

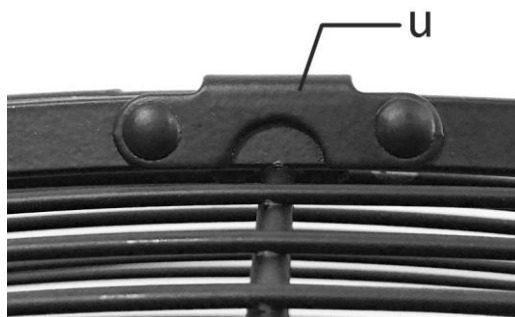


Schéma 15

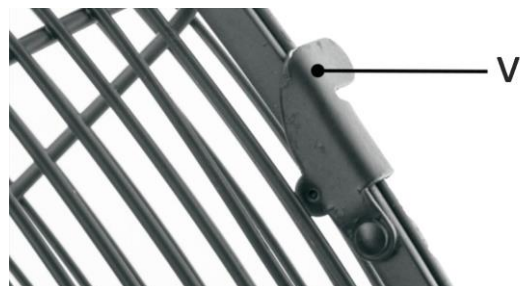


Schéma 16

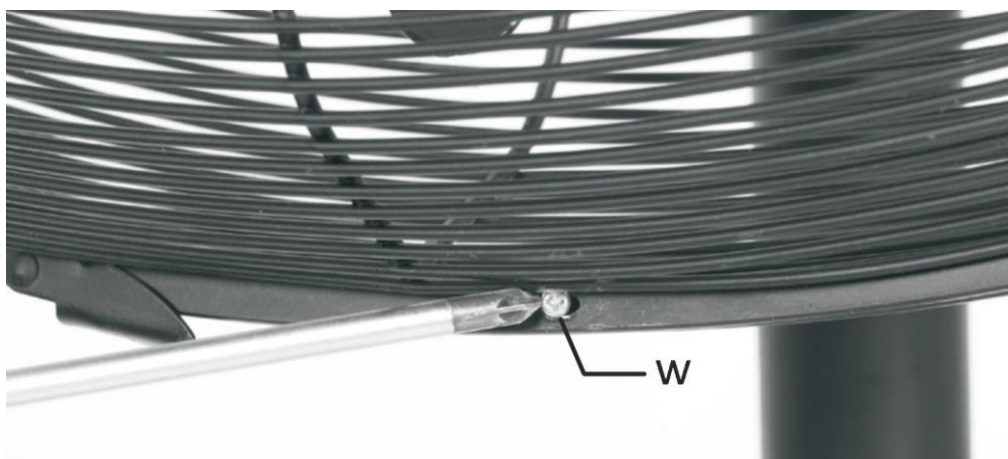
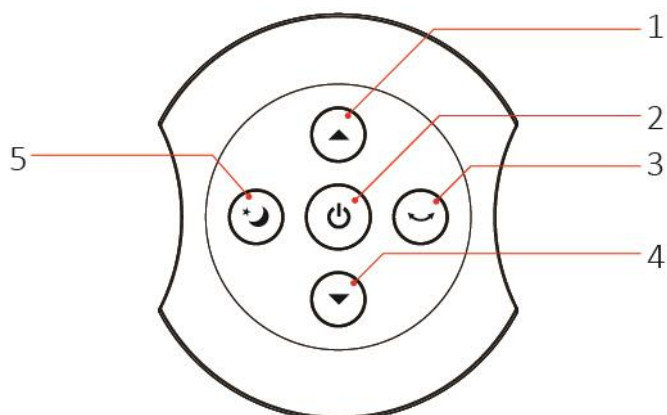


Schéma 17

TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton d'augmentation de vitesse
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton d'oscillation
4. Bouton de diminution de vitesse
5. Bouton du mode sommeil

Cet appareil est pourvu d'une télécommande. Une pile de type CR2032 doit être installée. Les fonctions des boutons de la télécommande sont identiques à ceux des boutons tactiles du panneau de contrôle. N'oubliez pas de retirer la pièce d'isolation en plastique située à l'intérieur du couvercle de la batterie lorsque vous l'utilisez pour la première fois.

Appariement de la télécommande

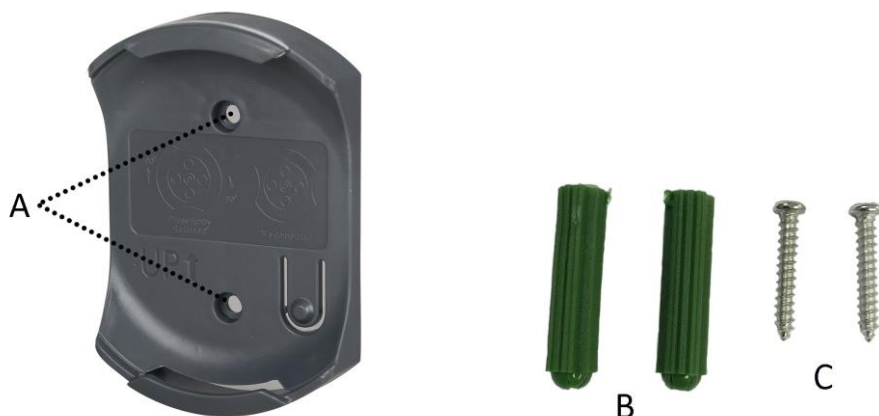
Important : Par défaut, la télécommande incluse est déjà appariée au ventilateur avec lequel elle est fournie. Cependant, si vous avez perdu la télécommande et en avez achetée une nouvelle, veuillez appairer la télécommande avec le ventilateur avant l'utilisation.

Étapes à suivre pour l'appariement :

1. Assurez-vous que la batterie est placée à l'intérieur de la télécommande.
2. Branchez l'appareil.
3. Appuyez 4 fois sur le bouton Marche / Arrêt de la télécommande et maintenez-le pressé jusqu'à ce qu'un bip sonore soit émis.
4. Une fois le bip émis, la télécommande sera appariée au ventilateur.

Montage de la base de la télécommande

1. Percez deux trous dans le mur en fonction des trous (A) de la base de la télécommande.
2. Insérez les deux chevilles en plastique (B) dans les trous sur le mur, fixez la base de la télécommande sur les chevilles en plastique, puis insérez les deux vis (C) à travers les trous pour fixer la base.
3. Appuyez sur la télécommande dans la base. Faites pivoter la télécommande sur 90 degrés pour la fixer en place.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Appuyez sur les boutons de la télécommande ou du panneau de contrôle pour sélectionner les fonctions désirées. Branchez l'appareil.

1. Bouton Marche / Arrêt :

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche. L'appareil se met en marche avec la vitesse 3. Appuyez à nouveau sur le bouton, l'appareil s'éteindra.

2. Bouton de vitesse :

Appuyez sur le bouton de la vitesse « ▲ » / « ▼ » pour régler la vitesse de ventilation désirée 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 affichée sur l'écran numérique.

3. Bouton du minuteur :

Appuyez sur le bouton du minuteur pour régler la durée de fonctionnement désirée (de 1 à 9h). Une fois le minuteur réglé, la valeur de durée correspondante commencera à clignoter sur l'affichage numérique. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque l'heure pré-réglée sera atteinte. Pour annuler le minuteur, maintenez enfoncé le bouton du minuteur sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que la valeur de la durée sur l'affichage numérique disparaisse.

Remarque : Cette fonction ne peut être utilisée avec le panneau de contrôle. La télécommande n'a pas de bouton pour le mode du minuteur.

4. Bouton d'oscillation :

Appuyez sur le bouton SWING pour activer la fonction d'oscillation. La tête du ventilateur oscille horizontalement sur un angle de 80 degrés de gauche à droite. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour éteindre la fonction.

5. Bouton du mode sommeil :

Appuyez sur le bouton pour accéder au mode sommeil. Le ventilateur sera configuré pour fonctionner à une vitesse plus faible et plus silencieuse. La vitesse du vent est réglée par défaut et ne peut pas être ajustée manuellement. Si vous ajustez la vitesse du vent manuellement, le ventilateur quittera le mode sommeil.

6. Mode d'ambiance :

Appuyez sur le bouton pour accéder au mode d'ambiance. Le ventilateur variera la vitesse du vent de manière aléatoire, donnant l'effet d'une brise naturelle. La vitesse du vent est réglée par défaut et ne peut pas être ajustée manuellement. Si vous ajustez la vitesse du vent manuellement, le ventilateur quittera le mode d'ambiance.

Remarque : Cette fonction ne peut être utilisée avec le panneau de contrôle. La télécommande n'a pas de bouton pour le mode d'ambiance.

REMARQUE : L'appareil continuera à fonctionner avec la fonction précédente de vitesse du vent et d'oscillation une fois réactivé sans être débranché. Si l'appareil a été débranché, il commencera à fonctionner avec la vitesse 3 une fois qu'il sera remis en marche.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.
4. Évitez d'utiliser de l'essence, du benzène, du diluant, etc. car ils peuvent causer des dommages sur l'appareil.
5. Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre lorsqu'il n'est pas utilisé.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération : 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique : 125W

Flux d'air : 314.6 m³ / min

Plage de fréquences : 433,92 MHz, canal unique



Recyclage

Ce logo signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'Union Européenne 2012/19/EU. Afin éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine due à une mise au rebut non contrôlée, recyclez cet appareil de façon responsable pour promouvoir la revalorisation des matières premières. Pour vous débarrasser de votre appareil usagé, veuillez le retourner à un centre de tri ou contactez le détaillant qui vous l'a vendu. Ils seront à même de prendre en charge le recyclage de ce produit de façon écologique.



Les piles usées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car elles sont susceptibles de contenir des éléments toxiques et des métaux lourds nocifs pour l'environnement et dangereux pour la santé. Rapportez les piles usées à un centre de recyclage approprié.

Informations ERP (FR)

Fournisseur : BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences en matière d'informations

Informations d'identification 28223067 & 28239709 sur lesquelles portent les informations (Machine à vent sur socle 81 cm)			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	314.6	m ³ /min
Puissance absorbée	P	115.8	W
Valeur de service	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P _{SB}	0.38	W
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	72	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	3.8	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

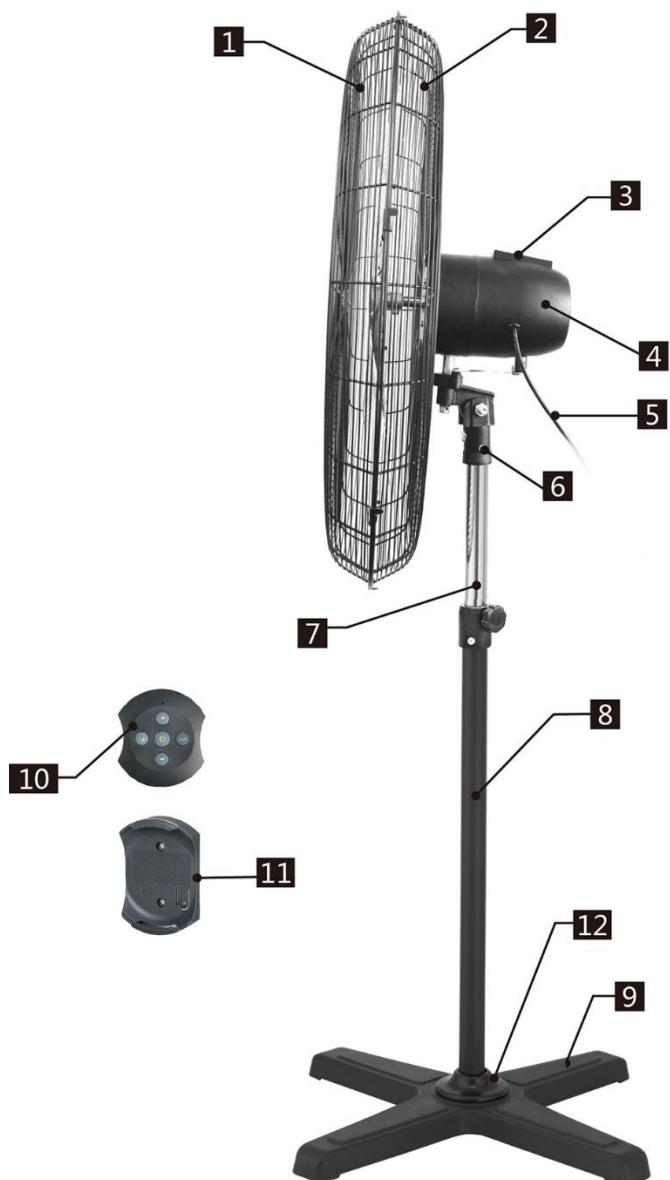
Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Pročitajte ove upute i sačuvajte ih. Pozor: slike u uputama za uporabu služe samo kao referencija.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
3. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
4. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
5. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
6. Ovaj aparat namijenjen je uporabi u kućanstvu i sličnim primjenama.
7. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
8. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.
9. Osigurajte da kabel ne visi preko oštarih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.

10. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
11. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
12. Nemojte dodirivati uređaj ako je pao u vodu. Iskopčajte utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga u ovlaštenu servisni centar na popravak.
13. Ne izvlačite i ne stavljajte utikač u utičnicu mokrom rukom.
14. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Time bi mogli prouzrokovati strujni udar.
15. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
16. Koristite uređaj isključivo za njegovu predviđenu svrhu.
17. Uređaj držite dalje od vlage i zaštićen od prskanja.
18. Nemojte spremati ili raditi uređajem na otvorenom zraku.
19. Držite uređaj na suhom mjestu, nepristupačnom od strane djece (u njegovom pakiranju).
20. Nikada ne stavljajte prste ili druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) dok je ventilator pokrenut.
21. Nikada ne radite s proizvodom bez postavljenih rešetki (štitnika ventilatora), jer može doći do ozbiljnih osobnih ozljeda.
22. Prije korištenja uređaj mora biti potpuno sklopljen.
23. Pazite na dugu kosu! Može biti zahvaćena u ventilator u zračnu turbulenciju.
24. Nemojte usmjeravati protok zraka u ljude na dulje vrijeme.
25. Prije uklanjanja štitnika provjerite je li ventilator iskopčan iz napajanja.
26. Nemojte upotrebljavati ventilator u vlažnim prostorijama kao što je kupaonica ili praonica rublja.
27. Nemojte upotrebljavati ventilator u blizini zapaljivih tvari ili isparenja kao što su alkohol, insekticidi, benzin, itd.
28. Nemojte uključivati isključivati ventilator ukopčavanjem i iskopčavanjem mrežnog utikača.
29. Nemojte vući za kabel napajanja ili ga stavljati blizu izvora topline. Obvezno odmotajte kabel do kraja kako biste izbjegli pregrijavanje.

30. Nemojte pomicati ventilator dok je u radu.
31. Pokretanje i zaustavljanje ventilatora obavljajte sklopkom na upravljačkoj ploči.
32. Održavajte udaljenost od zidova, namještaja i zavjesa od najmanje 200 mm.
33. Nepropisna ugradnja može dovesti do opasnosti od požara, električnog udara i/ili ozljede osoba.
34. Rolete/zavjese trebaju biti zatvorene za vrijeme najsunčanijeg dijela dana.

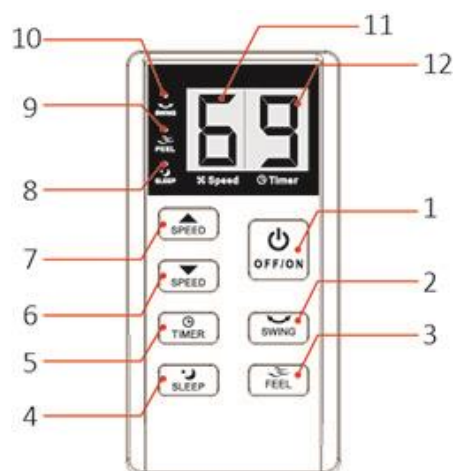
OPIS DIJELOVA



1. Prednja rešetka
2. Stražnja rešetka
3. Upravljačka ploča
4. Jedinica motora
5. Kabel za napajanje
6. Priključak motora
7. Cijev za podešavanje visine
8. Stup stalka
9. Postolje
10. Daljinski upravljač
11. Baza za daljinski upravljač
12. Ukrasni poklopac

UPRAVLJAČKA PLOČA

1. Gumb za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za zakretanje
3. Gumb za osjećaj
4. Gumb za spavanje
5. Gumb tajmera
6. Gumb za smanjivanje brzine
7. Gumb za povećavanje brzine
8. Ikona indikatora načina rada za spavanje
9. Ikona indikatora načina rada za osjećaj
10. Ikona indikatora zakretanja
11. Zaslona za prikaz brzine
12. Zaslona za tajmer



POSTAVLJANJE UREĐAJA

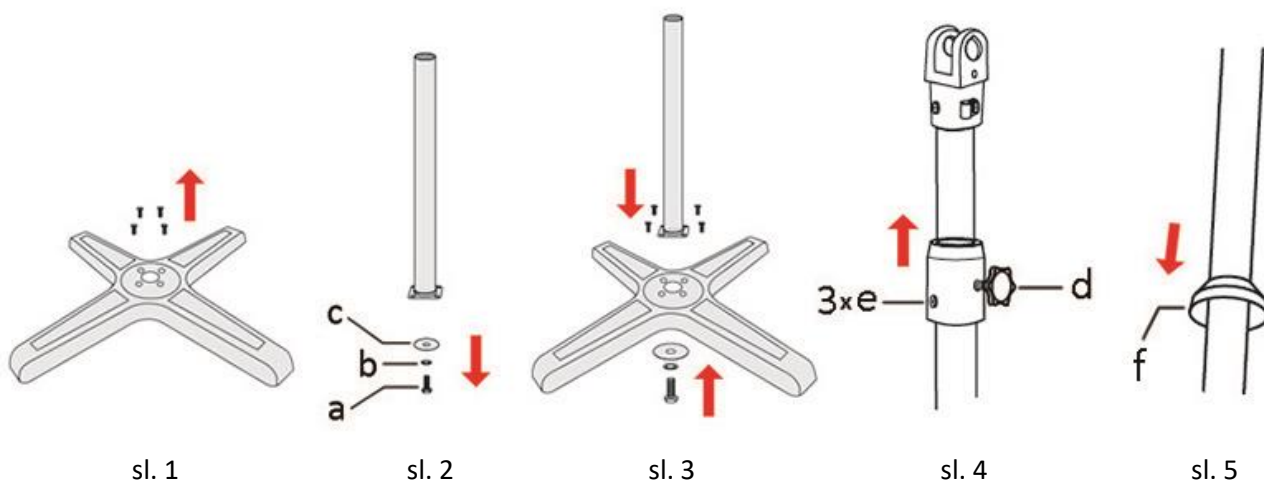
- Ventilator se mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ventilator nemojte stavljati blizu namještaja ili drugih predmeta koji mogu ometati protok zraka.

UPUTE ZA SKLAPANJE

**Montirajte propisanim redom pri upotrebi.

Sklop stalka

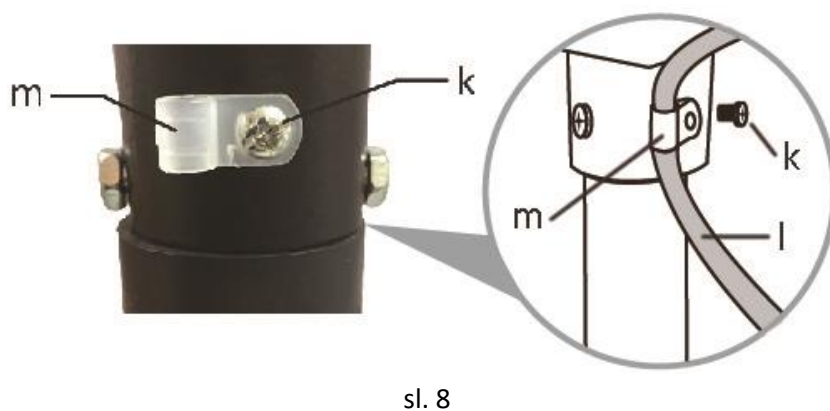
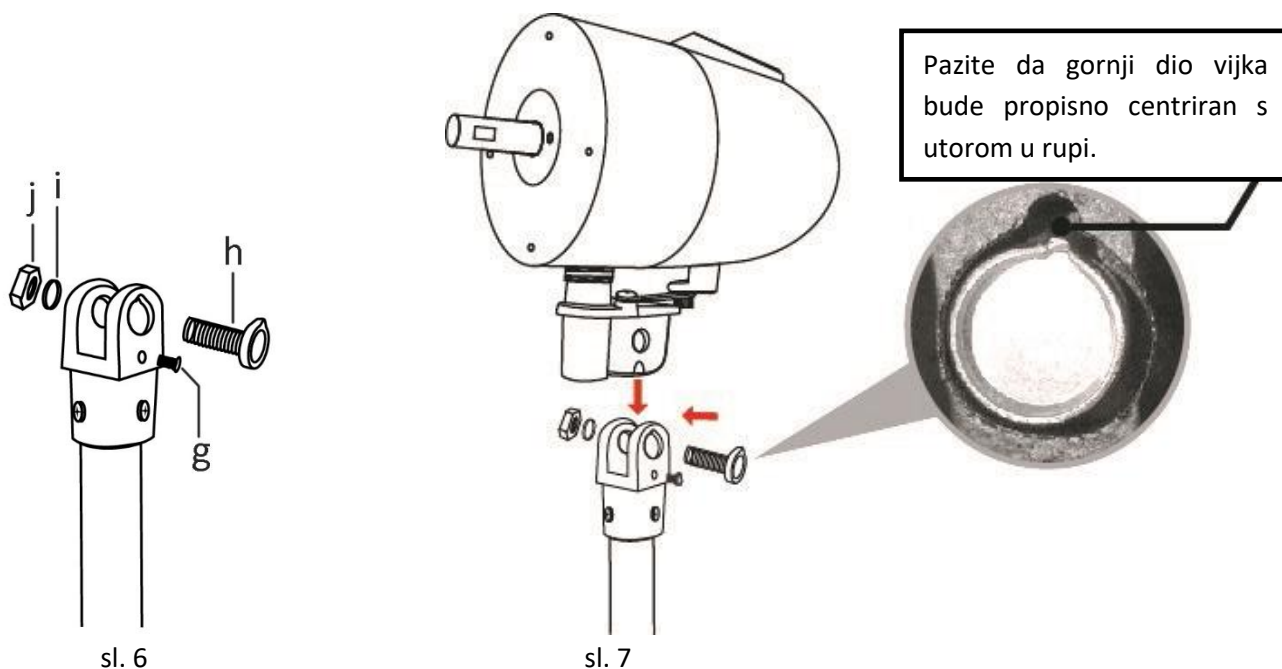
1. Otpustite četiri vijka koji pričvršćuju bazu. (sl. 1)
2. Otpustite vijak za fiksiranje (a), prstenastu podlošku (b) i podložnu pločicu (c) od donjeg dijela stajnog stupa (sl. 2)
3. Pričvrstite stajni stup na postolje i čvrsto ga učvrstite s četiri vijka. Zategnite vijak za fiksiranje, prstenastu podlošku i podložnu pločicu na donji dio stajnog stupa (sl. 3)
4. Otpustite gumb za podešavanje visine (d) i tri vijka (e) na donjem dijelu cijevi za podešavanje visine. Uklonite cijev za podešavanje visine iz stajnog stupa. (sl. 4)
5. Stavite ukrasni poklopac (f) na postolje kroz stajni stup. (sl. 5)
6. Vratite opet cijev za podešavanje visine i učvrstite je s tri vijka. Izvucite cijev do željene visine i stegnite vijak za podešavanje visine.



Sklop jedinice motora

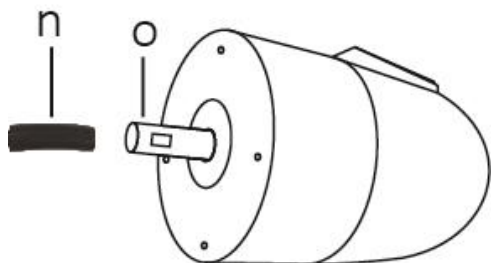
1. Otpustite granični vijak (g), vijak za podešavanje nagiba glave (h), podlošku (i) i maticu za fiksiranje (j) s priključka motora. (sl. 6)
2. Uvucite jedinicu motora u utor priključka motora. Centrirajte rupe priključka i jedinice motora, uložite vijak za podešavanje nagiba glave, podlošku i maticu za fiksiranje i zatim ih čvrsto stegnite ključem. Opet zategnite granični vijak. (sl. 7)
3. Otpustite vijak obujmice kabla (k) na priključku motora. Provucite kabel za napajanje (l) kroz obujmicu kabla (m). Zatim opet pričvrstite vijak. (sl. 8)

Napomena: Kabel za napajanje između jedinice motora i obujmice kabla ne smije biti prekratak. Pazite da bude dovoljno mjesta između tako da se glava ventilatora može slobodno zakretati.

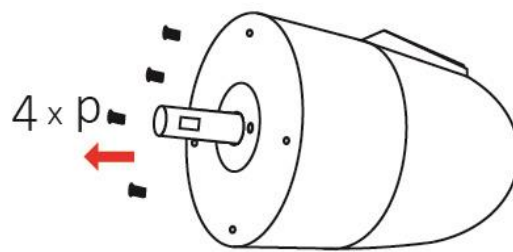


Montaža stražnje rešetke

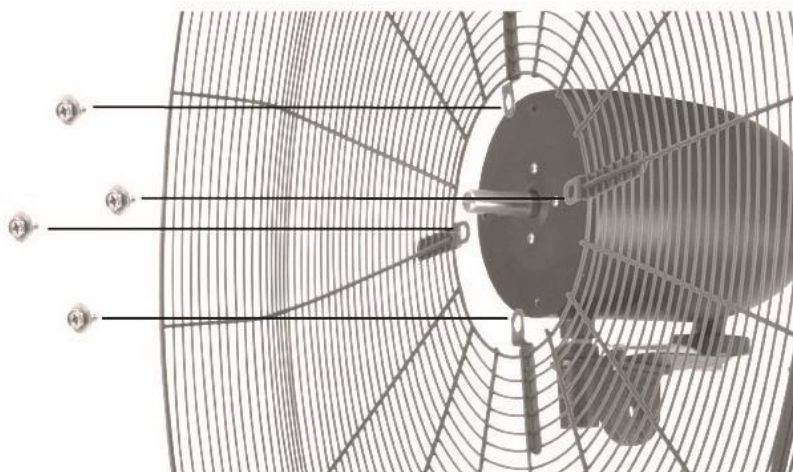
1. Uklonite crnu zaštitnu navlaku (n) s vratila motora (o). (sl. 9)
2. Otpustite četiri vijka (p) s prednje strane jedinice motora. (sl.10)
3. Pričvrstite stražnju rešetku na jedinicu motora tako da centrirate rupe za vijke na rešetki s prednjom stranom jedinice motora. Zategnite opet četiri vijka. (sl. 11) Pazite da se rupa za vijak (q) na stražnjoj rešetki nalazi s donje strane. (sl. 12)



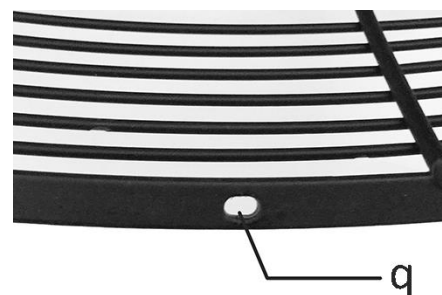
sl. 9



sl.10



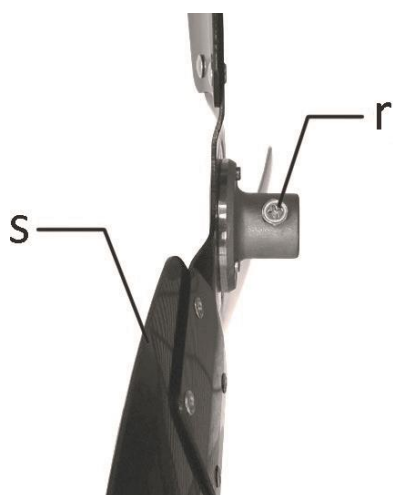
sl. 11



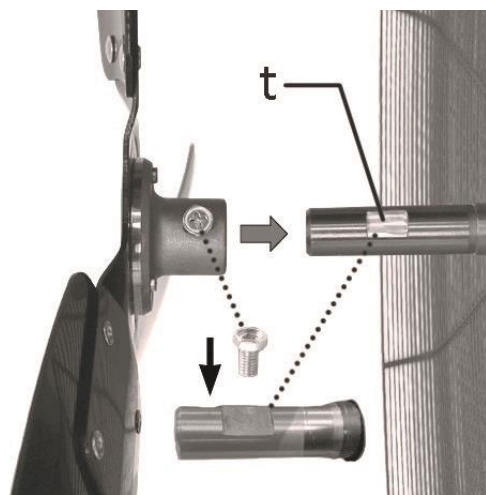
sl. 12

Montaža lopatice ventilatora

1. Otpustite vijak (r) s lopatice ventilatora (s). (sl. 13)
2. Uložite sredinu lopatice ventilatora (centrirajte s utorom/ravnim dijelom (t) vratila motora) u vratilo motora i zategnite vijak u sredini lopatice ventilatora. (sl. 14)



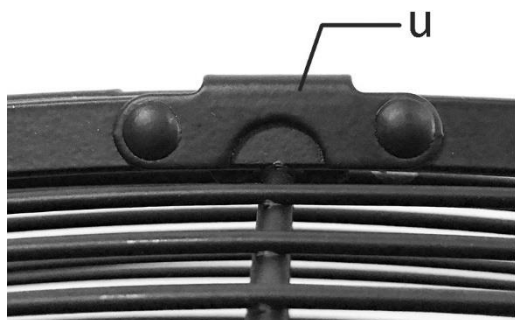
sl. 13



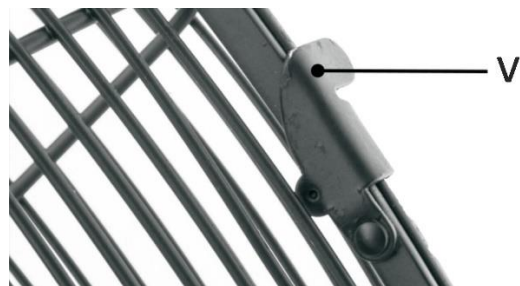
sl. 14

Montaža prednje rešetke

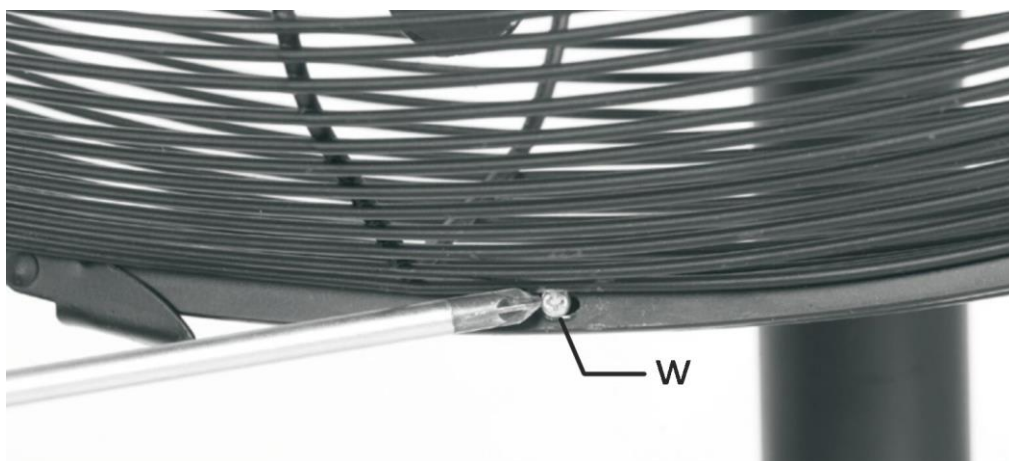
1. Stavite kuku (u) prednje rešetke na gornji dio stražnje rešetke. (sl. 15)
2. Pričvrstite prednju rešetku na stražnju rešetku i zatvorite kopče štitnika (v). (sl. 16)
3. Pričvrstite prednju i stražnju rešetku tako da pričvrstite vijke za pričvršćenje s maticom (w). (str. 17)



sl. 15

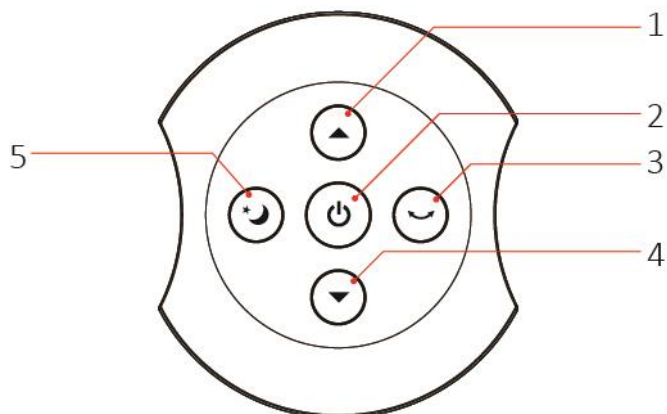


sl. 16



sl. 17

DALJINSKI UPRAVLJAČ



1. Gumb za povećavanje brzine
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. Gumb za zakretanje
4. Gumb za smanjivanje brzine
5. Gumb za spavanje

Ovaj uređaj ima daljinski upravljač. Jedan dio baterije CR2032 treba se ugraditi. Funkcije gumba daljinskog upravljača jednake su kao funkcije gumba na upravljačkoj ploči. Ne zaboravite ukloniti plastični izolacijski komad ispod poklopca baterije pri prvoj upotrebi upravljača.

Uparivanje s daljinskim upravljačem

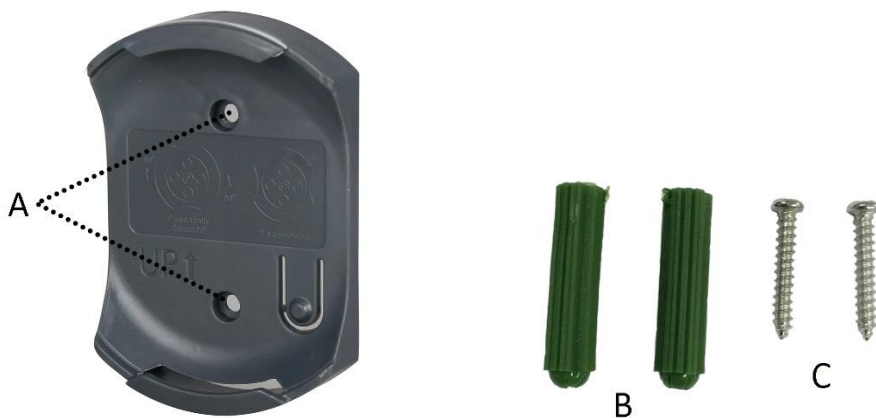
Važno: Po zadanim postavkama, daljinski upravljač u kutiji je već uparen s ventilatorom s kojim se isporučuje. Međutim, ako izgubite daljinski upravljač i kupite novi, tada trebate prije upotrebe upariti daljinski upravljač s ventilatorom.

Postupak uparivanja:

1. Provjerite da se baterija nalazi u daljinskom upravljaču.
2. Ukopčajte uređaj.
3. Pritisnite 4 puta gumb za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču i zadržite ga u položaju sve dok se ne začuje zvučni signal nakon 4. pritiska.
4. Kada se iz daljinskog upravljača začuje zvučni signal, to znači da je daljinski upravljač uparen s ventilatorom.

Montaža baze daljinskog upravljača

1. Izbušite dvije rupe na zidu u skladu s rupama (A) na bazi daljinskog upravljača.
2. Stavite dva plastična uloška (B) u rupe u zidu, pričvrstite bazu daljinskog upravljača na plastične uloške i zatim stavite dva vijka (C) kroz rupe radi pričvršćenja baze.
3. Utisnite daljinski upravljač u bazu. Zaokrenite daljinski upravljač a 90 stupnjeva kako bi se učvrstio na svom mjestu.



UPUTE ZA RUKOVANJE

Pritišćite gumb na upravljačkoj ploči ili gumb na daljinskom upravljaču kako biste odabrali željenu funkciju. Ukopčajte uređaj.

1. Gumb za uključivanje/isključivanje:

Uređaj uključite pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje. Jedinica počinje s radom pri brzini 3. Pritisnite opet gumb, jedinica će se isključiti

2. Gumb za brzinu:

Pritisnite gumb za brzinu "▲" / "▼" radi podešavanja željene brzine strujanja 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, kako je označeno na digitalnom zaslonu.

3. Gumb za postavljanje vremenskog raspona:

Pritisnite gumb tajmera za podešavanje željenog vremena rada (1-9 h). Kada je tajmer podešen, odgovarajuće vrijeme će započeti treptati na digitalnom zaslonu. Jedinica će se isključiti automatski kada se dostigne podešeno vrijeme. Ako želite otkazati tajmer, pritisnite i držite gumb tajmera na upravljačkoj ploči sve dok vrijednost vremena tajmera na digitalnom zaslonu ne nestane.

Napomena: Ova se funkcija može koristiti na upravljačkoj ploči. Na daljinskom upravljaču nema gumba tajmera.

4. Gumb za zakretanje:

Funkciju osciliranja uključite pritiskom gumba za zakretanje. Glava ventilatora će oscilirati u horizontalnom smjeru u kutu od 80 stupnjeva ulijevo i udesno. Pritisnite opet gumb za isključivanje funkcije.

5. Gumb načina rada za spavanje:

Pritisnite gumb za ulaz u način rada za spavanje. Ventilator će se pokrenuti na brzini za tiši rad i pri nižoj brzini vrtnje. Brzina strujanja zraka je na zadanoj vrijednosti i ne može se podešavati ručno. Ako brzinu strujanja zraka podešavate ručno, ventilator će napustiti način rada za spavanje.

6. Način rada za osjećaj:

Pritisnite gumb za ulaz u način rada za osjećaj. Ventilator nasumično mijenjati brzinu strujanja zraka, pružajući tako osjećaj prirodnog povjetarca. Brzina strujanja zraka je na zadanoj vrijednosti i ne može se podešavati ručno. Ako brzinu strujanja zraka podešavate ručno, ventilator će napustiti način rada za osjećaj. Napomena: Ova se funkcija može koristiti na upravljačkoj ploči. Na daljinskom upravljaču nema gumba za osjećaj.

NAPOMENA: Uređaj će nastaviti s radom na prethodnoj brzini strujanja zraka i s funkcijom zakretanja nakon ponovnog uključivanja ako kabel nije bio iskopčan. Ako je prije toga uređaj bio iskopčan, on će nakon ponovnog uključivanja započeti s radom na brzini 3.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije servisiranja ventilatora i nakon svakog korištenja, isključite uređaj i odspojite kabel za napajanje iz utičnice.
2. **Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).** Za čišćenje uređaja samo ga obrišite s vlažnom krpom i potom pažljivo osušite. Uvijek prije uključivanja izvedite održavanje.
3. Pazite da se ne nakupi prekomjerna prašina u ulaznoj i izlaznoj rešetki za zrak i povremeno je očistite sa suhom četkom ili usisavačem.
4. Nemojte upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač itd. jer to može dovesti do oštećenja uređaja.
5. Uređaj čuvajte na suhom mjestu dok ga ne koristite.

TEHNICKI PODACI

Radni napon: 220-240V ~ 50-60Hz

Potrosnja energije: 125W

Protok zraka: 314.6 m³/min

Frekvencijski raspon: 433,92 MHz, jedan kanal



Recikliranje

Ova oznaka naznačuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom u cijeloj 2012/19/EU. Kako biste spriječili moguće štete za prirodno okruženje ili ljudsko zdravlje od nekontroliranog zbrinjavanja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg korištenog uređaja molimo vas da koristite postojeće sustave za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirajte vašeg prodavača gdje je uređaj kupljen. Oni mogu uzeti ovaj uređaj za ekološki sigurno recikliranje.



Korištene baterije ne smiju se odlagati u kućnom otpadu, budući da mogu sadržavati otrovne elemente i teške metale koji mogu biti štetni po okoliš i ljudsko zdravlje. Vratite prazne baterije u odgovarajuće reciklažno dvorište.

ERP podaci (HR)

Dobavljač: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

izjavljuje da proizvod koji je detaljno opisan u nastavku:

Potrebni podaci

Podaci kojima se utvrđuje 28223067 & 28239709 na kojega se podaci odnose [Stojeći ventilator 81 cm]			
Opis	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Maksimalni protok ventilatora	F	314.6	m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora	P	115.8	W
Servisna vrijednost	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Potrošnja snage u mirovanju	P _{SB}	0.38	W
Razina snage zvuka ventilatora	L _{WA}	72	dB(A)
Maksimalna brzina zraka	c	3.8	m/s
Mjerni standard za servisnu vrijednost	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Podaci za kontakt radi detaljnih informacija	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

zadovoljava zahtjeve direktive vijeća:

PROPIS KOMISIJE (EU) br. 206/2012 od 6. ožujka 2012. - dopuna PROPISA KOMISIJE (EU) 2016/2282 kojima se implementira direktiva 2009/125/EZ europskog parlamenta i komisije s obzirom na zahtjeve u pogledu ekodizajna za klima uređaje i ventilatore za povećanje komfora

Informacije za potrošače o načinu ugradnje, upotrebe i održavanja proizvoda, informacije o OEEO, potražite u priručniku s uputama koji ste dobili s pakiranjem.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

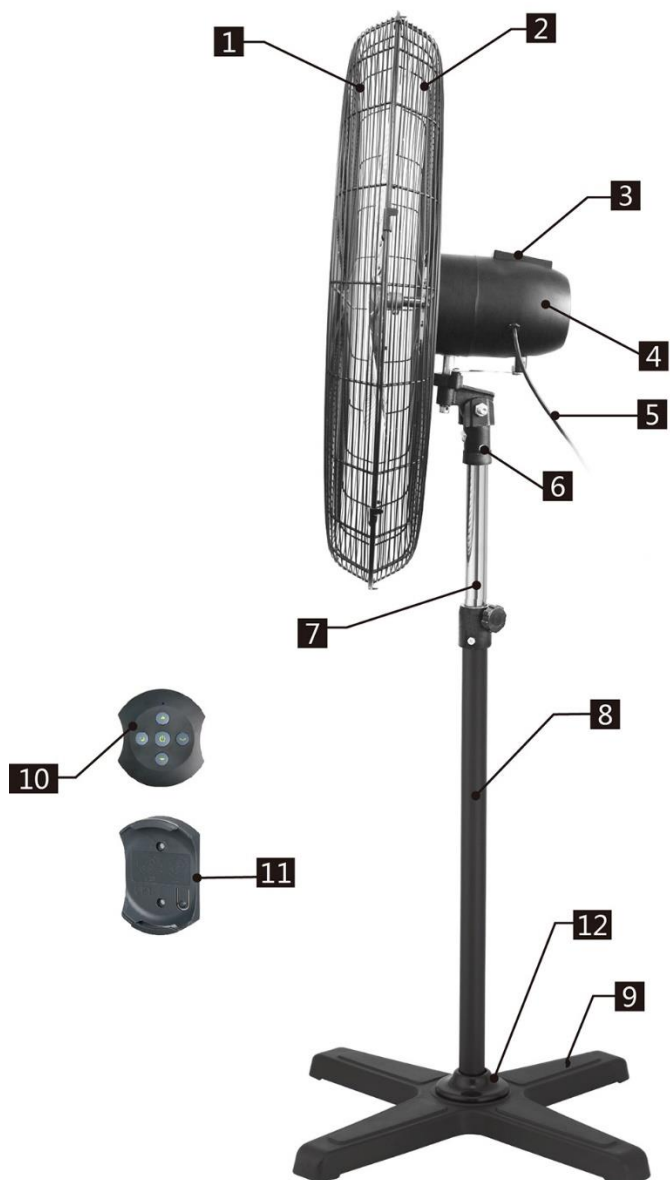
Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/ forgalmazó nem vállalja a garanciát olyan meghibásodások esetében, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. Olvassa el, és őrizze meg ezt a használati útmutatót. Figyelem: a használati útmutatóban lévő képek csak tájékozódás céljára szolgálnak.
2. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, szenzoros, vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy a biztonságért felelős személy elmagyarázta nekik a készülék biztonságos használatát, felügyeli őket és felhívta figyelmüket a készülék használatában rejlő veszélyekre.
3. Jelen termék nem játékszer.
4. A gyermekek nem tisztíthatják és nem ápolhatják a készüléket felügyelet nélkül.
5. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
6. Ez a készülék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült.
7. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék típuscímkején jelzettel.

8. Tisztítás előtt, ill., ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
9. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon éles felületek felett és tartsa távol a forró felületektől ill. nyílt lángtól.
10. Ne merítse a készüléket és a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Áramütés veszély!
11. A csatlakozót húzza ki a dugaljából a csatlakozónál fogva. A kábelnél fogva húzza ki.
12. Soha ne nyúljon a készülékhez, ha vízbe esik. Húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból, kapcsolja ki a berendezést, és küldje el az egyik hivatalos szervizbe javításra.
13. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót az aljzatba nedves kézzel.
14. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a termék külső borítását felnyitni és javítási munkálatokat végezni. Ez áramütést okozhat.
15. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használata közben.
16. Csak rendeltetésszerűen használja.
17. A készüléket tartsa távol a nedvességtől és védje a fröccsenő folyadékoktól.
18. Ne tárolja és ne használja a készüléket a szabadban.
19. Tartsa a készüléket száraz, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen (lehetőleg a csomagolásában).
20. Ne tegye az ujját sem más tárgyakat a rácsok (ventilátorok védőrácsába), ha a ventilátor forog.
21. Ne működtesse a készüléket a rácsok (ventilátor védőrácsai) nélkül, mert az súlyos személyi sérülést eredményezhet.
22. A készüléket használat előtt teljesen össze kell szerelni.
23. Figyeljen oda a hosszú hajára! A ventilátor beszippanthatja.
24. Ne irányítsa a légáramot emberekre hosszabb időn át.
25. Ügyeljen rá, hogy a ventilátor le legyen kapcsolva a hálózatról, mielőtt eltávolítaná a védőburkolatot.
26. Ne használja a ventilátort nedves helyiségben, mint pl. fürdőszobában vagy mosóhelyiségben.
27. Ne használja a ventilátort gyúlékony anyagok vagy gőz, például alkohol, rovarirtó, benzin stb. jelenlétében.

28. Ne használja a fő csatlakozódugót a ventilátor indítására és leállítására.
29. Ne húzza a tápkábelt, és ne tegye hőforrás mellé. Mindig tekerje le teljesen a vezetéket a túlmelegedés elkerülése érdekében.
30. Ne próbálja meg mozgatni a ventilátort működés közben.
31. Mindig a kezelőpanelen lévő kapcsolót használja a ventilátor be- és kikapcsolásához.
32. Mindig tartson legalább 200 mm távolságot a faltól, a bútoroktól és a függönytől.
33. A nem megfelelő telepítés tűzveszélyt, áramütést és/vagy személyi sérülést okozhat.
34. Engedje le a rolókat és húzza be a függönyöket azokban a napszakokban, amikor a legerősebb a napsütés.

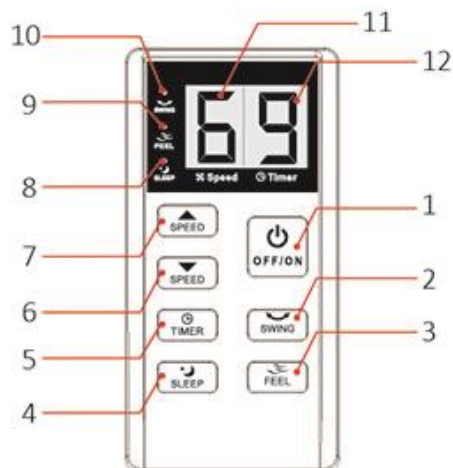
A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



1. Első rács
2. Hátsó rács
3. Kezelőpanel
4. Motoregység
5. Hálózati kábel
6. Motor csatlakozó
7. Állítható magasságú cső
8. Tartószár
9. Talp
10. Távirányító
11. Távirányító alap
12. Takaró sapka

KEZELŐPANEL

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Forgatás gomb
3. Érzet mód gomb
4. Alvás mód gomb
5. Időzítő gomb
6. Sebesség csökkentő gomb
7. Sebesség növelő gomb
8. Alvás mód jelző ikon
9. Érzet mód jelző ikon
10. Forgatás jelző ikon
11. Sebesség digitális kijelző
12. Időzítő digitális kijelző



A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

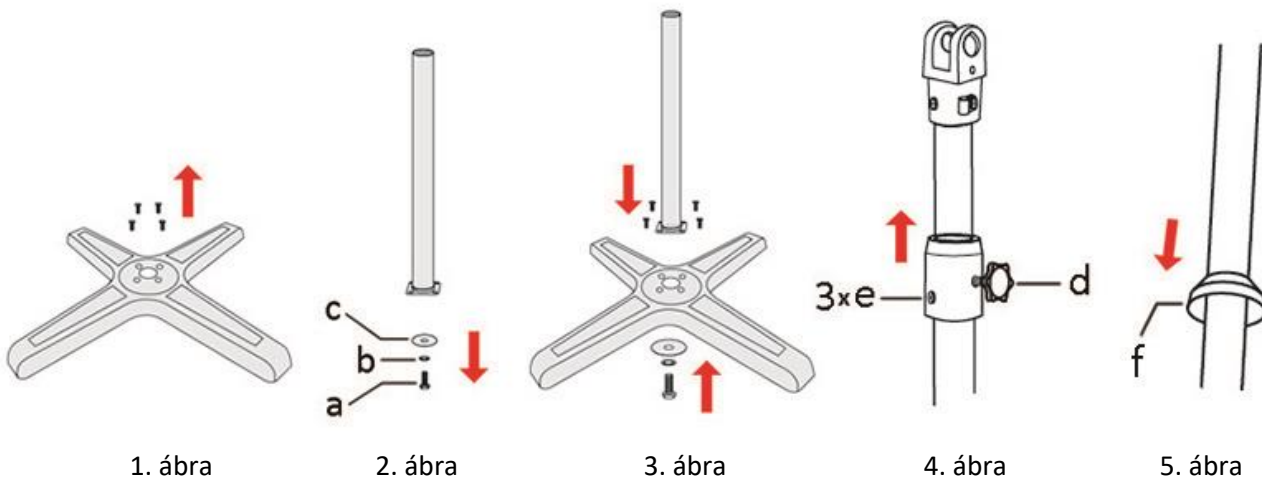
- A ventilátort mindig sík, stabil felületen kell elhelyezni.
- Ne tegye a ventilátort olyan helyre, ahol a bútorok vagy más tárgyak akadályozhatják a légáramlást.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

** Kérjük ügyeljen a helyes összeszerelésre, tartsa be a következő utasításokat.

Állvány összeszerelése

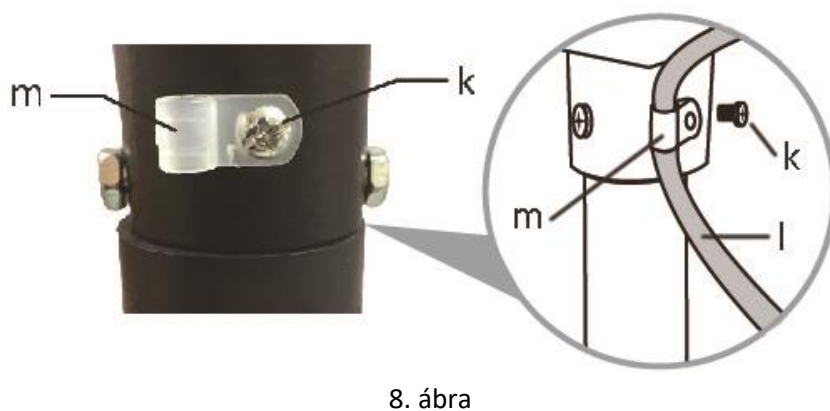
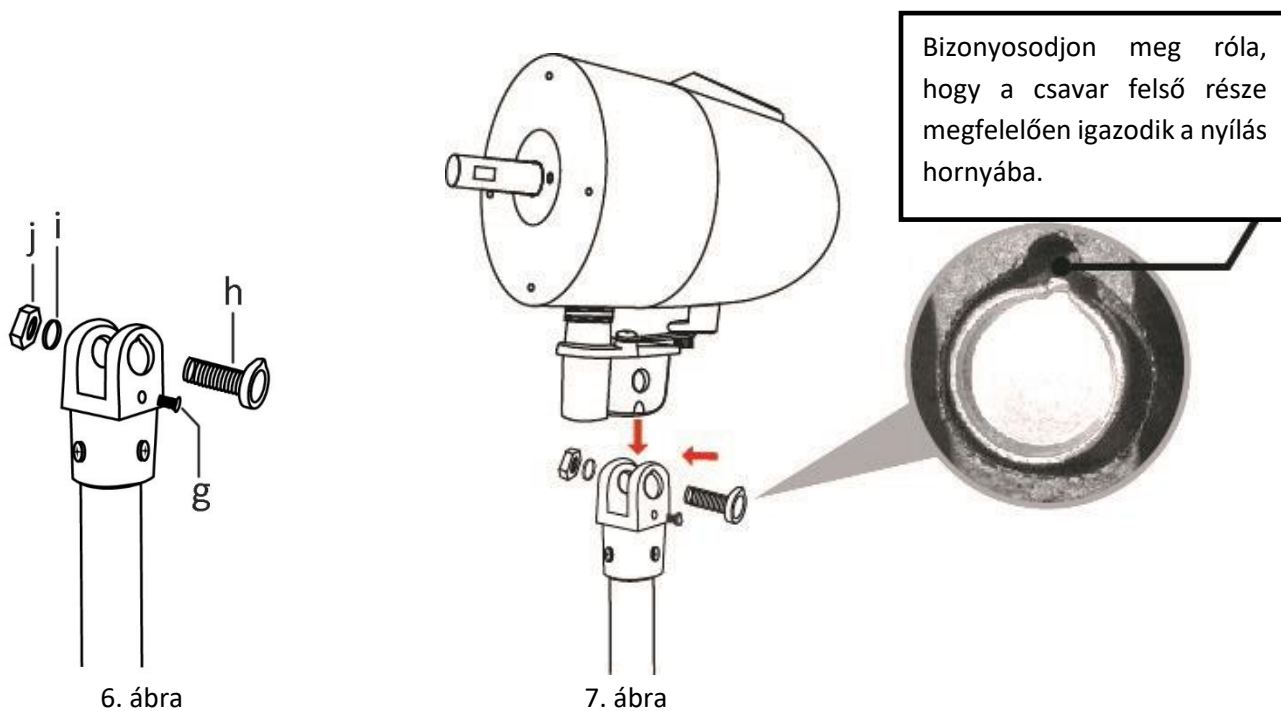
1. Lazítsa meg a négy csavart az alapon. (1. ábra)
2. Lazítsa meg a rögzítőcsavart (a), a gyűrűs alátétet (b) és az alátét lemezt (c) a tartószár aljáról. (2. ábra)
3. Csatlakoztassa a tartószárat az alapra és rögzítse határozottan a négy csavarral. Szorítsa meg a rögzítőcsavart, a gyűrűs alátétet és az alátét lemezt az állvány tengelyének aljáról. (3. ábra)
4. Lazítsa meg a magasságbeállító gombot (d), és a három csavart (e) a magasságbeállító cső alján. Vegye ki a magasságbeállító csövet a tartószárból. (4. ábra)
5. Tegye a takaró sapkát (f) az alapra a tartószáron keresztül. (5. ábra)
6. Illessze vissza a magasságbeállító csövet is rögzítse a három csavarral. Húzza ki a csövet a kívánt magasságba és rögzítse a magasság állító gombbal.



Motoregység összeszerelése

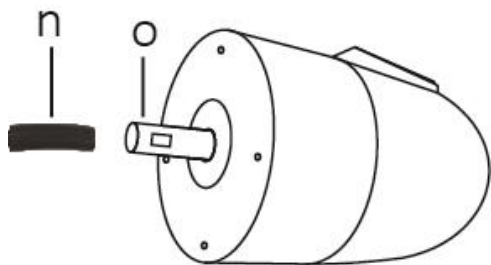
1. Lazítsa meg az ütközőcsavart (g), a dönthető fej beállító csavarját (h), az alátétet (i) és a rögzítő anyacsavart (j) a motor csatlakozón. (6. ábra)
2. Csúsztassa a motoregységet a motor csatlakozó nyílásába. Igazítsa egymáshoz a csatlakozó és a motoregység nyílásait, illessze a dönthető fej beállító csavarját, az alátétet és a rögzítő anyacsavart, majd egy csavarkulcs segítségével szorítsa meg őket határozottan. Szorítsa meg az ütközőcsavart. (7. ábra)
3. Lazítsa meg a kábelbilincs csavarját (k) a motor csatlakozón. Vezesse át a hálózati kábelt (l) a kábelbilincsen (m). Ezután rögzítse vissza a csavart (8. ábra)

Megjegyzés: A motoregység és a kábelbilincs közötti hálózati kábel nem lehet túl rövid. Bizonyosodjon meg róla, hogy elég hely van közöttük, hogy a ventilátor feje egyenletesen tudjon működni forgatás módban.

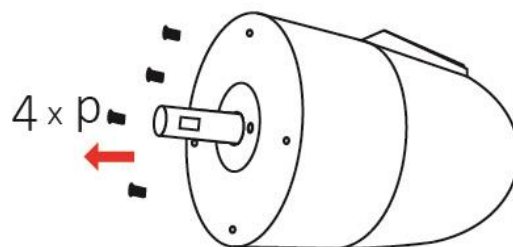


Hátsó rács összeszerelése

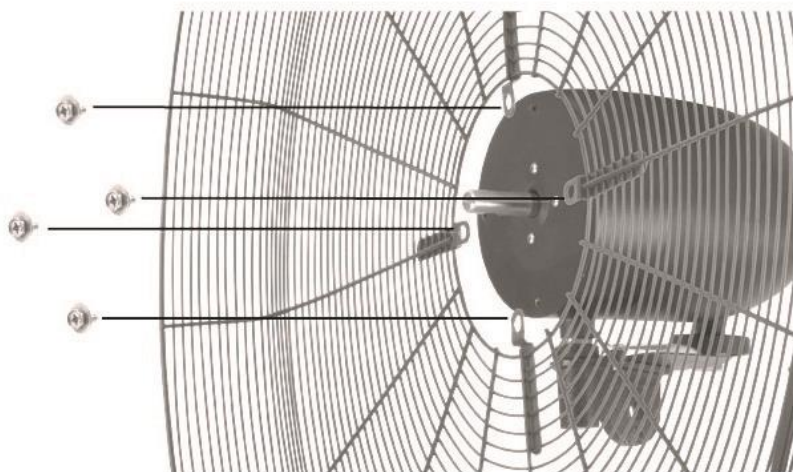
1. Távolítsa el a fekete védőburkolatot (n) a motor száráról (o). (9. ábra)
2. Lazítsa meg a négy csavart (p) a motoregység első oldalán. (10. ábra)
3. Csatlakoztassa a hátsó rácsot a motoregységre úgy, hogy egymáshoz igazítja a rácson lévő csavarnyílásokat a motoregység elülső oldalával. Szorítsa meg a négy csavart. (11. ábra) Bizonyosodjon meg róla, hogy a hátsó rácson lévő csavarnyílás (q) alul van. (12. ábra)



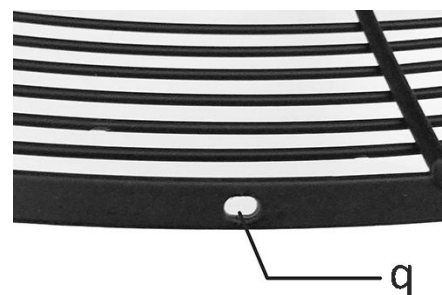
9. ábra



10. ábra



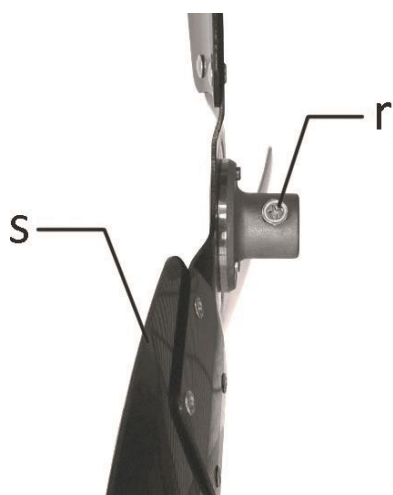
11. ábra



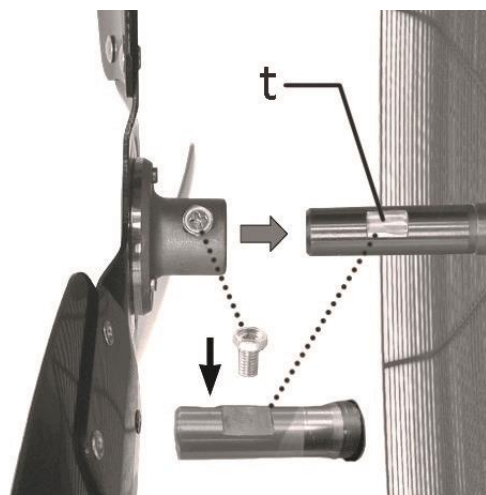
12. ábra

A ventilátor lapát összeszerelése

1. Lazítsa meg a csavart (r) a ventilátorlapáton (s). (13. ábra)
2. Illeszze a ventilátorlapát közepét (igazítsa egymáshoz a motorszár hornyát/lapos részét (t)) a motorszárba, és szorítsa meg a csavart a ventilátorlapát közepén. (14. ábra)



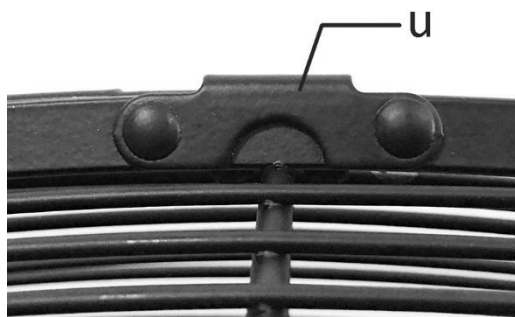
13. ábra



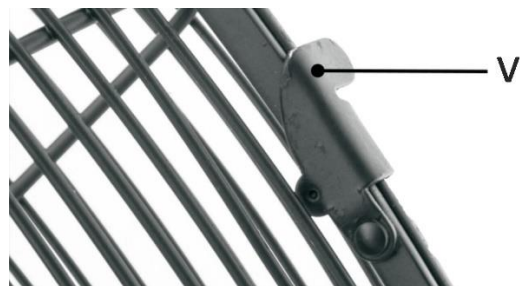
14. ábra

Az első rács összeszerelése

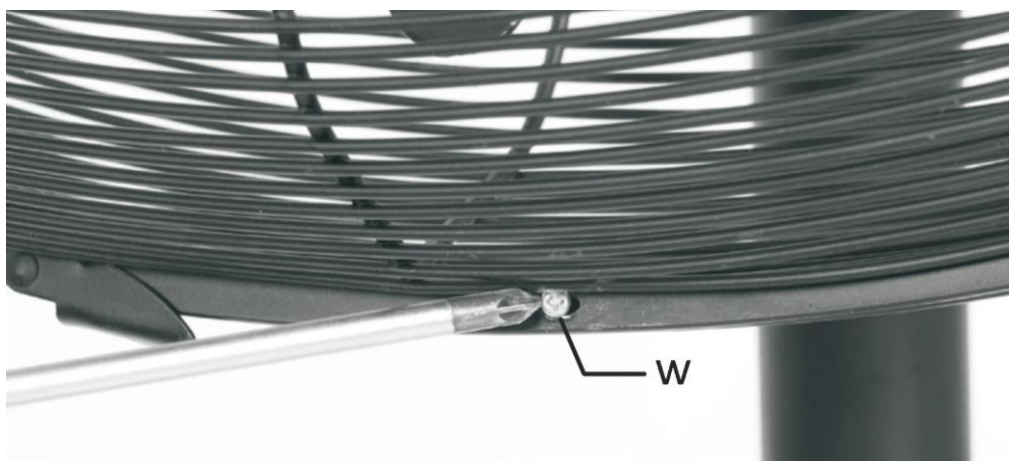
1. Tegye az első rács kampóját (u) a hátsó rács tetejére. (15. ábra)
2. Csatlakoztassa az első rácsot a hátsó rácshoz, majd zárja le a vezetőkapcsot (v). (16. ábra)
3. Rögzítse az első és hátsó rácsot a rögzítőcsavar és az anyacsavar (w) megszorításával. (17. ábra)



15. ábra

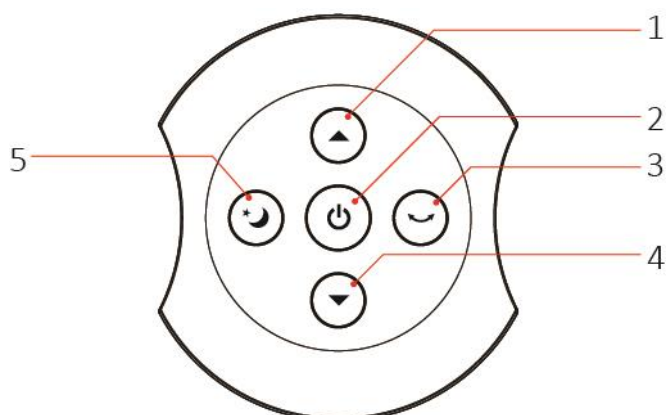


16. ábra



17. ábra

TÁVIRÁNYÍTÓ



1. Sebesség növelő gomb
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Forgatás gomb
4. Sebesség csökkentő gomb
5. Alvás mód gomb

Az egység távirányítóval rendelkezik. Egy darab CR2032 típusú elemet kell beletenni. A távirányító gombjainak funkciói azonosak a vezérlőpanel gombjainak funkcióival. Az első használat előtt ne felejtse el eltávolítani a műanyag elválasztót az elemfedéltől.

Távirányító párosítás

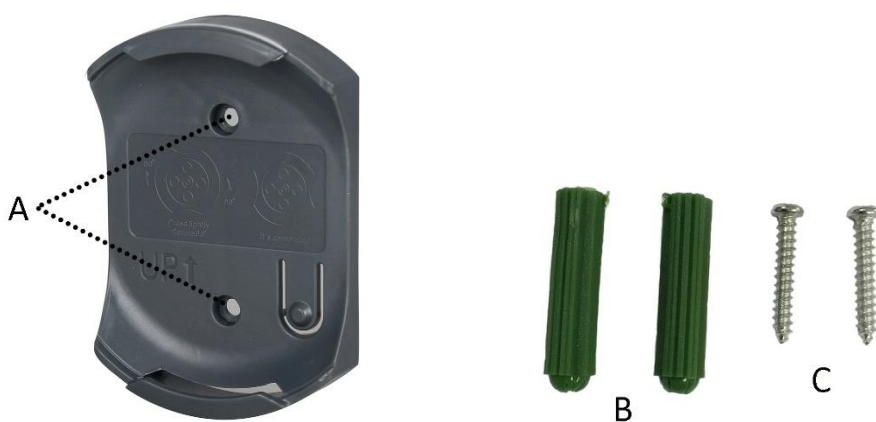
Fontos: Alapértelmezett módon a dobozban lévő távirányító már párosítva van a hozzá tartozó ventilátorhoz. Ha azonban elveszíti a távirányítót, és újat vásárol helyette, kérjük, használat előtt párosítsa a távirányítót a ventilátorral.

A párosítás lépései:

1. Ügyeljen rá, hogy az elem a távirányítóban legyen.
2. Dugja be a készüléket.
3. Nyomja meg négyszer a távirányító a be/ki gombján, és tartsa ebben a pozícióban, amíg meg nem szólal a hangjelzés a 4. alkalommal.
4. Ha megszólal a hangjelzés, akkor a távirányító párosítása sikeres volt.

A távirányító alapjának összeszerelése

1. Fúrjon két lyukat a falra a távirányító alapon lévő lyukaknak (A) megfelelően.
2. Illessze a két műanyag tiplit (B) a falra fúrt lyukakba, rögzítse a távirányító alapot a műanyag tiplikhez, majd illessze a két csavart (C) a lyukakba az alap rögzítéséhez.
3. Tolja a távirányítót az alapba. Forgassa el a távirányítót 90 fokkal, hogy rögzüljön a helyén.



KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

A kívánt funkciók kiválasztásához használja a vezérlőpanel vagy a távirányító gombjait. Dugja be a készüléket.

1. Be/ki gomb:

Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék a 3. sebességfokozaton kezd működni. Nyomja meg újból a gombot, a készülék kikapcsol.

2. Sebesség gomb:

Nyomja meg a „▲” / „▼” sebesség gombot, és állítsa be a kívánt sebességet a digitális kijelzőn megjelenő 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 lehetőség használatával.

3. Időzítő gomb:

Nyomja meg az időzítő gombot, ezzel beállíthatja a kívánt működési időt (1 óra és 9 óra között). Az időzítő beállítása után az aktuális idő elkezd villogni a digitális kijelzőn. Az egység automatikusan kikapcsol, ha az előre beállított idő lejár. Az időzítő bezárásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a vezérlőpanel időzítő gombját, amíg a digitális kijelzőn látható idő el nem tűnik.

Megjegyzés: Ez a funkció kizárólag a vezérlőpanelen érhető el. A távirányítón nincs időzítő gomb.

4. Forgatás gomb:

A forgatás gomb megnyomásával bekapcsolja az oszcillálási funkciót. A ventilátor feje vízszintesen fog oszcillálni 80 fokos szögben, balról jobbra. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra ezt a gombot.

5. Alvás mód gomb:

Nyomja meg a gombot az alvás módba történő belépéshez. A ventilátor csendesebb és lassabb beállítással fog működni. A légáramlás sebessége alapértelmezett, és manuálisan nem állítható. Ha manuálisan állítja a légáramlás sebességét, akkor a ventilátor kilép az alvás módból.

6. Érzet mód:

Nyomja meg a gombot az érzet módba történő belépéshez. A ventilátor véletlenszerűen változtatja a légáramlás sebességét, természetes szellő érzetét keltve. A légáramlás sebessége alapértelmezett, és manuálisan nem állítható. Ha manuálisan állítja a légáramlás sebességét, akkor a ventilátor kilép az érzet módból.

Megjegyzés: Ez a funkció kizárólag a vezérlőpanelen érhető el. A távirányítón nincs érzet gomb.

MEGJEGYZÉS: A készülék az előző áramlási sebességgel és forgási funkcióval fog tovább működni, ha úgy kapcsolják be ismét, hogy előtte nem húzták ki az aljzatból. Ha a készüléket előzőleg leválasztották a hálózatról, akkor a 3. sebességgel fog elindulni, amikor ismét bekapcsolják.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A ventilátor szervizelése előtt és minden használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
2. **Soha ne merítse vízbe a készüléket (rövidzárlat veszélye).** A tisztításhoz csak törölje át a készüléket egy nedves ruhával, és utána alaposan szárítsa meg. Először mindig húzza ki a tápkábelt.
3. Ügyeljen arra, hogy ne halmozódjon fel túl sok por a levegőbeszívó és –kifúvó nyílásokban, egy kefe vagy porszívó segítségével időnként tisztítsa meg ezeket a helyeket.
4. Kerülje a gázolaj, benzin, higító stb. használatát, mivel ezek károsíthatják a készüléket.
5. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja, ha nem használja.

MŰSZAKI ADATOK

Működési feszültség: 220-240V ~ 50-60Hz

Energiafogyasztás: 125W

Légáramlás: 314.6 m³/perc

Frekvencia tartomány: 433,92 MHz, egycsatornás



Újrahasznosítás

Ez a jelzés arra utal, hogy a terméket a 2012/19/EU rendeletnek megfelelően tilos a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelésnek a környezetre és az emberek egészségére esetlegesen gyakorolt káros hatások megelőzése, valamint az anyagi erőforrások

fenntartható újrafelhasználása érdekében az előírt módon hasznosítsa újra a terméket. A használt készülék visszajuttatására használja a gyűjtő- és visszavételi hálózatot, vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Gondoskodnak a termék biztonságos újrahasznosításáról.



A használt elemeket tilos a háztartási hulladékba dobni, mivel azok mérgező elemeket és nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az emberek egészségét és a környezetet. A lemerült elemeket vigye vissza egy arra szolgáló újrahasznosító létesítménybe.

ERP információ (HU)

Értékesítő: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Kijelentjük, hogy a lent részletezett termék:

Szükséges információk

Információk a 28223067 & 28239709 azonosításához, amelyre az információk vonatkoznak [Álló szélgépj, 81 cm]			
Leírás	Szimbólum	Érték	Egység
Maximális áramlási tényező	F	314.6	m ³ /min
Ventilátor névleges teljesítménye	P	115.8	W
Szerviz érték	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	P _{SB}	0.38	W
Ventilátor hangteljesítményszint	L _{WA}	72	dB(A)
Maximális levegő sebesség	c	3.8	méter/mp
Szerviz érték mérési standardja	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kapcsolati adatok további kérdések esetén	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Megfelel a tanácsi irányelv követelményeinek:

A BIZOTTSÁG (EU) 206/2012 sz. 2012. március 6-i RENDELETE és a BIZOTTSÁG (EU) 2016/2282 RENDELETÉNEK javítása és az Európai Parlament és a Tanács 2009/125/EK kondicionálók és komfort ventilátorok környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeiről szóló 2009/125/EU rendelete

A vásárlóknak szóló, a termék telepítésére, használatára és karbantartására vonatkozó információkkal és WEEE információkkal kapcsolatban kérjük, nézze meg a csomagolásban mellékelt használati utasítást.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

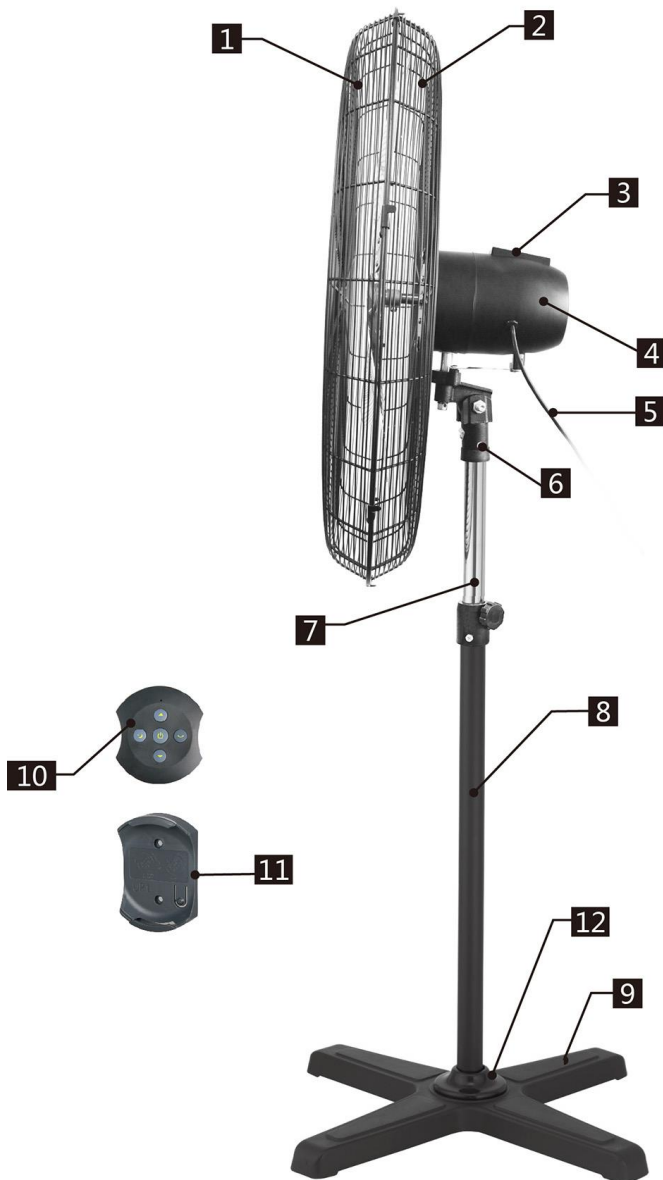
In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Leggere e conservare queste istruzioni. Attenzione! Le immagini contenute nel manuale sono esclusivamente a scopo di riferimento.
2. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
4. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
5. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
6. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e applicazioni simili.
7. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.

8. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
9. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
10. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
11. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
12. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
13. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
14. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
15. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
16. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
17. Tenere l'apparecchio lontano dall'umidità e proteggerlo dagli schizzi.
18. Non conservare o usare l'apparecchio all'aria aperta.
19. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini (nella sua confezione).
20. Non introdurre dita o oggetti all'interno delle griglie della ventola quando è in funzione.
21. Non usare mai il prodotto senza le griglie di protezione per evitare il rischio di lesioni gravi.
22. L'apparecchio deve essere assemblato completamente prima dell'uso.
23. Prestare attenzione ai capelli lunghi, perché il flusso d'aria potrebbe risucchiarli nella ventola.
24. Non dirigere il flusso d'aria verso persone per lunghi periodi.
25. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di rimuovere la protezione.

26. Non usare il ventilatore in locali umidi, ad esempio stanze da bagno o lavanderie.
27. Non usare il ventilatore in presenza di vapori o sostanze infiammabili come alcol, insetticidi, petrolio, ecc.
28. Non usare il cavo di alimentazione per avviare o arrestare l'apparecchio.
29. Non tirare il cavo di alimentazione e non posizionarlo in prossimità di fonti di calore. Svolgere completamente il cavo di alimentazione per evitare il rischio di surriscaldamento.
30. Non tentare di spostare il ventilatore mentre è in funzione.
31. Usare sempre il pulsante sul pannello di controllo per avviare e arrestare il ventilatore.
32. Mantenere il ventilatore ad almeno 200 mm di distanza da pareti, mobili e tende.
33. Un'installazione scorretta comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e/o lesioni.
34. Tenere chiuse tende e tapparelle nei periodi più soleggiati del giorno.

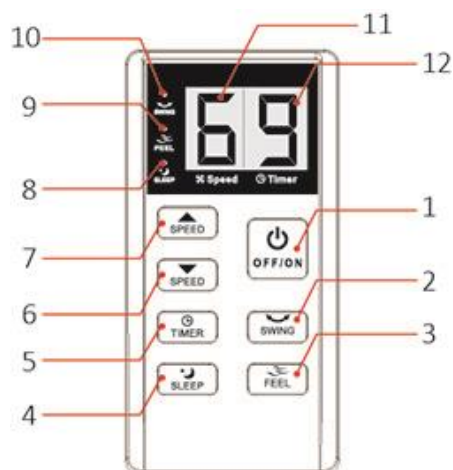
DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Griglia anteriore
2. Griglia posteriore
3. Pannello di controllo
4. Unità motore
5. Cavo di alimentazione
6. Connettore dell'unità motore
7. Tubo allungabile
8. Asta di supporto
9. Base
10. Telecomando
11. Alloggio per telecomando
12. Copertura decorativa

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante di avvio/arresto
2. Pulsante di oscillazione
3. Modalità naturale
4. Pulsante della modalità riposo
5. Pulsante del timer
6. Pulsante di diminuzione della velocità
7. Pulsante di aumento della velocità
8. Indicatore luminoso della modalità riposo
9. Indicatore luminoso della modalità naturale
10. Indicatore luminoso dell'oscillazione
11. Display digitale della velocità
12. Display digitale del timer



POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

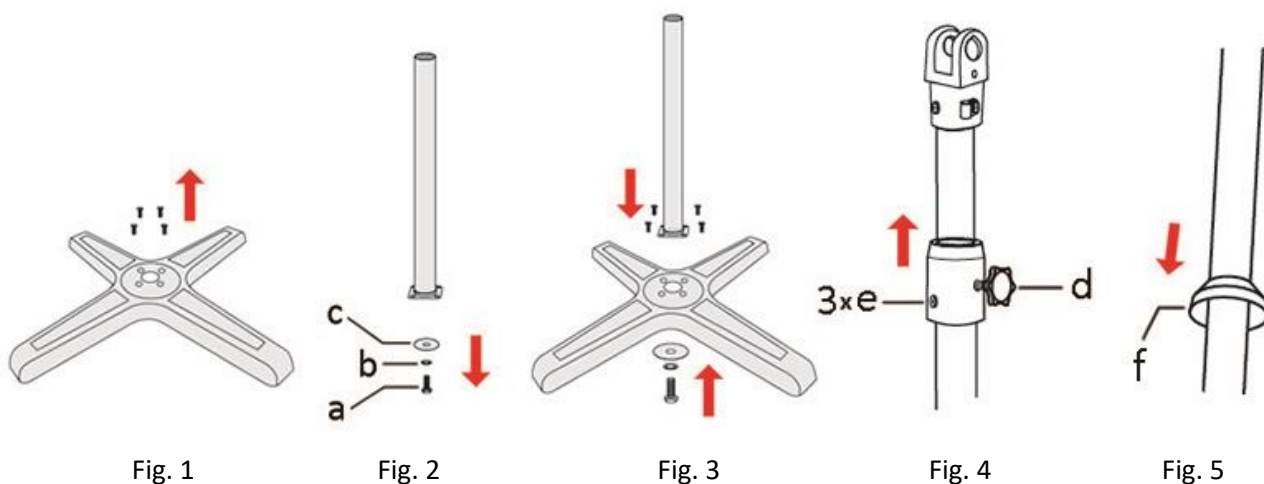
- Il ventilatore deve essere posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare il ventilatore in punti in cui il flusso d'aria può essere ostacolato da mobili o altri oggetti.

ASSEMBLAGGIO

** Assemblare l'apparecchio seguendo i passaggi nell'ordine indicato.

Assemblaggio del supporto

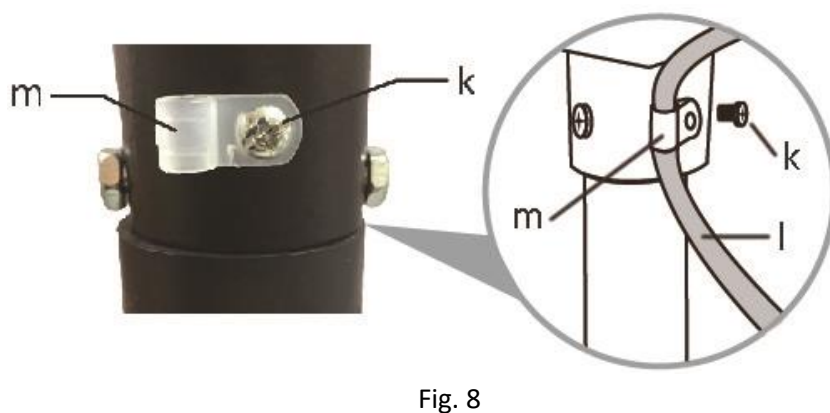
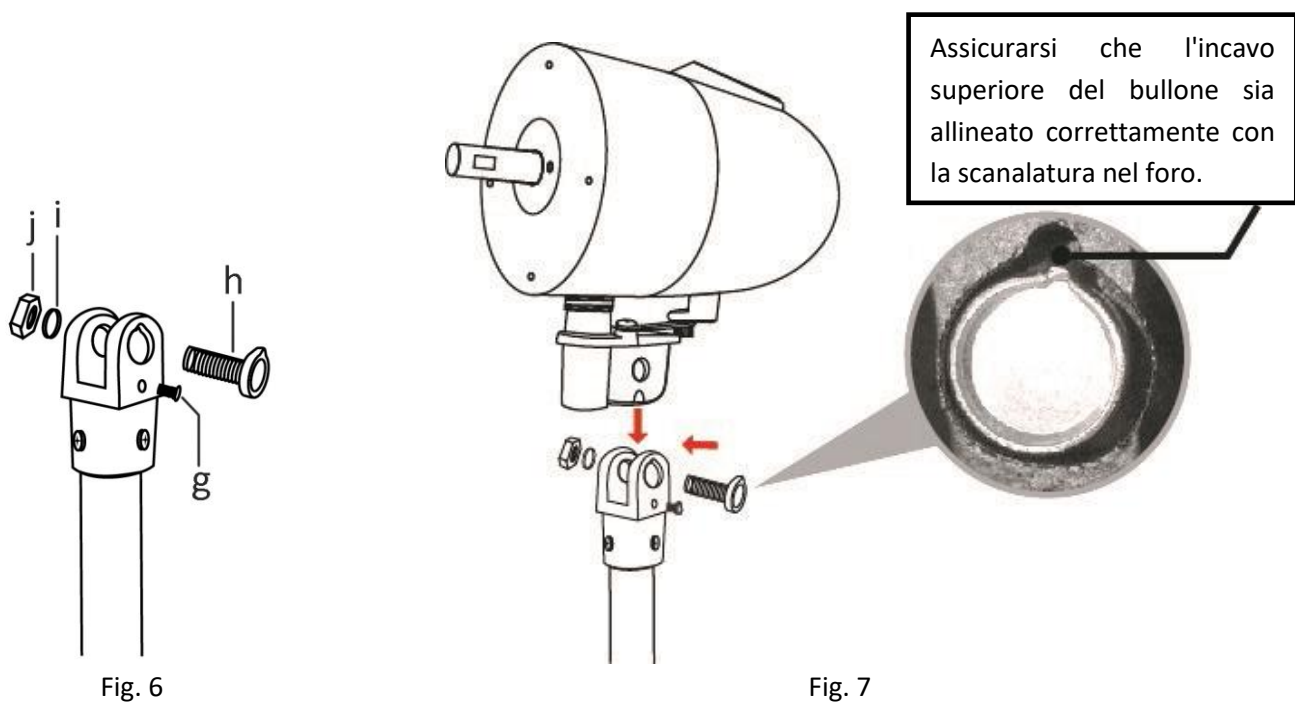
1. Svitare le quattro viti dalla base (Fig. 1).
2. Allentare la vite di bloccaggio (a), la guarnizione ad anello (b) e la rondella (c) dalla parte inferiore dell'asta di supporto (Fig. 2).
3. Fissare l'asta di supporto alla base e serrarla con le quattro viti. Riposizionare la vite di bloccaggio, la guarnizione ad anello e la rondella sulla parte inferiore dell'asta di supporto (Fig. 3).
4. Allentare la manopola di regolazione dell'altezza (d) e le tre viti (e) sulla parte inferiore del tubo allungabile. Estrarre il tubo allungabile dall'asta di supporto (Fig. 4).
5. Posizionare la copertura decorativa (f) sulla base facendola scorrere sull'asta di supporto (Fig. 5).
6. Reinscrivere il tubo allungabile e fissarlo con le tre viti. Estrarre il tubo fino all'altezza desiderata e bloccarlo con la manopola di regolazione dell'altezza.



Assemblaggio dell'unità motore

1. Allentare la vite di bloccaggio (g) e rimuovere il bullone di regolazione dell'inclinazione della testa (h), la rondella (i) e il dado di fissaggio (j) dal connettore dell'unità motore (Fig. 6).
2. Infilare l'unità motore nella fessura del connettore dell'unità motore. Allineare i fori sul connettore con i fori sull'unità motore, inserire il bullone di regolazione dell'inclinazione della testa, la rondella e il dado di fissaggio, quindi usare una chiave per serrarli saldamente. Riavvitare la vite di bloccaggio (Fig. 7).
3. Allentare la vite del serracavo (k) sul connettore dell'unità motore. Infilare il cavo di alimentazione (l) nel serracavo (m), quindi riavviare la vite (Fig. 8).

Nota: la porzione del cavo di alimentazione tra l'unità motore e il serracavo non deve essere eccessivamente corta. Assicurarsi che sia abbastanza lunga da permette alla testa del ventilatore di oscillare correttamente.



Assemblaggio della griglia posteriore

1. Rimuovere la guaina protettiva nera (n) dall'albero motore (o) (Fig. 9).
2. Allentare le quattro viti (p) sul lato anteriore dell'unità motore (Fig. 10).
3. Posizionare la griglia posteriore sull'unità motore allineando i fori per viti sulla griglia con quelli sul lato anteriore dell'unità motore. Riavvitare le quattro viti (Fig. 11). Assicurarsi che il foro per vite (q) sulla griglia posteriore sia posizionato in basso (Fig. 12).

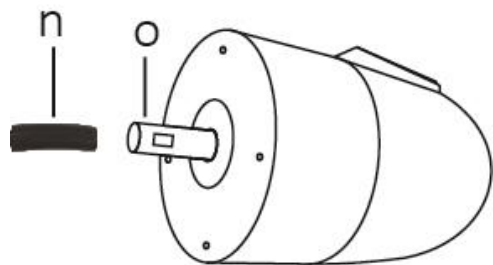


Fig. 9

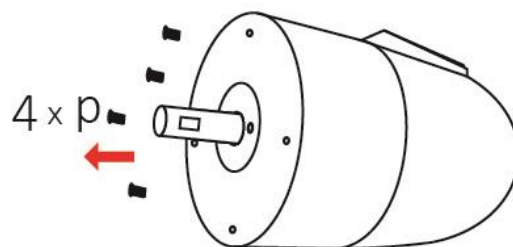


Fig. 10

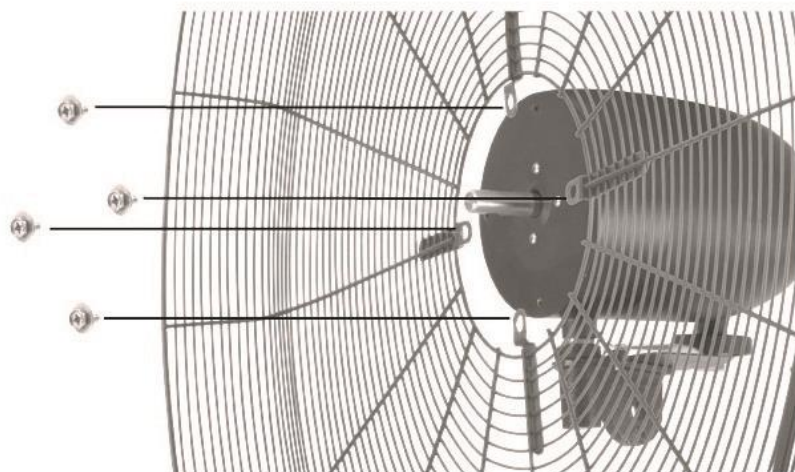


Fig. 11

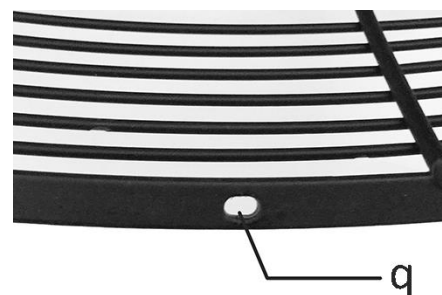


Fig. 12

Assemblaggio della ventola

1. Allentare la vite (r) sulla ventola (s) (Fig. 13).
2. Inserire il centro della ventola (allineando con la parte scanalata/piatta (t) dell'albero motore) sull'albero motore, quindi serrare la vite al centro della ventola (Fig. 14).

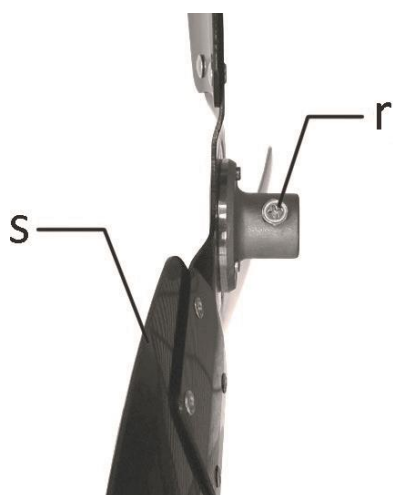


Fig. 13

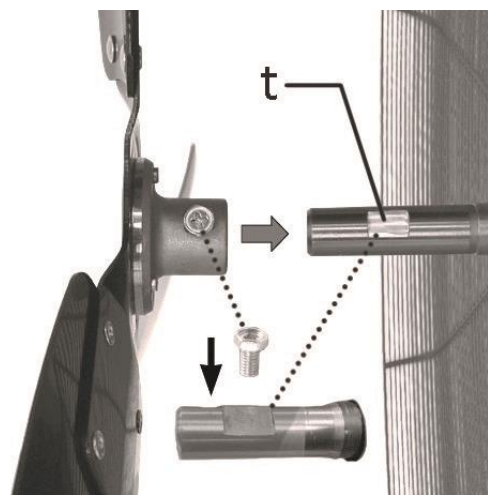


Fig. 14

Assemblaggio della griglia anteriore

1. Posizionare il gancio (u) della griglia anteriore sulla parte superiore della griglia posteriore (Fig. 15).
2. Fissare la griglia anteriore alla griglia posteriore e chiudere i fermagli (v) (Fig. 16).
3. Fissare le due griglie avvitando la vite di fissaggio con il dado (w) (Fig. 17).

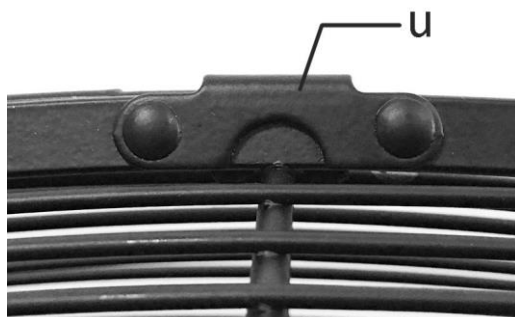


Fig. 15

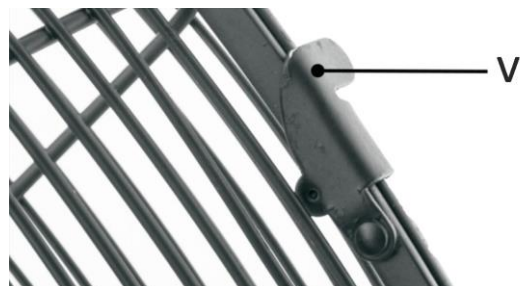


Fig. 16

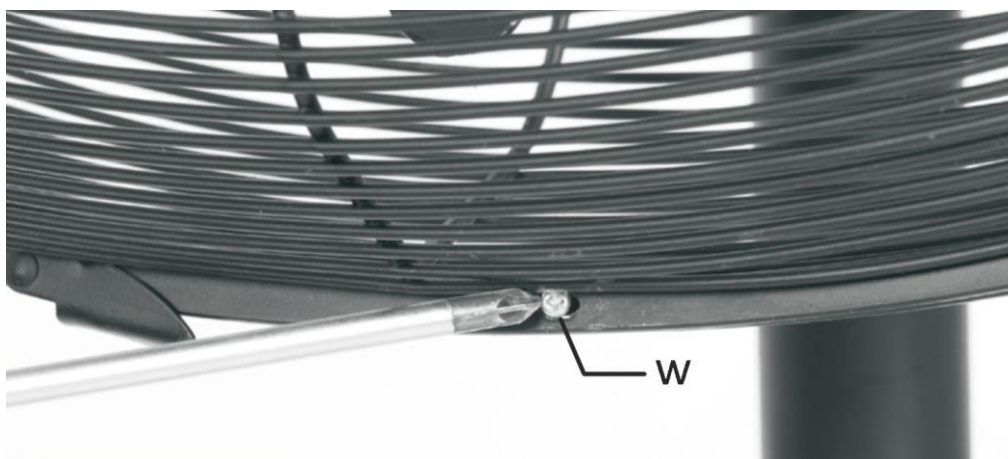
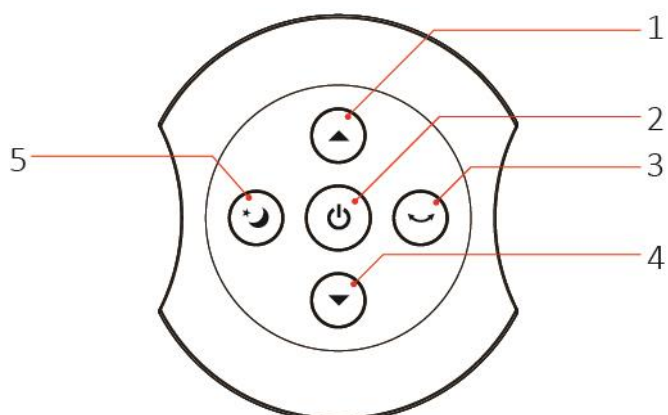


Fig. 17

TELECOMANDO



1. Pulsante di aumento della velocità
2. Pulsante di avvio/arresto
3. Pulsante di oscillazione
4. Pulsante di diminuzione della velocità
5. Pulsante della modalità riposo

L'apparecchio include un telecomando. Il telecomando richiede una batteria CR2032. Le funzioni dei pulsanti sul telecomando sono identiche alle funzioni dei pulsanti sul pannello di controllo. Rimuovere la linguetta isolante in plastica all'interno del vano batteria prima di usare il telecomando per la prima volta.

Alloggio per telecomando

Importante! Per impostazione predefinita, il telecomando incluso è già abbinato al ventilatore.

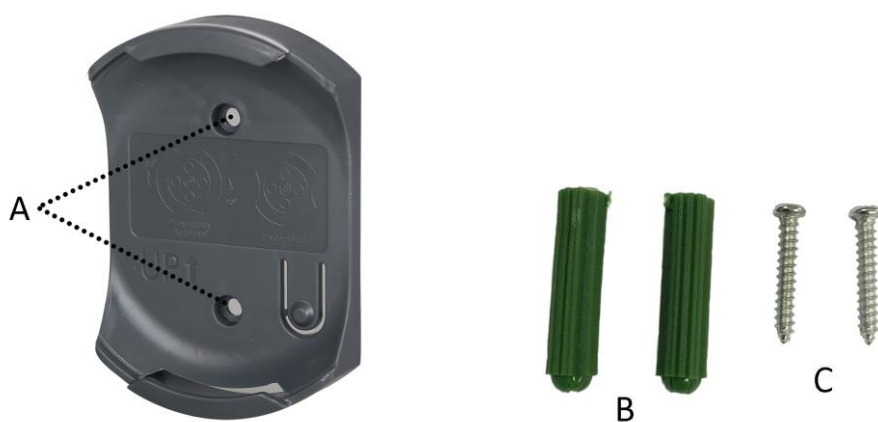
Tuttavia, in caso di smarrimento del telecomando e di acquisto di un nuovo, è necessario abbinarlo manualmente al ventilatore.

Procedura di abbinamento

1. Assicurarsi che la batteria sia installata nel telecomando.
2. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
3. Premere 4 volte il pulsante di avvio/arresto sul telecomando e tenerlo premuto dopo la quarta pressione finché non viene emesso un segnale acustico.
4. Il segnale acustico indica che il telecomando è abbinato al ventilatore.

Fissaggio dell'alloggio per telecomando

1. Praticare due fori nella parete in corrispondenza dei due fori (A) sull'alloggio.
2. Inserire i due tasselli in plastica (B) nei fori sulla parete, posizionare l'alloggio per telecomando sui tasselli, quindi inserire le due viti (C) nei fori per fissarlo alla parete.
3. Premere il telecomando sull'alloggio per inserirlo. Ruotare il telecomando di 90 gradi per fissarlo.



UTILIZZO

Premere i pulsanti sul pannello di controllo o sul telecomando per selezionare la funzione desiderata. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

1. Avvio e arresto

Premere il pulsante di avvio/arresto per avviare l'apparecchio. L'apparecchio si avvierà a velocità 3. Premere nuovamente il pulsante per arrestare l'apparecchio.

2. Regolazione della velocità

Premere i pulsanti ▲ / ▼ per impostare la velocità del flusso d'aria tra 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6; la velocità apparirà sul display digitale.

3. Regolazione del timer

Premere il pulsante del timer per impostare la durata di funzionamento desiderata (tra 1 e 9 ore). Dopo aver impostato il timer, il numero di ore corrispondente inizierà a lampeggiare sul display digitale. L'apparecchio si arresterà automaticamente allo scadere del conto alla rovescia. Per annullare il timer, tenere premuto il pulsante del timer sul pannello di controllo finché il numero di ore non scompare dal display digitale.

Nota: questa funzione può essere controllata esclusivamente dal pannello di controllo. Il telecomando non è dotato del pulsante del timer.

4. Funzione di oscillazione

Premere il pulsante di oscillazione per attivare la funzione di oscillazione. La testa del ventilatore oscillerà orizzontalmente a un angolo di 80 gradi da sinistra a destra. Premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione.

5. Modalità riposo

Premere il pulsante della modalità riposo per attivare questa modalità. Il ventilatore funzionerà a velocità ridotta e sarà più silenzioso. La velocità del flusso d'aria è predefinita e non può essere regolata manualmente. Regolando la velocità manualmente, la modalità riposo verrà annullata.

6. Modalità naturale

Premere il pulsante della modalità naturale per attivare questa modalità. Il ventilatore varierà la velocità del flusso d'aria in modo casuale per simulare una brezza naturale. La velocità del flusso d'aria è predefinita e non può essere regolata manualmente. Regolando la velocità manualmente, la modalità naturale verrà annullata.

Nota: questa funzione può essere controllata esclusivamente dal pannello di controllo. Il telecomando non è dotato del pulsante della modalità naturale.

NOTA: arrestando l'apparecchio senza scollegarlo dalla presa di corrente, le impostazioni relative a velocità e oscillazione verranno memorizzate. Se l'apparecchio viene scollegato dalla presa di corrente, al successivo riavvio verrà ripristinata la velocità 3.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di svolgere le operazioni di pulizia sulla ventola dopo ogni utilizzo, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa.
2. **Non immergere mai in acqua (pericolo di corto-circuito).** Per pulire l'utensile, rimuovere lo sporco con un panno umido e quindi asciugarlo attentamente. Scollegare prima dalla presa.
3. Fare in modo che non si accumuli eccessiva polvere nelle ventole dell'aria in entrata e uscita e pulire occasionalmente utilizzando una spazzola asciutta o un aspirapolvere.
4. Evitare l'uso di benzina, benzene, diluenti, ecc. perché possono danneggiare l'apparecchio.
5. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito quando non è in uso.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo di energia: 125W

Flusso d'aria: 314.6 m³/min

Gamma di frequenza: 433,92 MHz, Canale singolo



Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici come indicato nella normativa 2012/19/EU. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.



Le batterie non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici dal momento che possono contenere elementi tossici e metalli pesanti che possono essere pericolosi per l'ambiente e la salute. Riportare le batterie esauste presso una struttura in grado di provvedere a un adeguato riciclaggio.

Informazioni ERP (IT)

Il fornitore: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

dichiara che il prodotto descritto di seguito

Prescrizioni relative alle informazioni

Informazioni per i identificare i modelli 28223067 & 28239709 cui sono riferibili le informazioni [Macchina del vento 81 cm]			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	314.6	m ³ /min
Potenza assorbita del ventilatore	P	115.8	W
Valori di esercizio	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Consumo elettrico in standby	P _{SB}	0.38	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	72	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3.8	m/sec
Norme di misura per il valore di esercizio	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Referente per ulteriori informazioni	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

è conforme ai requisiti fissati dalle seguenti direttive:

REGOLAMENTO (UE) n. 206/2012 DELLA COMMISSIONE, del 6 marzo 2012, recante modifica del REGOLAMENTO (UE) n. 2016/2282 DELLA COMMISSIONE recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria e dei ventilatori

Per le informazioni destinate ai consumatori sulle modalità di installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto e le informazioni RAEE, consultare il manuale di istruzioni incluso nella confezione.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si pred použitím nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniu prístroja a aby ste dosiahli najlepšie výsledky s prístrojom. Uchovajte si prosím tento návod pre budúce použitie. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, uistite sa, že ste jej odovzdali tento návod na obsluhu.

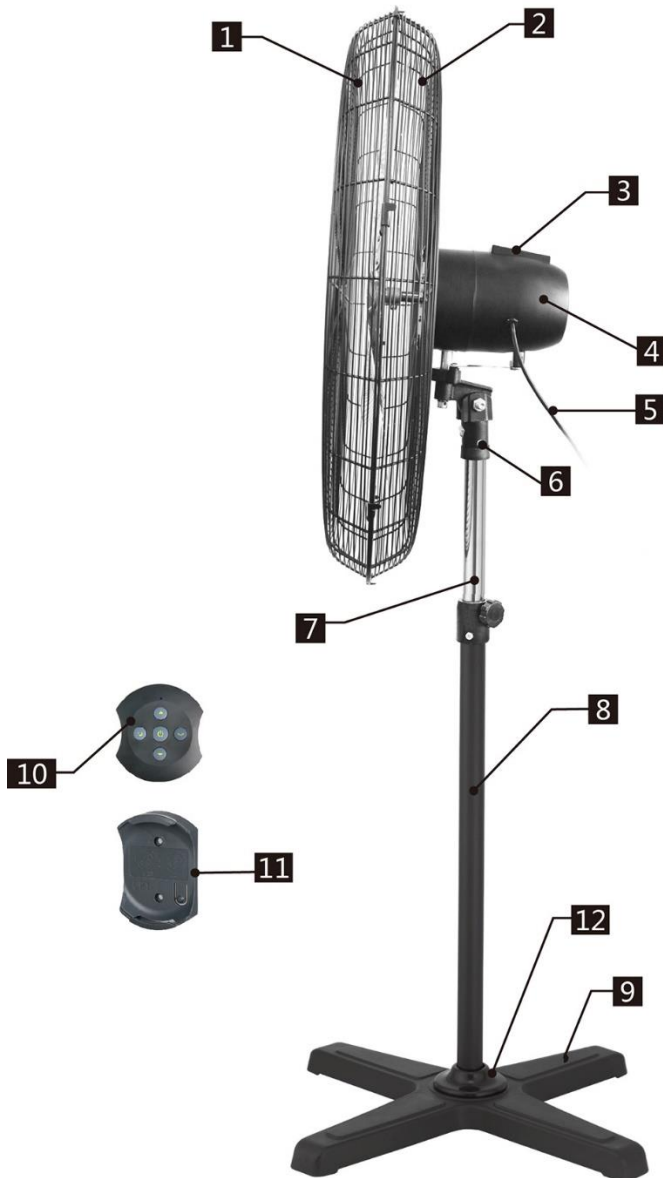
V prípade škody spôsobenej nerešpektovaním pokynov v tomto návode na obsluhu, zaniká záruka. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na použitie, nesprávnym použitím alebo použitím, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohoto návodu na obsluhu.

1. Prečítajte si a uložte tieto pokyny. Upozornenie: obrázky v IM sú len orientačné.
2. Toto zariadenie je možné používať osobami staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ pracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
3. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
4. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným centrom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
6. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách.
7. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.
8. Odpojte napájací kábel zo zásuvky pred jeho čistením a keď prístroj nepoužívate.

9. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho ďalej od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
10. Neponárajte prístroj a zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
11. Ak chcete vybrať zástrčku zo zásuvky, uchopte zástrčku. Neťahajte spotrebič za kábel.
12. Nedotýkajte sa prístroja, ak spadne do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite prístroj a odošlite ho do autorizovaného servisného strediska na opravu.
13. Napájací kábel nezapájajte alebo nevyťahujte zo zásuvky mokrými rukami.
14. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja alebo neopravujte prístroj sami. To by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
15. Nenechávajte nikdy prístroj počas prevádzky bez dozoru.
16. Používajte prístroj iba na stanovený účel.
17. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a ošpliechaním.
18. Neskladujte ani nepoužívajte zariadenie v tvorenom priestore.
19. Zariadenie uchovávajte na suchom mieste, kde nemajú prístup deti (v obale).
20. Keď je ventilátor spustený, cez mriežky (ochranné kryty) ventilátora nestrkajte prsty ani iné predmety.
21. Zariadenie nikdy nepoužívajte bez nasadených mriežok (ochranných krytov ventilátora), inak môže dôjsť k závažnému poraneniu.
22. Pred použitím musí byť zariadenie úplne zmontované.
23. Dávajte pozor na dlhé vlasy! Môžu sa zachytiť do ventilátora následkom turbulencií vzduchu.
24. Nesmerujte prúd vzduchu na osoby príliš dlho.
25. Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený z elektrickej siete.
26. Nepoužívajte ventilátor v mokrej miestnosti, napríklad v kúpeľni alebo v práčovni.

27. Nepoužívajte ventilátor v prítomnosti horľavých látok alebo pár, ako sú alkohol, insekticídy, benzín atď.
28. Nepoužívajte sieťovú zástrčku na spustenie a zastavenie ventilátora.
29. Neťahajte za napájací kábel ani ho neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla. Kábel vždy úplne odmotajte, aby nedošlo k prehriatiu.
30. Pokiaľ je váš ventilátor v prevádzke, nepokúšajte sa ho presúvať.
31. Na spustenie a zastavenie ventilátora vždy používajte spínač na ovládacom paneli.
32. Vždy dodržujte odstup najmenej 200 mm od stien, nábytku a záclon.
33. Nesprávna inštalácia môže mať za následok riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a/alebo zranenia osôb.
34. Počas najslnečnejšej časti dňa majte žalúzie/závesy zatiahnuté.

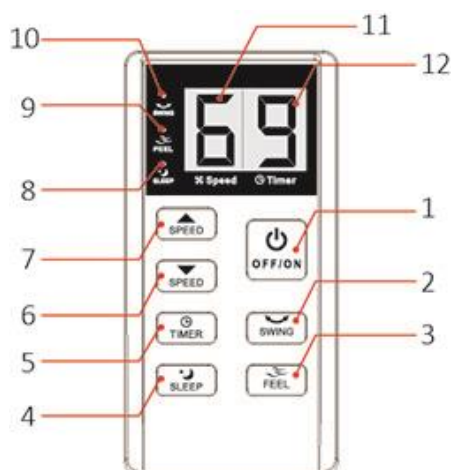
POPIS DIELOV



1. Predná mriežka
2. Zadná mriežka
3. Ovládací panel
4. Motorová jednotka
5. Napájací kábel
6. Konektor motora
7. Výškovo nastaviteľná tyč
8. Stojanová tyč
9. Základňa
10. Diaľkové ovládanie
11. Základňa diaľkového ovládania
12. Ozdobné veko

OVLÁDACÍ PANEL

1. Hlavný vypínač
2. Tlačidlo otáčania
3. Tlačidlo pocitového režimu
4. Tlačidlo režimu spánku
5. Tlačidlo časovača
6. Tlačidlo na zníženie rýchlosti
7. Tlačidlo na zvýšenie rýchlosti
8. Ikona režimu spánku
9. Ikona pocitového režimu
10. Ikona otáčania
11. Digitálne zobrazenie rýchlosti
12. Digitálny displej časovača



UMIESTNENIE VÁŠHO SPOTREBIČA

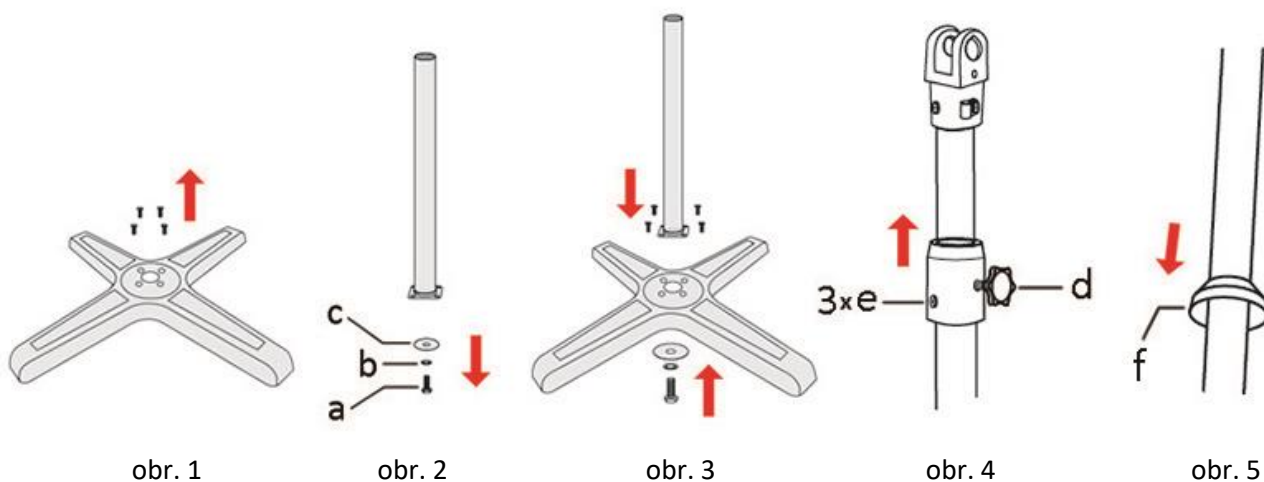
- Ventilátor musí byť vždy umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu.
- Neumiestňujte ventilátor na miesto, kde nábytok alebo iné predmety môžu brániť prúdeniu vzduchu.

MONTÁŽNE POKYNY

** Pri použití zostavte správne podľa nasledujúceho poradia.

Montáž stojana

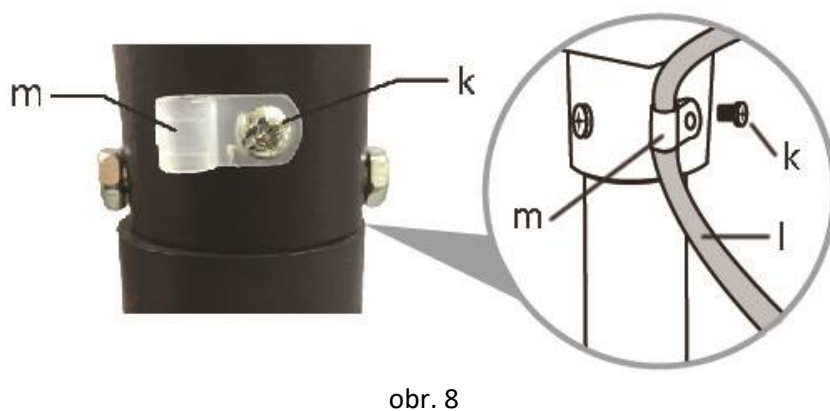
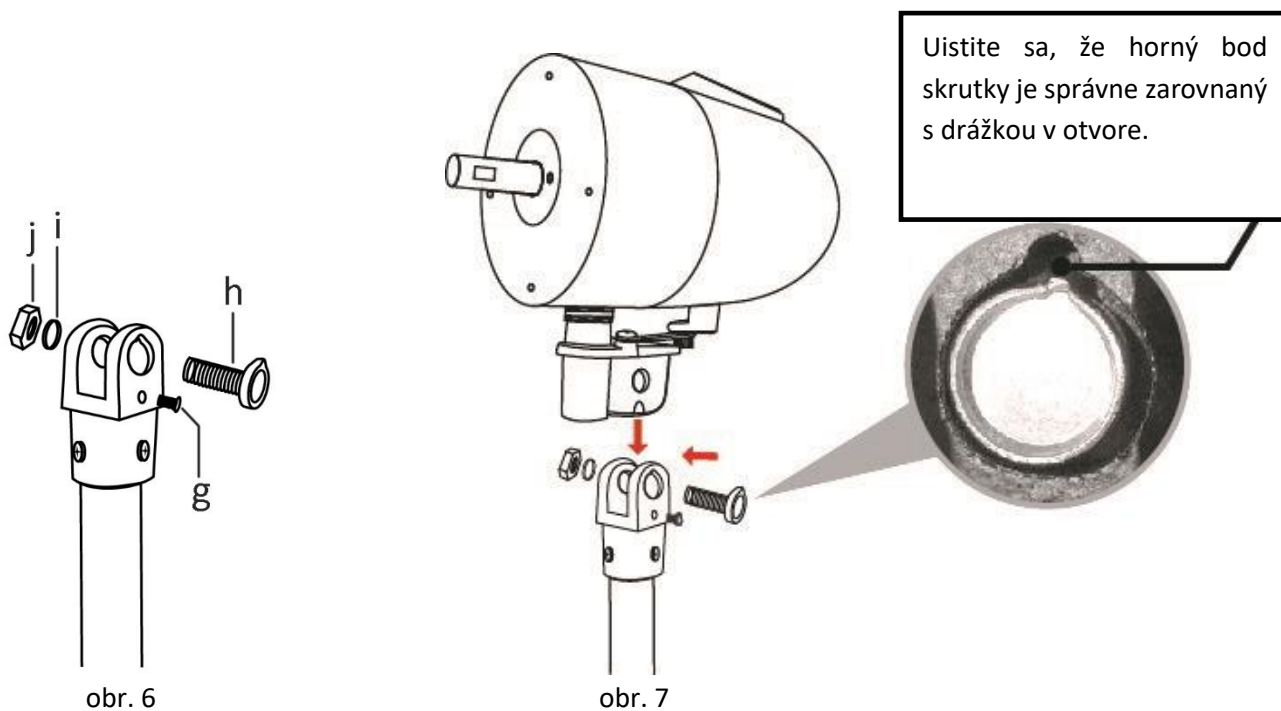
1. Uvoľnite štyri skrutky zo základne. (obr. 1)
2. Uvoľnite zaistovaciu skrutku (a), podložku s krúžkom (b) a podložku (c) zo spodnej časti stojanovej tyče. (obr. 2)
3. Upevnite stojanovú tyč na základňu a pevne ju zaistite štyrmi skrutkami. Utiahnite zaistovaciu skrutku (a), podložku s krúžkom (b) a podložku (c) na spodnú časť stojanovej tyče. (obr. 3)
4. Uvoľnite gombík nastavenia výšky (d) a tri skrutky (e) v spodnej časti výškovo nastaviteľnej tyče. Vyberte výškovo nastaviteľnú tyč zo stojanovej tyče. (obr. 4)
5. Na základňu dajte ozdobné veko (f) cez stojanovú tyč. (obr. 5)
6. Vložte naspäť výškovo nastaviteľnú tyč a upevnite ju pomocou troch skrutiek. Nastavte výškovo nastaviteľnú tyč do požadovanej výšky a dotiahnite upevňovaciu skrutku.



Montáž motorovej jednotky

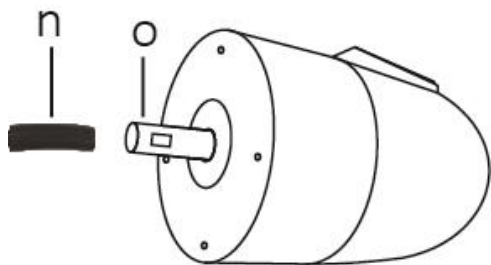
1. Uvoľnite dorazovú skrutku (g), nastavovaciu skrutku sklopnej hlavy (h), podložku (i) a upevňovaciu maticu (j) z konektora motora. (obr. 6)
2. Zasuňte jednotku motora do otvoru v konektore motora. Zarovnajte otvory na konektore a motorovej jednotke, zasuňte nastavovaciu skrutku sklopnej hlavy, podložku a upevňovaciu maticu a potom ich pevne utiahnite pomocou kľúča. Utiahnite naspäť dorazovú skrutku. (obr. 7)
3. Uvoľnite skrutku káblovej svorky (k) na konektore motora. Sieťový kábel (l) vedte cez káblovú svorku (m). Potom skrutku naspäť upevnite. (obr. 8)

Poznámka: Dĺžka napájacieho kábla medzi motorovou jednotkou a kábovou svorkou nesmie byť príliš krátka. Medzi nimi musí byť dostatok miesta, aby mohla hlava ventilátora plynule pracovať pri otáčaní.

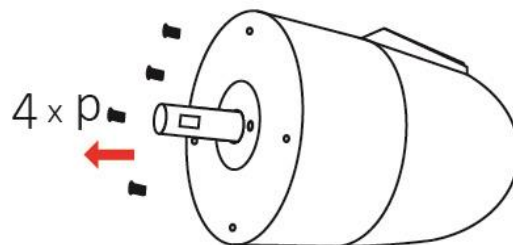


Montáž zadnej mriežky

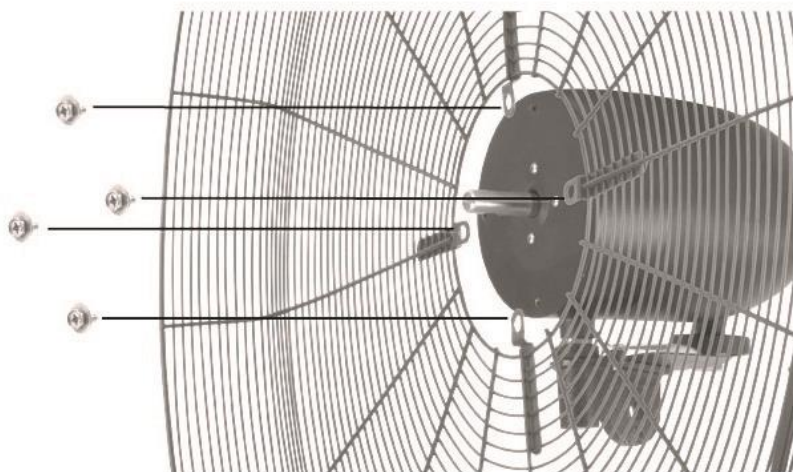
1. Odstráňte čierne ochranné puzdro (n) z hriadeľa motora (o). (obr. 9)
2. Uvoľnite štyri skrutky (p) z prednej strany jednotky motora. (obr. 10)
3. Pripojte zadnú mriežku k motorovej jednotke zarovnaním otvorov pre skrutky na mriežke a na prednej strane motorovej jednotky. Dotiahnite naspäť štyri skrutky. (obr.11) Skontrolujte, či je otvor pre skrutky (q) na zadnej mriežke dole. (obr. 12)



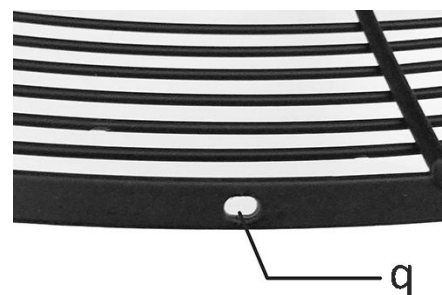
obr. 9



obr. 10



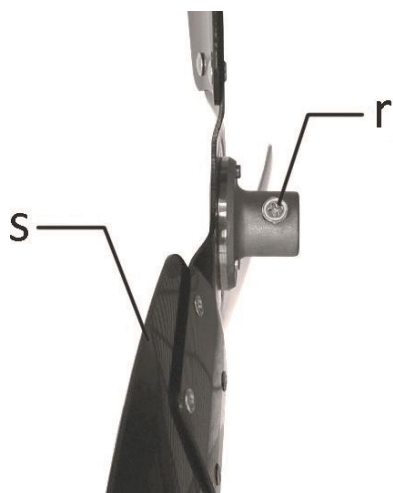
obr. 11



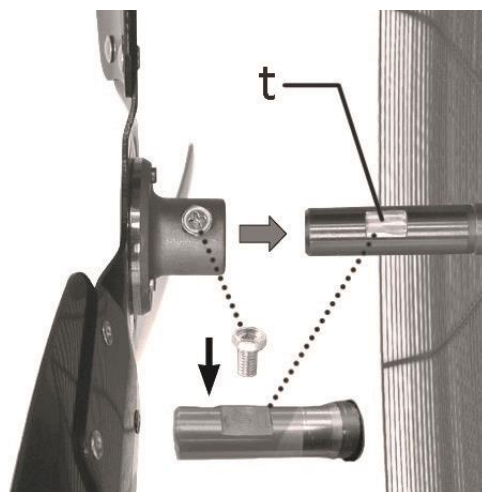
obr. 12

Montáž lopatky ventilátora

1. Uvoľnite skrutku (r) z lopatiek ventilátora (s). (obr. 13)
2. Zasuňte stred lopatky ventilátora (vyrovajte s drážkou/plochou časťou (t) hriadeľa motora) do hriadeľa motora a utiahnite skrutku uprostred lopatky ventilátora. (obr. 14)



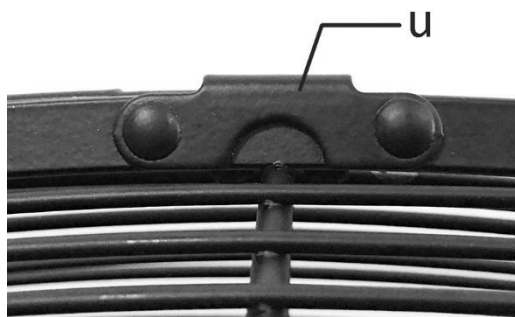
obr. 13



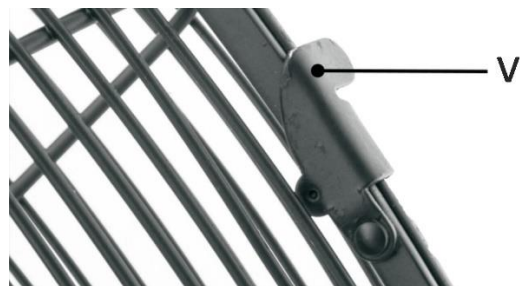
obr. 14

Montáž prednej mriežky

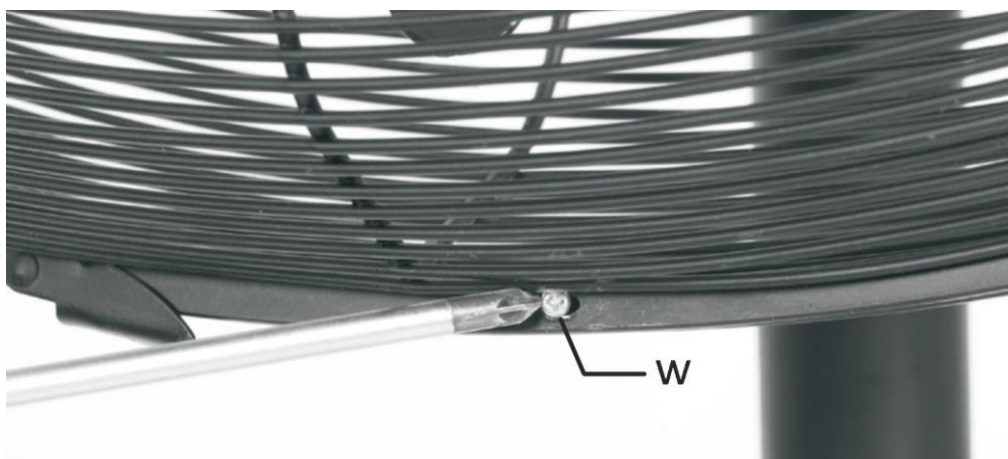
1. Háčik (u) prednej mriežky nasadíte na hornú časť zadnej mriežky. (obr. 15)
2. Pripevnite prednú mriežku k zadnej mriežke a potom zatvorte svorky ochranného krytu (v). (obr. 16)
3. Zaistíte prednú a zadnú mriežku upevnením upevňovacej skrutky s maticou (w). (obr. 17)



obr. 15

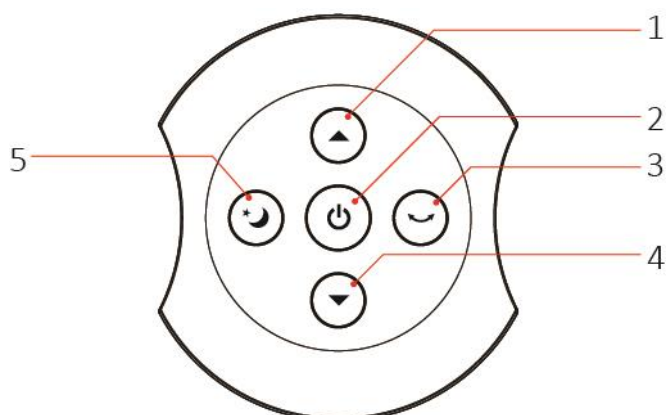


obr. 16



obr. 17

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE



1. Tlačidlo na zvýšenie rýchlosti
2. Hlavný vypínač
3. Tlačidlo otáčania
4. Tlačidlo na zníženie rýchlosti
5. Tlačidlo režimu spánku

Tento spotrebič má diaľkové ovládanie. Je potrebné nainštalovať jednu batériu CR2032. Funkcie jednotlivých tlačidiel diaľkového ovládania sú rovnaké ako tlačidlá na ovládacom paneli. Pri prvom použití nezabudnite odstrániť plastový izolačný pásik vo vnútri krytu batérie.

Spárovanie diaľkového ovládania

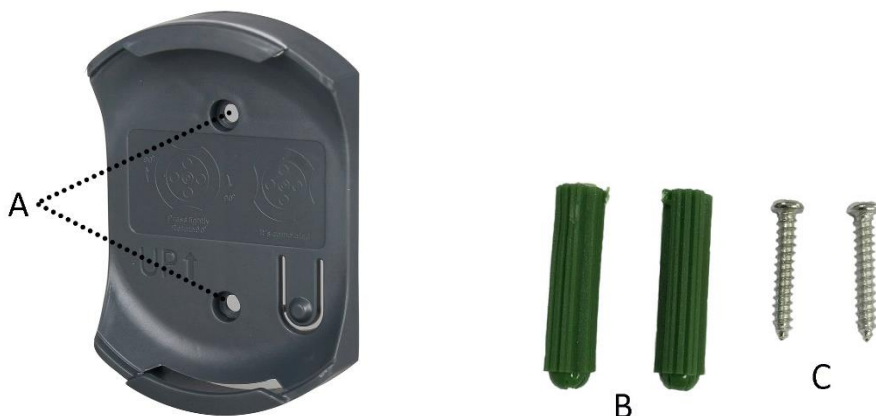
Dôležité: Predvolene je diaľkový ovládač v krabici spárovaný s ventilátorom, s ktorým je dodávaný. Ak ste však diaľkový ovládač stratili a kúpili ste si nový, pred použitím ho spárujte s ventilátorom.

Kroky na spárovanie:

1. Skontrolujte, či je batéria vložená do diaľkového ovládača.
2. Zapojte spotrebič do zásuvky.
3. Stlačte hlavný vypínač na diaľkovom ovládaní štyrikrát a podržte ho v tejto polohe, kým nezaznie pípnutie po 4. stlačení.
4. Len čo zaznie pípnutie, diaľkové ovládanie sa spáruje s ventilátorom.

Montáž diaľkového ovládača na základňu

1. Vyvrtajte dva otvory do steny podľa otvorov (A) na základni diaľkového ovládania.
2. Vložte dve plastové hmoždinky (B) do otvorov v stene, pripevnite základňu diaľkového ovládača na plastové hmoždinky a potom zaskrutkujte dve skrutky (C) do otvorov pre prichytenie základne.
3. Zatlačte diaľkové ovládanie do základne. Otočte diaľkový ovládač o 90 stupňov, aby bol pevne pripevnený.



NÁVOD NA OBSLUHU

Stlačením tlačidiel na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládaní vyberte požadovanú funkciu. Zapojte spotrebič do zásuvky.

1. Hlavný vypínač:

Stlačením hlavného vypínača zapnete spotrebič. Spotrebič začne pracovať na rýchlosti 3. Opäť stlačte tlačidlo, spotrebič sa vypne.

2. Prepínač rýchlosti:

Stlačením prepínača rýchlosti „▲“ / „▼“ nastavte požadovanú rýchlosť fúkania 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, ktorá sa zobrazí na digitálnom displeji.

3. Tlačidlo časovača:

Stlačením tlačidla časovača nastavíte požadovaný pracovný čas (1 - 9 h). Po nastavení časovača začne na digitálnom displeji blikať zodpovedajúca hodnota času. Po dosiahnutí prednastaveného času sa prístroj automaticky vypne. Ak chcete časovač zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo časovača na ovládacom paneli, kým nezmizne hodnota času z digitálneho displeja.

Poznámka: Túto funkciu je možné použiť iba pomocou ovládacieho panela. Diaľkové ovládanie nemá tlačidlo časovača.

4. Tlačidlo otáčania:

Stlačením tlačidla otáčania zapnete funkciu oscilácie. Hlava ventilátora sa bude vodorovne otáčať 80 stupňov doľava a doprava. Znovu stlačte tento vypínač pre vypnutie otáčania.

5. Tlačidlo režimu spánku:

Stlačením tlačidla vstúpite do režimu spánku. Ventilátor sa nastaví na tichšiu a nižšiu rýchlosť. Rýchlosť fúkania je predvolená a nie je možné ju nastavovať manuálne. Ak nastavíte rýchlosť fúkania manuálne, ventilátor opustí režim spánku.

6. Pocitový režim:

Stlačením tlačidla vstúpte do pocitového režimu. Ventilátor bude náhodne meniť rýchlosť fúkania, čím sa dosiahne efekt prirodzeného vánku. Rýchlosť fúkania je predvolená a nie je možné ju nastavovať manuálne. Ak nastavíte rýchlosť fúkania manuálne, ventilátor opustí pocitový režim.

Poznámka: Túto funkciu je možné použiť iba pomocou ovládacieho panela. Diaľkové ovládanie nemá pocitové tlačidlo.

POZNÁMKA: Spotrebič bude pokračovať v práci na predchádzajúcej rýchlosti fúkania a s funkciou otáčania po opätovnom zapnutí bez odpojenia zo zásuvky. Ak bolo zariadenie predtým odpojené, začne po opätovnom zapnutí pracovať na rýchlosti 3.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred vykonaním servisu na ventilátore a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky.
2. **Zariadenie nikdy neponárajte do vody (nebezpečenstvo skratu).** Zariadenie vyčistíte tak, že ho utriete navlhčenou tkaninou a potom ho dôkladne vysušíte. Vždy najskôr odpojte elektrickú zástrčku.
3. Dbajte na to, aby sa na mriežke vstupu vzduchu a výstupu vzduchu neusadzovalo nadmerné množstvo prachu, a príležitostne ju vyčistite pomocou suchej kefy alebo vysávača.
4. Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo atď. na čistenie, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie spotrebiča.
5. Ak spotrebič nepoužívate, uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240 V ~ 50-60Hz

Spotreba energie: 125 W

Prietok vzduchu: 314.6 m³/min

Frekvenčný rozsah: 433,92 MHz, jeden kanál



Recyklácia

Toto označenie znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom v celej 2012/19/EÚ. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte tak udržateľné opakované

využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite vratné a zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Ten preberie produkt na recyklovanie, ktoré nepoškodí životné prostredie.



Použité batérie sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom, keďže by mohli obsahovať toxické prvky a ťažké kovy, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Prázdne batérie odovzdajte v príslušnom recyklačnom zariadení.

ERP informácia (SK)

Dodávateľ: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Deklarujeme, že nižšie uvedený výrobok:

Požiadavky na informácie

Informácie pre identifikáciu 28223067 & 28239709, na ktoré sa informácie vzťahujú [Stojanový ventilátor 81 cm]			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny prietok vzduchu ventilátora	F	314.6	m ³ /min
Príkon ventilátora	P	115.8	W
Hodnota upotrebitelnosti	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Spotreba energie v pohotovostnom stave	P _{SB}	0.38	W
Hladina akustického výkonu ventilátora	L _{WA}	72	dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	c	3.8	meters/sec
Štandard merania hodnoty upotrebitelnosti	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktné informácie, kde nájdete ďalšie informácie	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Spĺňa požiadavky smerníc Rady:

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 206/2012 zo dňa 6. marca 2012, ktorým sa mení NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2282 a ktorým sa implementuje smernica 2009/125/ES Európskeho parlamentu a Rady o požiadavkách na ekodizajn klimatizátorov a pohodových ventilátorov

Čo sa týka informovania spotrebiteľov o tom, ako inštalovať, používať a udržiavať výrobok a informácie o OEEZ si pozrite v návode na obsluhu dodanom s balením.

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila.

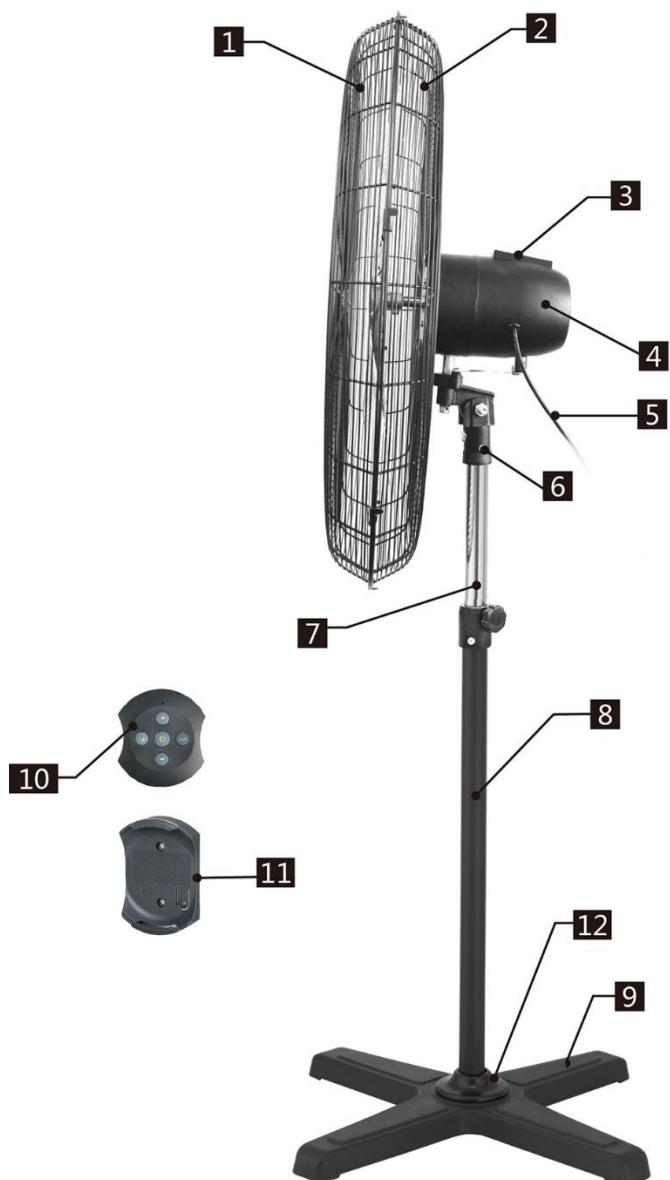
V primeru poškodb zaradi nespoštovanja te navodil za uporabo, postane garancija neveljavna. Proizvajalec/Uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in zaradi malomarnosti pri uporabi, ki ni skladna z navodili za uporabo.

1. Preberite in shranite ta navodila. Pozor: slike v navodilih za uporabo so simbolične.
2. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
3. Ta naprava ni igrača.
4. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
5. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste tako preprečili nevarnost poškodb.
6. Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjskih in podobnih okoljih.
7. Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, če se napetost električnega omrežja ujema z navedbami na tipski tablici naprave.
8. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, povlecite vtič iz vtičnice.

9. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
10. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
11. Ko naprave ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
12. Če naprava pade v vodo, se je ne dotikajte. Izklopite vtič iz vtičnice, izključite napravo in jo pošljite v popravilo na pooblaščen servisni center.
13. Električni vtič ne izvlecite iz vtičnice, če imate mokre roke, prav tako ga ne vtaknite v vtičnico.
14. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave, ali jo poskusite sami popraviti. Lahko vas strese elektrika.
15. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
16. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
17. Napravo shranjujte proč od mokrote in jo zaščitite pred pljuski tekočine.
18. Naprave ne shranjujte in ne uporabljajte na odprtem.
19. Napravo shranite na suhem mestu, nedosegljivo otrokom (v embalaži).
20. Skozi zaščitno mrežo ventilatorja ne vtikajte prstov in ostalih predmetov, ko je ventilator vključen.
21. Izdelka ne uporabljajte brez nameščenih zaščitnih mrež, saj bi lahko prišlo do hudih poškodb.
22. Pred uporabo je potrebno napravo pravilno sestaviti.
23. Bodite previdni z dolgimi lasmi! Zaradi turbulence se lahko ujamejo v ventilator.
24. Tok zraka naj ne bo dolgo časa usmerjen v ljudi.
25. Prepričajte se, da je ventilator odklopljen iz električnega omrežja, preden odstranite zaščito.
26. Ventilatorja ne uporabljajte v mokrem prostoru, kot je kopalnica ali pralnica.
27. Ventilatorja ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih snovi ali hlapov, kot so alkohol, insekticidi, nafta itd.

28. Ventilatorja ne vklapljanje in izklapljanje prek omrežne vtičnice.
29. Napajalnega kabla ne vlecite ali postavljajte v bližino vira toplote. Kabel vedno odvijte do konca, da preprečite pregrevanje.
30. Ventilatorja med delovanjem ne premikajte.
31. Ventilator vedno vklopite in zaustavite s stikalom na nadzorni plošči.
32. Ventilator naj bo vedno najmanj 200 mm oddaljen od sten, pohištva in zaves.
33. Nepravilna namestitvev lahko povzroči požar, električni udar in/ali poškodbe oseb.
34. V najbolj sončnem delu dneva naj bodo žaluzije/zavese zaprte.

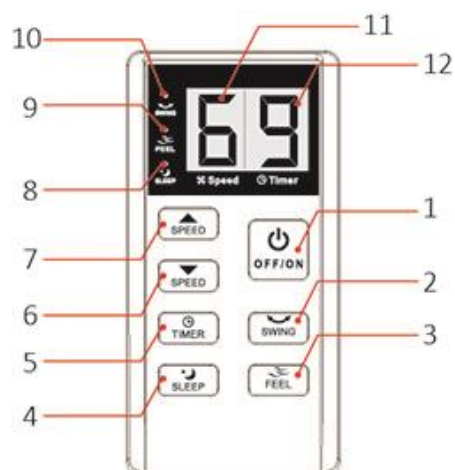
OPIS DELOV



1. Sprednja mreža
2. Zadnja mreža
3. Nadzorna plošča
4. Motorna enota
5. Napajalni kabel
6. Priključek za motor
7. Cev za nastavitev višine
8. Drog stojala
9. Podnožje
10. Daljinski upravljalnik
11. Podnožje daljinskega upravljalnika
12. Okrasni pokrov

NADZORNA PLOŠČA

1. Gumb za vklop/izklop
2. Gumb za nagibanje
3. Gumb za način pihanja naravnega vetra
4. Gumb za način spanja
5. Gumb časovnika
6. Gumb za zmanjšanje hitrosti
7. Gumb za povečanje hitrosti
8. Ikona indikatorja za način spanja
9. Ikona indikatorja za način pihanja naravnega vetra
10. Ikona indikatorja za nagibanje
11. Digitalni prikazovalnik za hitrost
12. Digitalni prikazovalnik za časovnik



POSTAVLJANJE NAPRAVE

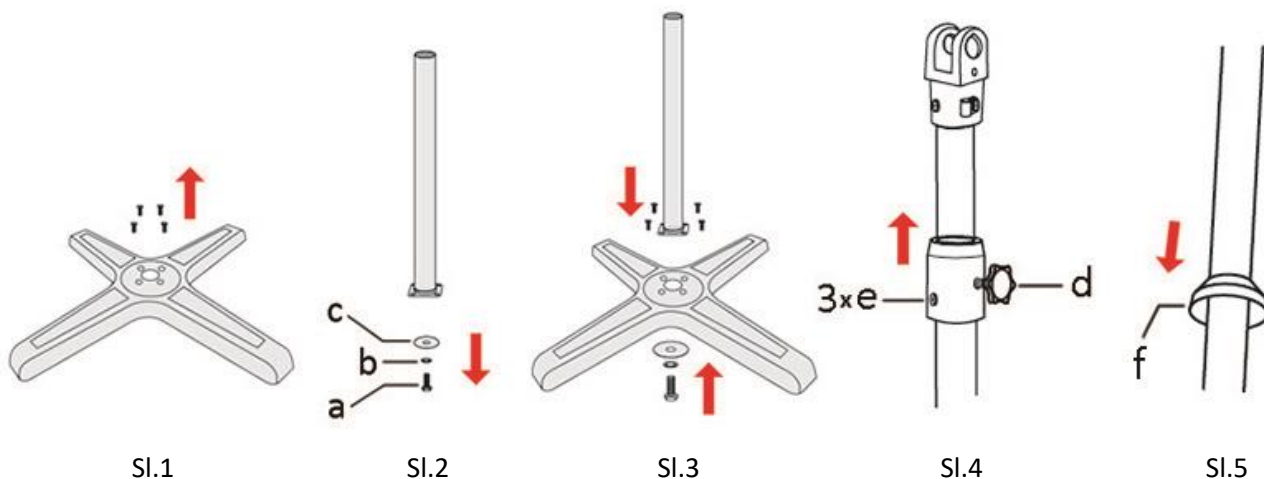
- Ventilator mora vedno stati na ravni in trdni površini.
- Ventilatorja ne postavljajte na mesto, kjer bi lahko pohištvo ali drugi predmeti ovirali pretok zraka.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

** Izdelek pred uporabo pravilno sestavite po navedenem zaporedju.

Sestavljanje stojala

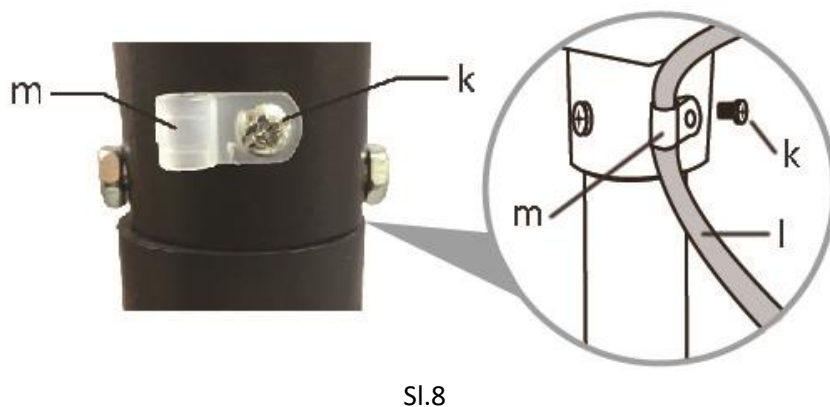
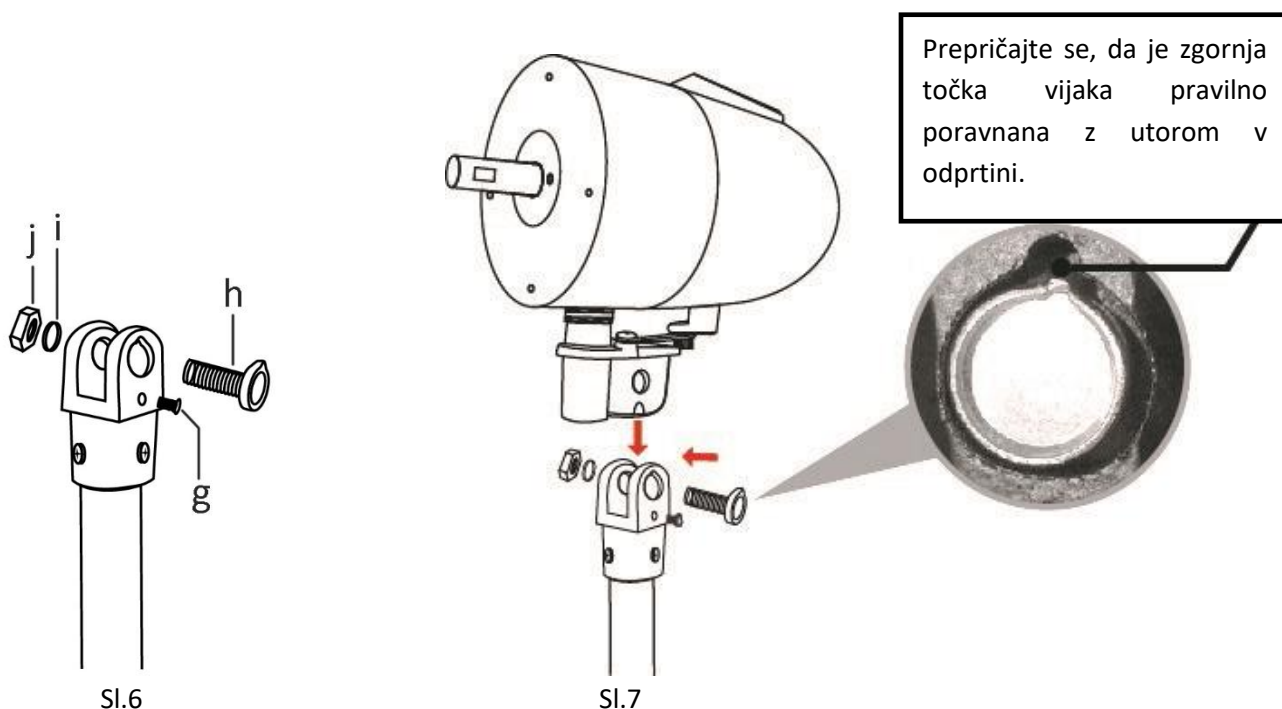
1. Odvijte štiri vijake na podnožju (sl. 1).
2. Odvijte vijak za fiksiranje (a), podložko (b) in podložno ploščico (c) na dnu droga stojala. (sl. 2)
3. Drog stojala namestite na podnožje in ga trdno pritrдите s štirimi vijaki. Znova zategnite vijak za fiksiranje, podložko in podložno ploščico na dnu droga stojala. (sl. 3)
4. Sprostite gumb za nastavitev višine (d) in tri vijake (e) na dnu cevi za nastavitev višine. Odstranite cev za nastavitev višine iz droga stojala. (sl.4)
5. Okrasni pokrov (f) namestite na podnožje čez drog stojala. (sl. 5)
6. Znova vstavite cev za nastavitev višine in privijte tri vijake. Cev izvlecite do želene višine in privijte gumb za nastavitev višine.



Sestavljanje motorne enote

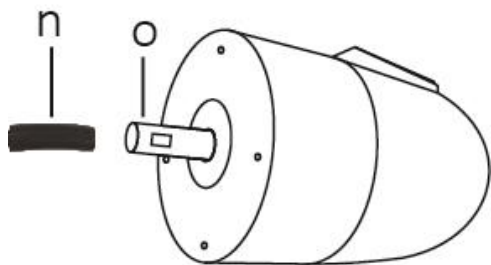
1. Odvijte vijak čepa (g), nastavitveni vijak z nagibno glavo (h), podložko (i) in matico za pritrditev (j) s priključka za motor. (sl. 6)
2. Motorno enoto vstavite v režo priključka za motor. Poravnajte odprtine priključka in motorne enote, vstavite nastavitveni vijak z nagibno glavo, podložko in matico za pritrditev, nato pa jih trdno privijte s ključem. Znova privijte vijak čepa. (sl. 7)
3. Odvijte vijak kabelske sponke (k) na priključku za motor. Napajalni kabel (l) speljite skozi kabelsko sponko (m). Nato znova privijte vijak. (sl. 8)

Opomba: Dolžina napajalnega kabla med motorno enoto in kabelsko sponko ne sme biti prekratka. Prepričajte se, da je med njima dovolj prostora, da se lahko glava ventilatorja med delovanjem nemoteno nagiba.

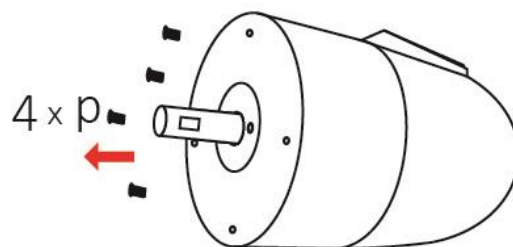


Sestavljanje zadnje mreže

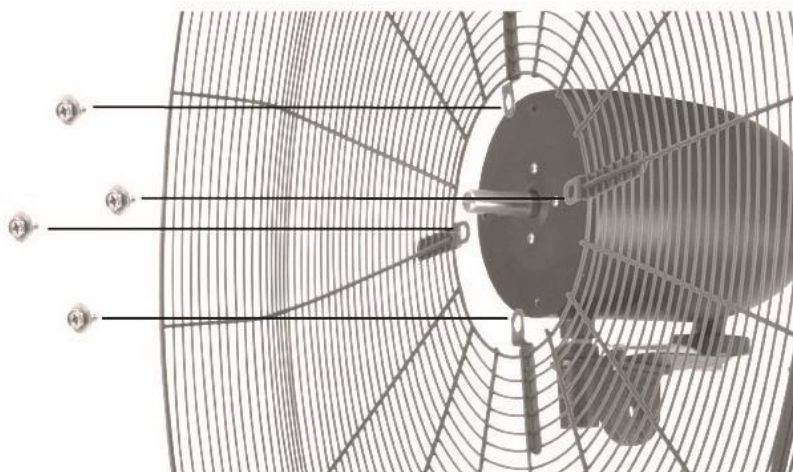
1. Odstranite črni zaščitni ovoj (n) z motorne gredi (o). (sl. 9)
2. Odvijte štiri vijake (p) s sprednje strani motorne enote. (sl.10)
3. Namestite zadnjo mrežo na motorno enoto, tako da poravnate odprtine za vijake na mreži in sprednjo stran motorne enote. Znova privijte štiri vijake. (sl.11) Prepričajte se, da je odprtina za vijak (q) na zadnji mreži na dnu. (fig.12)



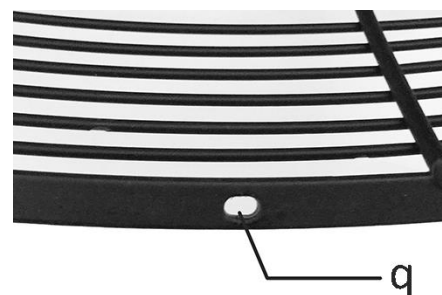
Sl.9



Sl.10



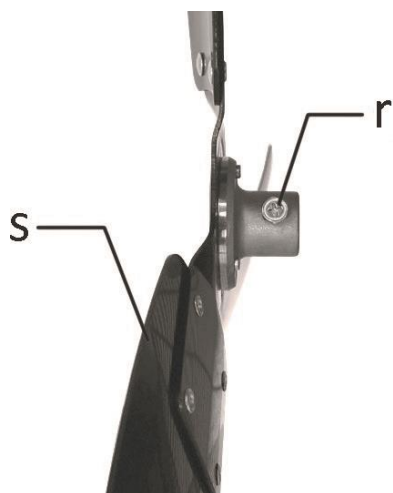
Sl.11



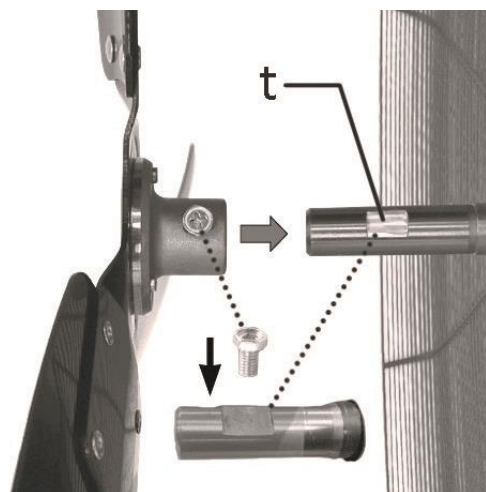
Sl.12

Sestavljanje lopatice ventilatorja

1. Odvijte vijak (r) z lopatice ventilatorja (s). (sl. 13)
2. Sredino lopatice ventilatorja (poravnajte z utorom/ploskim delom (t) motorne gredi) vstavite v motorno gred in privijte vijak na sredini lopatice ventilatorja. (sl. 14)



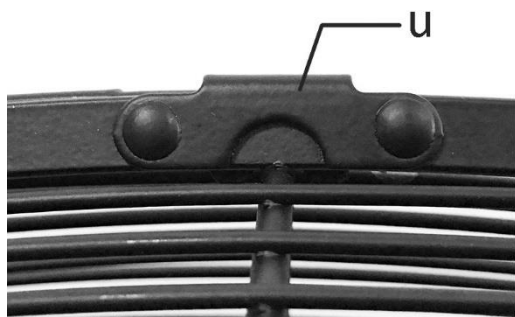
Sl.13



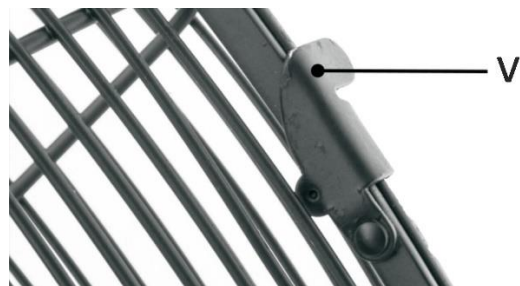
Sl.14

Sestavljanje sprednje mreže

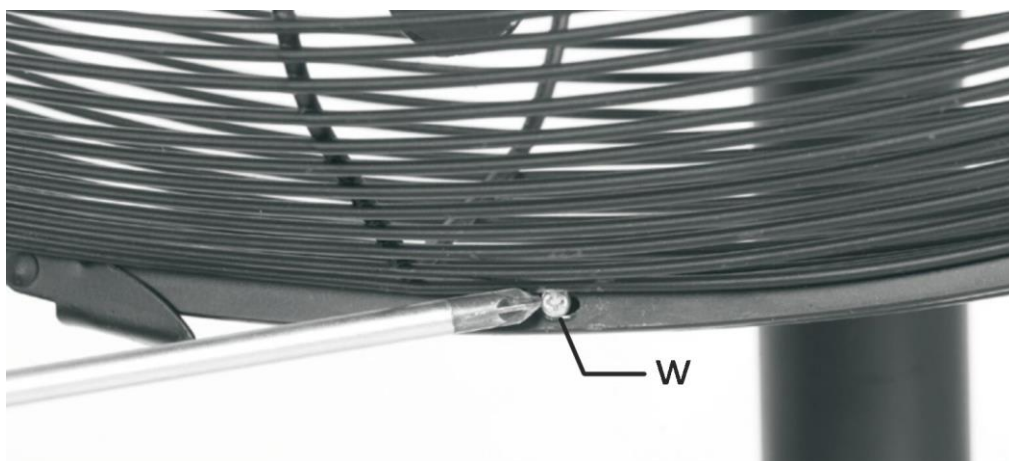
1. Kavelj (u) sprednje mreže položite na vrh zadnje mreže. (sl. 15).
2. Sprednjo mrežo namestite na zadnjo mrežo in nato zaprite varovalne sponke (v). (sl. 16).
3. Sprednjo in zadnjo mrežo pritrdite, tako da privijete vijak z matico (w). (sl. 17)



Sl.15

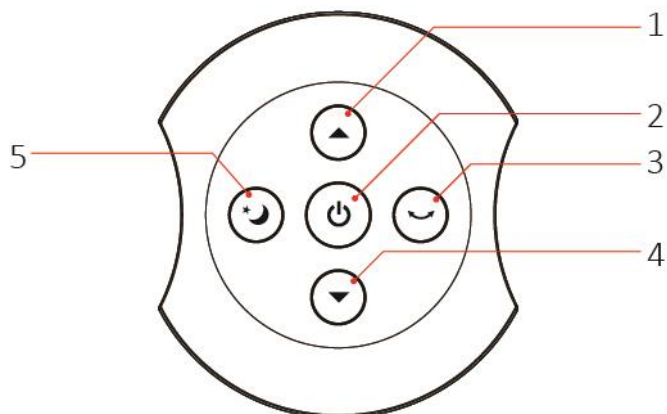


Sl.16



Sl.17

DALJINSKI UPRAVLJALNIK



1. Gumb za povečanje hitrosti
2. Gumb za vklop/izklop
3. Gumb za nagibanje
4. Gumb za zmanjšanje hitrosti
5. Gumb za način spanja

Ta enota ima daljinski upravljalnik. Vstaviti je treba baterijo tipa CR2032. Funkcije gumbov na daljinskem upravljalniku so enake kot pri gumbih na nadzorni plošči. Pred prvo uporabo ne pozabite odstraniti plastičnega izolacijskega traku v predalčku za baterije.

Seznanjanje daljinskega upravljalnika

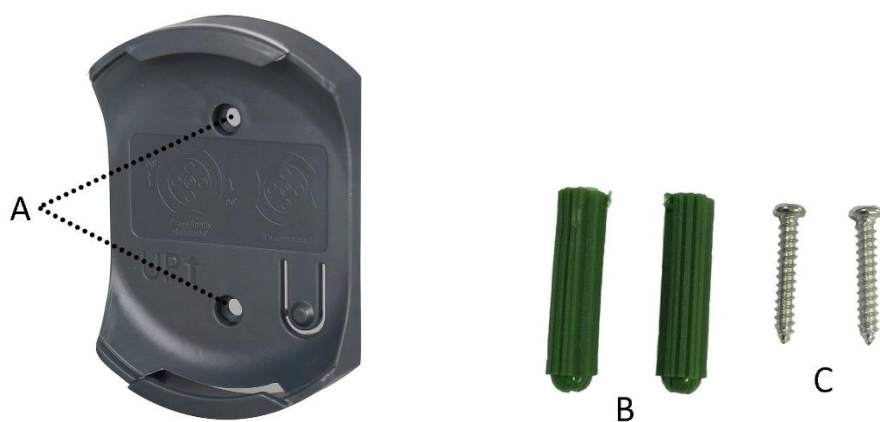
Pomembno: Privzeto je daljinski upravljalnik v škatli že seznanjen z ventilatorjem, kateremu je priložen ob dobavi. Če ste izgubili daljinski upravljalnik in kupili novega, pred uporabo seznanite daljinski upravljalnik z ventilatorjem.

Koraki za seznanitev:

1. Preverite, ali je v daljinskem upravljalniku baterija.
2. Priključite napravo na električno omrežje.
3. 4-krat zapored pritisnite gumb za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku in ga nato pridržite, dokler ob 4. pritisku ne zaslišite piska.
4. Ko zaslišite pisk, je daljinski upravljalnik seznanjen z ventilatorjem.

Namestitev podnožja daljinskega upravljalnika

1. Na steni izvrtajte dve luknji glede na luknje (A) na podnožju daljinskega upravljalnika .
2. V luknji na steni vstavite dva plastična vložka (B), namestite podnožje daljinskega upravljalnika na plastična vložka, nato pa skozi odprtine vstavite dva vijaka (C), da pritrdite podnožje.
3. Daljinski upravljalnik pritisnite v podnožje. Daljinski upravljalnik zavrtite za 90 stopinj, da ga pritrdite na mestu.



NAVODILA ZA UPORABO

Za izbiro zelene funkcije pritisnite gumbe na nadzorni plošči ali gumbe na daljinskem upravljalniku. Priključite napravo na električno omrežje.

1. Gumb za vklop/izklop:

Pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite enoto. Enota začne delovati s hitrostjo 3. Če znova pritisnete gumb, se enota izklopi.

2. Gumb za hitrost:

Pritisnite gumb za hitrost "▲" / "▼", da nastavite zeleno hitrost pihanja 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, ki je prikazana na digitalnem zaslonu.

3. Gumb časovnika:

Z gumbom časovnika nastavite zeleni čas delovanja (od 1 do 9 ur). Ko je časovnik nastavljen, začne na digitalnem prikazovalniku utripati izbrani čas. Ko ventilator doseže vnaprej nastavljeni čas, se enota samodejno izklopi. Če želite preklicati časovnik, pritisnite in držite gumb za časovnik na nadzorni plošči, dokler čas na digitalnem prikazovalniku ne izgine.

Opomba: To funkcijo je mogoče uporabljati izključno prek nadzorne plošče. Na daljinskem upravljalniku ni gumba za časovnik.

4. Gumb za nagibanje:

Za vklop funkcije nagibanja pritisnite gumb za nagibanje. Glava ventilatorja se bo nagibala vodoravno pod kotom 80 stopinj z leve proti desni. Funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb.

5. Gumb za način spanja:

Pritisnite gumb, da vklopite način za spanje. Delovanje ventilatorja bo tišje, hitrost pa se bo zmanjšala. Hitrost pihanja je privzeta in je ni mogoče nastaviti ročno. Če boste spremenili hitrost pihanja ročno, bo ventilator izklopil način za spanje.

6. Način za občutek pihanja naravnega vetra:

Pritisnite gumb, če želite vklopiti način za občutek pihanja naravnega vetra. Ventilator bo spreminjal hitrost pihanja povsem naključno in ustvaril občutek naravnega vetra. Hitrost pihanja je privzeta in je ni mogoče nastaviti ročno. Če spremenite hitrost pihanja ročno, bo ventilator izklopil način za občutek pihanja naravnega pihanja.

Opomba: To funkcijo je mogoče uporabljati izključno prek nadzorne plošče. Na daljinskem upravljalniku ni gumba za izbiro načina za občutek pihanja naravnega vetra.

OPOMBA: Če naprave niste izključili iz električnega omrežja, bo ob ponovnem vklopu delovala s prejšnjo izbrano hitrostjo pihanja in funkcijo nagibanja. Če ste napravo pred tem izključili iz električnega omrežja, bo ob ponovnem vklopu začela delovati s hitrostjo 3.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Preden se lotite servisiranja ventilatorja in po vsaki uporabi napravo izklopite in jo izklopite iz napajanja (kabel povlecite iz vtičnice).
2. **Naprave nikoli ne potaplajte v vodo (nevarnost kratkega stika).** Če želite napravo očistiti, jo le obrišite z vlažno krpo in jo previdno osušite. Vedno najprej izvlecite vtič.
3. Pazite, da se na odprtinah za dovod zraka in na izhodni mreži ne nabere preveč prahu, in občasno očistite s suho krtačo ali sesalnikom.
4. Izogibajte se uporabi bencina, benzena, razredčevalca itd., saj lahko poškodujejo napravo.
5. Kadar naprave ne uporabljate, jo hranite v čistem in suhem prostoru.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240V ~ 50-60Hz

Poraba energije: 125W

Pretok zraka: 314.6 m³/min

Frekvenčni razpon: 433,92 MHz, enojni kanal



Recikliranje

Ta oznaka pomeni, da znotraj EU (2012/19/EU) tega izdelka ne smete zavreči med ostale gospodinjske odpadke. Da bi preprečili negativne vplive na zdravje ljudi in okolje, odpadke reciklirajte, saj tako pospešujete ponovno uporabo materialnih virov. Rabljeno napravo odvrzite v skladu s postopki za

■ vračanje in zbiranje ali pa stopite v stik s trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Oni ta izdelek lahko pošljejo v okolju prijazno reciklažo.



Uporabljenih baterij ne smete zavreči kot gospodinjski odpadki, saj lahko vsebujejo strupene snovi in težke kovine, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Izpraznjene baterije oddajte na ustrezno zbirno mesto.

Podatki ERP (SI)

Dobavitelj: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Izjavljamo, da spodaj opisani izdelek:

Potrebni podatki

Podatki za identifikacijo 28223067 & 28239709, na kar se nanašajo ti podatki [Stoječi ventilator, 81 cm]			
Opis	Simbol	Vrednost	Enota
Maksimalna stopnja pretoka ventilatorja	F	314.6	m ³ /min
Moč ventilatorja	P	115.8	W
Storitvena vrednost	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Poraba energije v mirovanju	P _{SB}	0.38	W
Raven zvočne moč ventilatorja	L _{WA}	72	dB(A)
Maksimalna hitrost zraka	c	3.8	metrov/sekundo
Standard meritve za storitveno vrednost	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktne podatke za več informacij	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

izpolnjuje zahteve Direktive Sveta:

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 206/2012 z dne 6. marca 2012 in spremenjena UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/2282 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovane klimatskih naprav in komfortnih ventilatorjev

Informacije za kupce glede namestitve, uporabe in vzdrževanja izdelka ter podatke o odpadni električni in elektronski opremi najdete v priročniku z navodili, ki je priložen v pakiranju.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

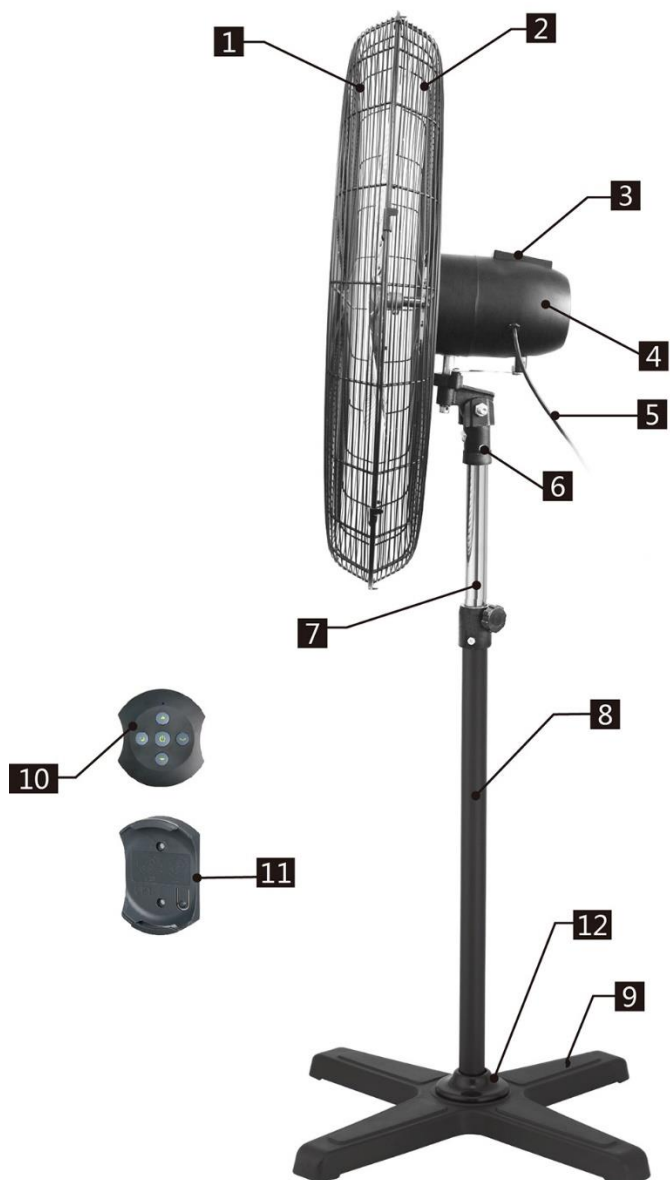
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Läs igenom och spara dessa instruktioner. Obs! Bilderna häri är endast för referens.
2. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
3. Barn får inte leka med apparaten.
4. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
5. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
6. Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande tillämpningar.
7. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
8. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.

9. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
10. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
11. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
12. Rör inte apparaten om den faller ned i vatten. Koppla ur strömkontakten från dess uttag, stäng av apparaten och lämna in den hos ett auktoriserat servicecenter för reparation.
13. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
14. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
15. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
16. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
17. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.
18. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
19. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
20. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
21. Använd aldrig produkten utan gallren (fläktskydden) på plats eftersom det kan orsaka allvarlig personskada.
22. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
23. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
24. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
25. Se till att fläkten är bortkopplad från nätuttaget innan du tar bort fläktskyddet.
26. Använd inte fläkten i ett vått rum, såsom ett badrum eller tvättstuga.

27. Använd inte fläkten i närheten av lättantändliga substanser eller ångor såsom alkohol, insektsmedel, bensin etc.
28. Använd inte nätkontakten för att starta och stoppa fläkten.
29. Dra inte i själva nätsladden eller placera den nära heta källor. Linda alltid ut hela sladden för att undvika överhettning.
30. Försök inte att flytta fläkten medan den körs.
31. Använd alltid omkopplaren på kontrollpanelen för att starta och stoppa fläkten.
32. Håll alltid ett avstånd på 200 mm från väggar, möbler och gardiner.
33. Felaktig installation kan resultera i risk för brand, elektrisk stöt och/eller personsador.
34. Ha persienner/gardiner stängda under de soligaste delarna under dagen.

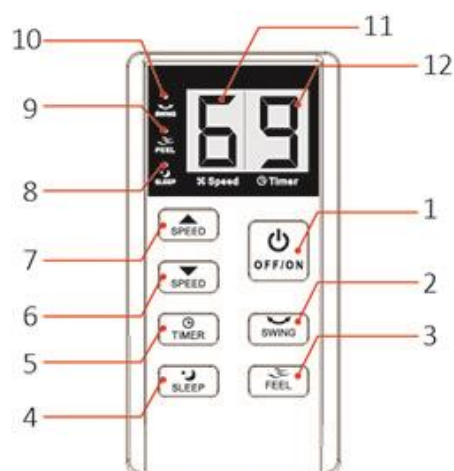
BESKRIVNING AV DELAR



1. Frontgaller
2. Bakre galler
3. Kontrollpanel
4. Motorenhet
5. Nätsladd
6. Motoranslutning
7. Höjdjusteringsrör
8. Ställningsskaft
9. Bottenplatta
10. Fjärrkontroll
11. Fjärrkontrollbas
12. Dekorativt lock

KONTROLLPANEL

1. Strömbrytare
2. Svängningsknapp
3. Känslolägesknapp
4. Sovlägesknapp
5. Timer-knapp
6. Knapp för hastighetsminskning
7. Knapp för hastighetsökning
8. Ikon sovlägesindikator
9. Ikon känslolägesindikator
10. Ikon svängningsindikator
11. Digital display för hastighet
12. Digital display för timer



PLACERING AV APPARATEN

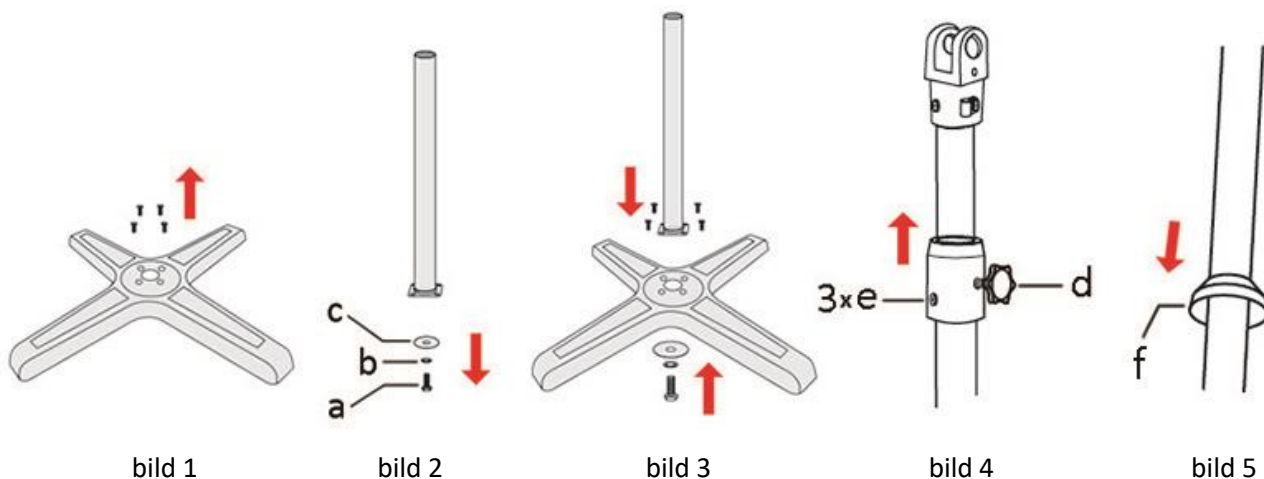
- Fläkten måste alltid placeras på en plan och stabil yta.
- Placera inte fläkten där möbler eller andra föremål kan hindra luftflödet.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

** Montera korrekt enligt följande ordning vid användning.

Montera stativet

1. Lossa de fyra skruvarna från bottenplattan (bild 1)
2. Lossa låsbulten (a), ringbrickan (b) och brickplattan (c) från undersidan av ställningsskaftet (bild 2)
3. Fäst ställningsskaftet på bottenplattan och fäst med de fyra skruvarna. Dra åt låsbulten, ringbrickan och brickplattan från undersidan av ställningsskaftet (bild 3)
4. Lossa höjdinställningsratten (d) och de tre skruvarna (e) på undersidan av höjdinställningsröret. Ta bort höjdinställningsröret från ställningsskaftet (bild 4)
5. Placera dekorativa locket (f) på basplattan genom ställningsskaftet (bild 5)
6. Sätt tillbaka höjdinställningsröret och fäst den de tre skruvarna. Dra röret till önskad höjd och fäst med höjdinställningsratten.



Monterade motorenheten

1. Lossa stoppskruven (g), inställningsbulten för huvudlutningen (h), brickan (i) och fästmuttern (j) från motoranslutningen (bild 6)
2. Skjut in motorenheten i öppningen på motoranslutningen. Rikta in hålet på kontakten och motorenheten, sätt i lutningsinställningen av huvudets bult, bricka och fästmutter och använd en nyckel för att sätta fast dem. Dra åt stoppskruven (bild 7)
3. Lossa kabelklämskruven (k) på motoranslutningen. Placera strömkabeln (l) genom kabelklämman (m). Sätt sedan tillbaka fästskruven (bild 8)

Notera: Längden på strömkabeln mellan motorenheten och kabelklämman kan inte vara alltför kort. Se till att det finns tillräcklig med utrymme emellan så att fläkthuvudet kan arbeta smidigt med svängningsfunktionen.

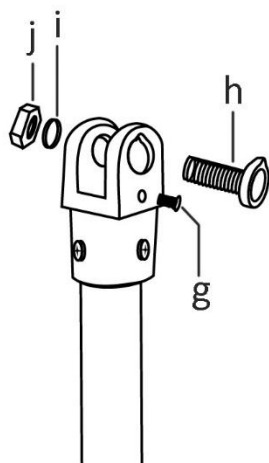


bild 6

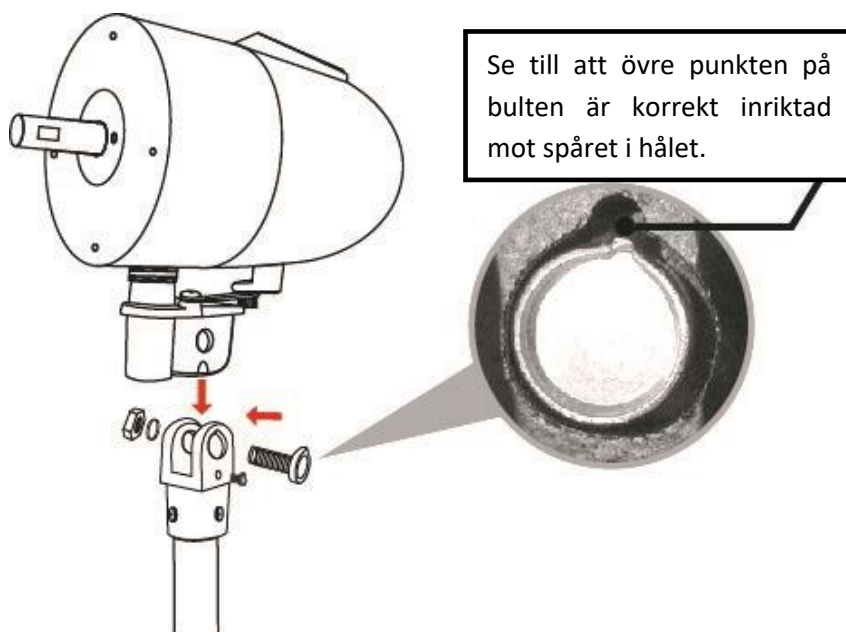


bild 7

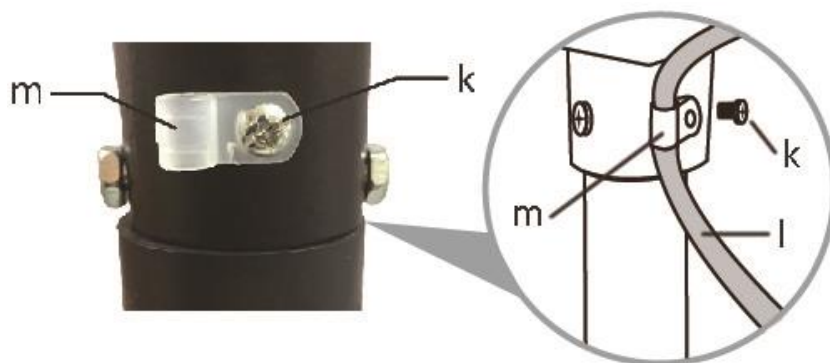


bild 8

Bakre grillenheten

1. Ta bort den svarta skyddshylsan (n) från motoraxeln (o). (bild 9)
2. Lossa de fyra skruvarna (p) från framsidan av motorenheten. (bild 10)
3. Fäst det bakre gallret på motorenheten genom att rikta in skruvhålen på gallret och framsidan av motorenheten. Dra åt de fyra skruvarna. (bild 11) Se till att skruvhålen (q) på det bakre gallret är nederst. (bild 12)

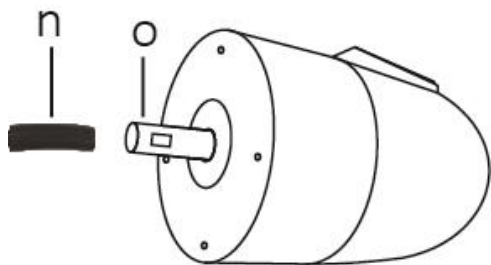


bild 9

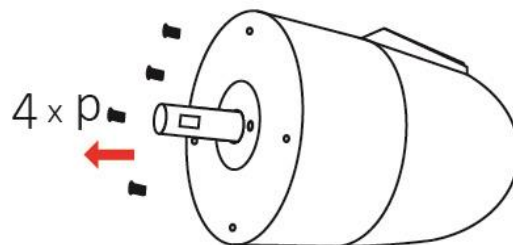


bild 10

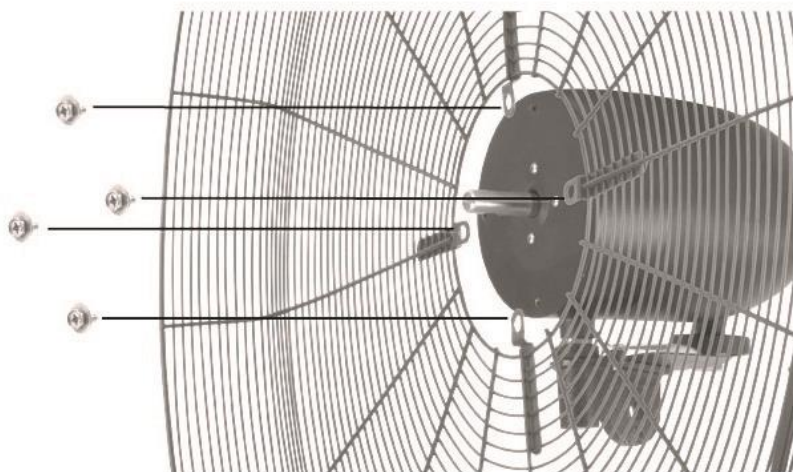


bild 11

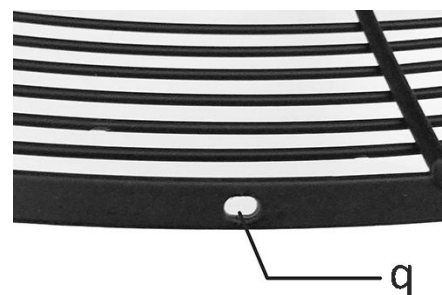


bild 12

Montering av fläktbladet

1. Lossa skruvarna (r) från fläktbladet (s). (bild 13)
2. Sätt i centrum av fläktbladet (rikta in mot spåren/platta delen (t) på motoraxeln) i motoraxeln och dra åt skruven på mitten av fläktbladet. (bild 14)

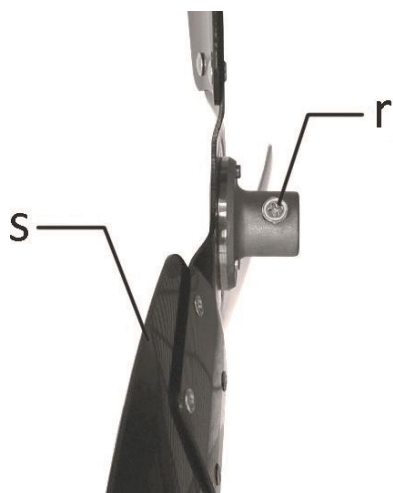


bild 13

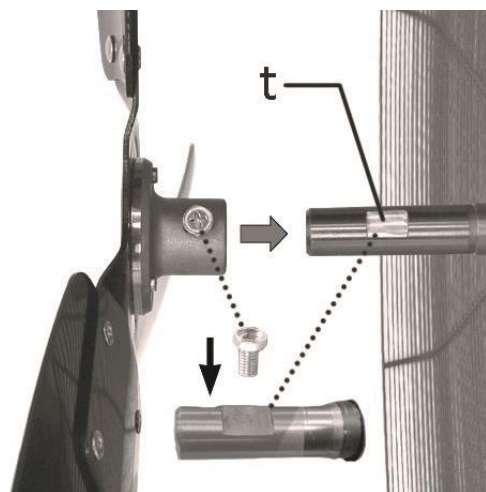


bild 14

Främre grillenheten

1. Placera kroken (u) på främre gallret på övre kanten på det bakre gallret. (bild 15)
2. Fäst det främre gallret med det bakre gallret och stäng sedan skyddsklämmorna (v). (bild 16)
3. Fäst den främre och bakre gallren med fästskruven med mutter (w). (bild 17)

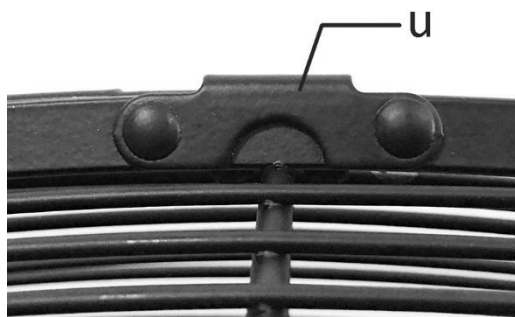


bild 15

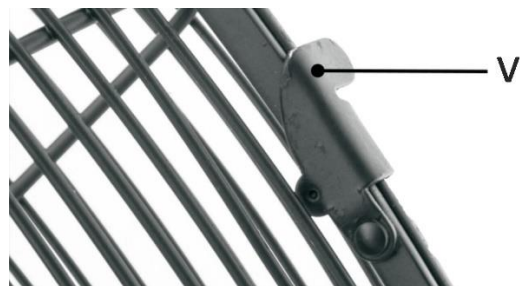


bild 16

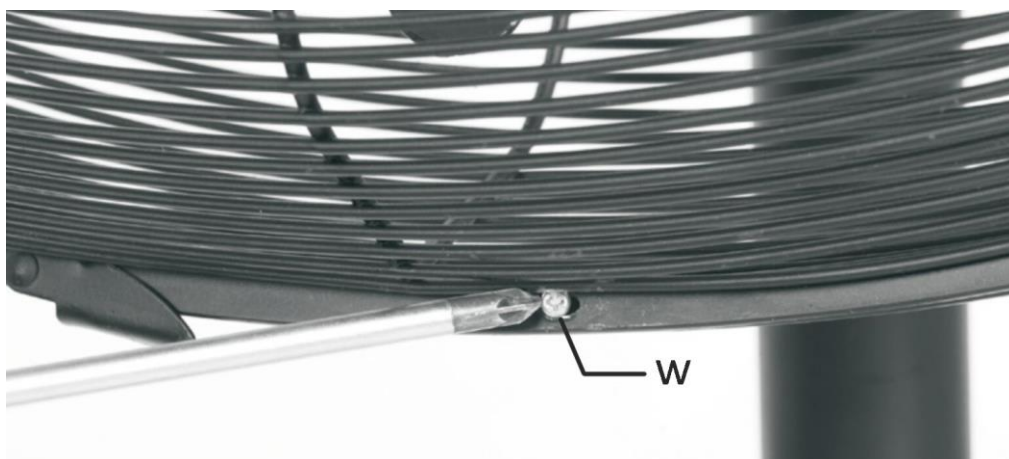
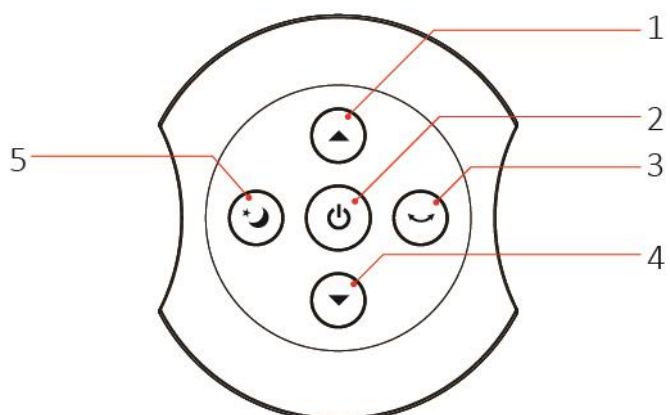


bild 17

FJÄRRKONTROLL



1. Knapp för hastighetsökning
2. Strömbrytare
3. Svängningsknapp
4. Knapp för hastighetsminskning
5. Sovlägesknapp

Denna enhet har en fjärrkontroll. Ett CR2032 batteri skall installeras. Funktionerna hos fjärrkontrollens knappar är samma som för kontrollpanelen. Kom ihåg att ta bort isolerande plastdelen på insidan av batterilocket när du använder den för första gången.

Fjärrkontroll parkoppling

Viktigt: Som standard är fjärrkontrollen i kartongen redan parkopplad med fläkten som levereras med.

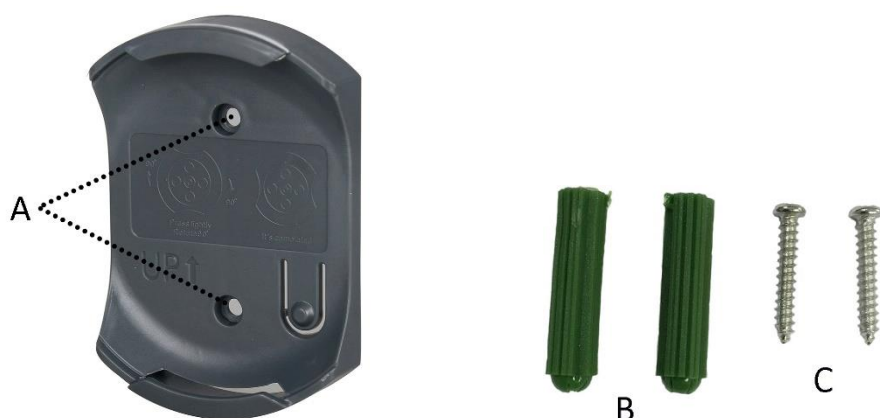
Om du emellertid tappar bort fjärrkontrollen och köper en ny, parkoppla då fjärrkontrollen med fläkten innan användning.

Steg för parkoppling:

1. Se till att batteriet är isatt i fjärrkontrollen.
2. Anslut apparaten till eluttaget.
3. Tryck på strömbrytaren på fjärrkontrollen fyra gånger och håll den i positionen tills pipjudet hörs den fjärde gången.
4. När pipjudet hörs är fjärrkontrollen parkopplad med fläkten.

Grundläggande montering av fjärrkontrollen

1. Borra två hål i väggen enligt hålen (A) på fjärrkontrollbasen.
2. Sätt i de två plastförankringarna (B) i hålen på väggen, fäst fjärrkontrollbasen på plastförankringen och sätt sedan i de två skruvarna (C) genom hålen för att fästa basen.
3. Tryck fast fjärrkontrollen i basen. Vrid fjärrkontrollen i 90 grader för att fästa den på plats.



ANVÄNDNINGSPÅRSTYLLNINGAR

Tryck på knapparna på kontrollpanelen eller knapparna på fjärrkontrollen för att välja önskade funktioner. Anslut apparaten till eluttaget.

1. Strömbrytare:

Tryck på strömbrytaren för att slå på apparaten. Enheten börjar arbeta med hastighet 3. Tryck på knappen igen, enheten kommer att stängas av.

2. Hastighetsknapp:

Tryck på hastighetsknappen "▲" / "▼" för att ställa in önskad fläkthastighet 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6, såsom anges på den digitala displayen.

3. Timer-knapp:

Tryck på timerknappen för att ställa in önskad drifttid (1-9 tim). När timern är inställd kommer motsvarande tidsvärde att börja blinka på den digitala displayen. Enheten kommer att stängas av automatiskt när den förinställda tiden uppnås. För att avbryta timern, tryck på och håll kvar timerknappen på kontrollpanelen tills tidsvärdet på den digitala displayen försvinner.

Notera: Denna funktion kan endast användas via kontrollpanelen. Fjärrkontrollen har ingen timerknapp.

4. Svängknapp:

Tryck på svängningsknappen för att slå på svängningsfunktionen. Fläkthuvudet kommer att svänga horisontellt i 80 graders vinkel från vänster till höger. Tryck på knappen igen för att stänga av funktionen.

5. Sovlägesknapp:

Tryck på knappen för att öppna viloläget. Fläkten kommer att ställas in att köras tystare och med lägre hastighet. Fläkthastigheten är i standardläge och kan inte justeras manuellt. Om du justerar fläkthastigheten manuellt kommer fläkten att avsluta sovläget.

6. Känsloläge:

Tryck på knappen för att öppna känsloläget. Fläkten kommer att variera fläkthastigheten slumpvis, vilken ger en effekt av naturlig bris. Fläkthastigheten är i standardläge och kan inte justeras manuellt. Om du justerar fläkthastigheten manuellt kommer fläkten att avsluta känsloläget.

Notera: Denna funktion kan endast användas via kontrollpanelen. Fjärrkontrollen har ingen känsloknapp.

NOTERA: Apparaten kommer att fortsätta arbeta med den tidigare inställda fläkthastigheten och svängningsfunktionen när den slås på igen utan att ha varit frånkopplad. Om apparaten har kopplats ifrån innan kommer den att börja arbeta med fläkthastighet 3 när den slås på igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.
4. Undvik att använda bensin, bensen, thinner etc. eftersom den kan skada apparaten.
5. Förvara apparaten på en ren och torr plats när den inte används.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 125W

Luftflöde: 314.6m³/min

Frekvensområde: 433.92MHz, Enkelkanal



Återvinning

Denna märkning innebär att produkten inte får avyttras i hushållsavfallet inom 2012/19/EU. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera

den använda enheten enligt retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.



Använda batterier får inte kastas i hushållsavfallet eftersom de kan innehålla giftiga ämnen och tungmetaller som kan skada miljön och innebära hälsorisk. Returnera urladdade batterier till lämplig återvinningsanläggning.

ERP-information (SE)

Leverantör: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

Informationskrav

Information för att identifiera 28223067 & 28239709 som informationen är relaterad till [Stående vindmaskin 81 cm]			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	F	314.6	m ³ /min
Fläkt ineffekt	P	115.8	W
Servicevärde	SV	2.7	(m ³ /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	P _{SB}	0.38	W
Fläktens ljudeffektnivå	L _{WA}	72	dB (A)
Maximal lufthastighet	c	3.8	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 IEC 60879:1986/COR1 :1992 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.